Nru./No. 20,775
Prezz/Price
€7.38

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 28 ta' Jannar, 2022
Friday, 28th January, 2022

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 757 - 781
Government Notices ..... *757 - 781*

Avviżi lill-Baħħara 781
Notices to Mariners *781*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 781 - 891
Employment Opportunities ..... *781 - 891*

Avviżi tal-Gvern ..... 891 - 901
Notices ..... *891 - 901*

Offerti ..... 901 - 910
Tenders ..... *901 - 910*

Avviżi tal-Qorti ..... 910 - 916
Court Notices ..... *910 - 916*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 112

ATT TDWAR IL-KUMMISSARJU GĦAT-TFAL (KAP. 462)

Ħatra ta' Kummissarju għat-Tfal

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artiklu 3 (1) tal-Att dwar il-Kummissarju għat-Tfal (Kap. 462), u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Prim Ministru ħatar lis-Sa Antoinette Vassallo bħala Kummissarju għat-Tfal (designate) sal-31 ta' Jannar, 2022. Is-Sa Vassallo tieħu l-ħatra bħala Kummissarju għat-Tfal, għal perjodu ta' (3) tliet snin, b'seħħ mill-1 ta' Frar 2022.

It-28 ta' Jannar, 2022

Nru. 113

ATT DWAR IS-SAĦĦA (KAP. 528)

Ħatra tal-Bord dwar il-Politika u Strateġija fis-Saħħa

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bi skeda A (Artikolu 15(2)) tal-Att Nru. XI tal-Att tal-2013 dwar is-Saħħa, id-Deputat Prim Ministru u Ministru għas-Saħħa għoġbu jagħmel dawn il-ħatriet kif ġej fuq il-Bord dwar il-Politika u Strateġija fis-Saħħa għall-perjodu ta' sena:

Chairperson – Ex-officio
L-Onor. is-Sur Fearne Christopher

Deputy Chairperson – Ex-officio
Is-Sur Rapa Joseph

Membri – Ex-officio
Is-Sur Pace Clarence
Dott. Busuttil Walter
Il-Prof. Gauci Charmaine
Is-Sur Borg Edgar

Membri
Is-Sa Ciantar Carmen
Dott. Zarb Adami Joseph
Is-Sa Ellul Doreen
Is-Sa Falzon Celia

Segretarja
Is-Sa Borg Cardona Tania

It-28 ta' Jannar, 2022

GOVERNMENT NOTICES

No. 112

COMMISSIONER FOR CHILDREN ACT (CAP. 462)

Appointment of Commissioner for Children

IN exercise of the powers conferred by section 3 (1) of the Commissioner for Children Act (Cap. 462), and for the purpose of that Act, the Prime Minister has appointed Ms Antoinette Vassallo as Commissioner for Children (designate) until 31st January, 2022. Ms Vassallo will take up her appointment as Commissioner for Children, for a period of (3) three years, with effect from 1st February 2022.

28th January, 2022

No. 113

HEALTH ACT (CAP. 528)

Appointment of the Health Policy and Strategy Board

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Schedule A (Art 15)2)) of Act No: XI of the Health Act 2013, the Deputy Prime Minister and Minister for Health has made the following appointments on the Health Policy and Strategy Board for a period of one year.

Chairperson – Ex-officio
The Hon. Mr Fearne Christopher

Deputy Chairperson – Ex-officio
Mr Rapa Joseph

Members – Ex-ufficio
Mr Pace Clarence
Dr Busuttil Walter
Prof. Gauci Charmaine
Mr Borg Edgar

Members
Ms Ciantar Carmen
Dr Zarb Adami Joseph
Ms Ellul Doreen
Ms Falzon Celia

Secretary
Ms Borg Cardona Tania

28th January, 2022

Nru. 114

MINISTERU GĦALL-WIRT NAZZJONALI, L-ARTI U L-GVERN LOKALI

Ħatra tal-Membri tal-Bord tal-Kottonera Foundation

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ġenerali li l-Ministru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali approva l-ħatra tal-membri tal-Bord tal-Kottonera Foundation kif ġej:

Chairperson
L-Onor. Glenn Bedingfield

Membri
Is-Sur Mario Azzopardi
Is-Sur Joseph Gauci
Is-Sur Noel Zammit
Is-Sur Kurt Farrugia
Is-Sur Gino Cauchi
Is-Sur John Boxall
Is-Sur Clive Pulis
Is-Sa Alison Zerafa Civelli
Is-Sur Wayne Aquilina

Dawn il-ħatriet huma għal perjodu ta' tliet snin validi sat-23 ta' Marzu, 2023.

L-24 ta' Jannar, 2022

No. 114

MINISTRY FOR THE NATIONAL HERITAGE, THE ARTS AND LOCAL GOVERNMENT

Appointment of Members of the Kottonera Foundation Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for the National Heritage, the Arts and Local Government has approved the appointment of the members of the Kottonera Foundation Board as follows:

Chairperson
The Hon. Glenn Bedingfield

Members
Mr Mario Azzopardi
Mr Joseph Gauci
Mr Noel Zammit
Mr Kurt Farrugia
Mr Gino Cauchi
Mr John Boxall
Mr Clive Pulis
Ms Alison Zerafa Civelli
Mr Wayne Aquilina

These appointments are for a period of three years valid up to 23rd March, 2023.

24th January, 2022

Nru. 115

MINISTERU GĦALL-WIRT NAZZJONALI, L-ARTI U L-GVERN LOKALI

Ħatra tal-Membri tal-Bord tal-Fondazzjoni Kreattività

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ġenerali li l-Ministru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali approva l-ħatra tal-membri tal-Bord tal-Fondazzjoni Kreattività kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Rupert Cefai

Membri
Is-Sur Byon Jo Zammit
Is-Sur Alex Borg
Is-Sur Francis Debono
Is-Sur Mario Micallef
Is-Sa Sarah Agius Saliba
Is-Sur Jason Pisani (maħtur b'seħħ mill-5 ta' Novembru, 2021)

No. 115

MINISTRY FOR THE NATIONAL HERITAGE, THE ARTS AND LOCAL GOVERNMENT

Appointment of Members of the Fondazzjoni Kreattività Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for the National Heritage, the Arts and Local Government has approved the appointment of the members of the Fondazzjoni Kreattività Board as follows:

Chairperson
Mr Rupert Cefai

Members
Mr Byon Jo Zammit
Mr Alex Borg
Mr Francis Debono
Mr Mario Micallef
Ms Sarah Agius Saliba
Mr Jason Pisani (appointed with effect from 5th November, 2021)

Is-Sa Anabel Spiteri
Is-Sa Melanie Scerri
Is-Sa Rosette Bonello
Is-Sur Edward Portelli
Is-Sur Martin Gauci
Is-Sur Joseph Cassar

Segretarja
Is-Sa Rachel Deguara

Dawn il-ħatriet huma għal perjodu ta' tliet snin validi sat-23 ta' Marzu, 2023.

It-28 ta' Jannar, 2022

Nru. 116

FORZI ARMATI TA' MALTA
(FORZA REGOLARI)

Nomina ta' Deputat Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta

IL-MINISTRU għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi għoġbu japprova l-ħatra tal-Kurunell Clinton John O'Neill bħala Deputat Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta, b'seħħ mit-Tlieta, 25 ta' Jannar, 2022.

It-28 ta' Jannar, 2022

Nru. 117

FORZI ARMATI TA' MALTA
(FORZA REGOLARI)

IL-MINISTRU għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi għoġbu japprova r-rinunzja tal-ħatra tal-Kurunell Mark Mallia bħala Deputat Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta, b'seħħ mir-Tlieta, 25 ta' Jannar, 2022.

It-28 ta' Jannar, 2022

Nru. 118

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U UFFIĊJALI TAL-KOMUNITÀ (KAP. 389)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

Ms Anabel Spiteri
Ms Melanie Scerri
Ms Rosette Bonello
Mr Edward Portelli
Mr Martin Gauci
Mr Joseph Cassar

Secretary
Ms Rachel Deguara

These appointments are for a period of three years valid up to 23rd March, 2023.

28th January, 2022

No. 116

ARMED FORCES OF MALTA
(REGULAR FORCE)

Appointment of Deputy Commander of the Armed Forces of Malta

THE Minister for Home Affairs, National Security and Law Enforcement had the pleasure to approve the appointment of Colonel Clinton John O'Neill as Deputy Commander of the Armed Forces of Malta, with effect from Tuesday, 25th January, 2022.

28th January, 2022

No. 117

ARMED FORCES OF MALTA
(REGULAR FORCE)

THE Minister for Home Affairs, National Security and Law Enforcement had the pleasure to approve the relinquishment of Colonel Mark Mallia as Deputy Commander of the Armed Forces of Malta, with effect from Tuesday, 25th January, 2022.

28th January, 2022

No. 118

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND COMMUNITY OFFICERS (CAP. 389)

THE Commissioner of Police, in terms of articles 7 and 8 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni ghall-liċenza bhala Uffiċjali tal-Komunità
Application for licence of a Community Officer

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Massimo Galea	22675M	15, Himalaya Crt, Flat 2, Triq Dun Alfred Gatt, Santa Venera

Applikazzjoni ghall-liċenza bħala Gwardjani Privat
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Katya Slavova	50391A	103 Rose, Flat 2, Triq is-Sajjied, San Pawl il-Baħar
Opinder Pal	276816A	Flat 4, Island View Apartments, Triq Toni Bajada, San Pawl il-Baħar
Ramesh Karki	269971A	40, Teal Court, Triq Santa Venera, L-Imsida
Geoffrey Seychell	14072M	The Square Blk Jade Mais Olive, Triq il-Liedna, Il-Fgura
Twanny (Anthony) Caruana	49562M	14, Redeemer, Triq Ferdinand Hompesch, Is-Siġġiewi
Carmel Sacco	255470M	24, Triq Sebastjan Saliba, Ħal Għaxaq
Angela Baldacchino	566164M	55, Satin Bower, Triq Ta' Xlejli, Il-Gudja
Liam Cassar	340802L	21, Immergrun, Triq l-Imdawra, Iż-Żurrieq
Anabel Cilia	427480M	Cilia F/H, Triq Tal-Ħrieri Limiti tas-Siġġiewi
Carmel Camilleri	693650M	12, St Theresa, Triq is-Sorijiet, Raħal Ġdid
Carmelo Connell	775857M	Adrick Crt, Flat 5, Triq Patri Wistin Born, Marsaskala
Maria Teresa Cremona	97161M	16, Triq Kordin, Raħal Ġdid
Dorianne Caruana	551678M	197, Redemptor, Flat 1, Triq Santu Rokku, Birkirkara
Joan Abela	140769M	89, Jansil, Triq Sammat, Raħal Ġdid
Martin Muscat	94083M	10, Flat 4, Triq Sir Paul Boffa, Iż-Żejtun
Simone Joseph	247101A	76, The Strand, Flat 1, Triq ix-Xatt, Tas-Sliema
Mario Zammit	457875M	Blk D, Bieb B, Flat 2, Triq Pietro Gagliardi, Ħal Tarxien
Armando Deliu	266305A	Yellow Rose, Triq it-Tigan, Ħ'Attard
Mario Agius	125658M	Pepprina, Triq A. Caligari, Ħaż-Żabbar
Ismael Mifsud	435703L	161, Silver Spring Blk A, Flat 14, Triq Tal-Labour, Ħaż-Żabbar
Natalina Briffa	180564M	Oleander, Flat 4, Triq il-Friefet, L-Imqabba
Aaron Bartolo	397798M	Blk 2 Flat 3, Triq il-Fosos, Il-Furjana
Andrew Abela	325200L	32, Triq il-Garni, Il-Mellieħa
Areel Musa	184888A	24, Triq Patri Magri, Il-Ħamrun
Nadine Pisani	52599M	Ent. C, Blk F, Flat 1, Triq Peppi Vella, Il-Birgu
Annmary Lanzon	364392M	Baħrija Heights, Blk B, Flat 13, Triq Patri Tumas Xerri, Ir-Rabat

Jonathan Lanzon	491490M	Baħrija Heights, Blk B, Flat 13, Triq Patri Tumas Xerri, Ir-Rabat
Lesley (Lesley Caren) Bugeja	256466M	101, Grognet, Crt Five, Flat 1, Triq il-Ħtajriet, Il-Mosta
Neil Briffa	380081M	15, Flat 1, Triq il-Kanun, Santa Venera
Zachary Brincat	243498M	42, Blk K, Flat 4, Triq Andrè Maurois, San Ġiljan
Stephany Rotin	402082M	Binja San Filippu, Flat 1, Triq is-Sirena, L-Isla
Pauline Cilia	103769M	4, Ħal Dmikki, Blk B, Sez 2, Flat 18, Triq il-Bwar, Ħal Għaxaq
Bridget Farrugia	99072M	42, Bini tal-Gvern, Flat 5, Triq il-Kuncizzjoni, L-Imsida
Uttam Kumar Ghosh	314421L	3, My Rest Crt, Flat 8, Triq Desguanez, San Pawl il-Baħar
Kimberly Grech	167991M	196, Triq il-Kapuccini, Il-Kalkara
Mohammad Adeel	288852A	58, Valley Crt, Flat 9, Triq il-Wied tal-Imsida, L-Imsida
Victor Obianozie	37441A	St Mary Flats, Flat 25, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar
Sujan Rayamajhee	221032A	Expomax, Blk A, Flat 3, Triq Mons. Innocenz Zammit, L-Imsida
Ceinlys Zammit	407189M	15, Radahacicn, Triq San Piju ta' Pietrelcina, Il-Marsa
Daniel Borg	18297G	Our Dream, Triq Għajn Mhelhel, Iż-Żebbuġ, Għawdex
Carmelo Galea	149765M	22, Triq il-Papa Piju XII, Il-Mosta
Vincent Borg	157086M	81, Dormar, Triq Ta' Rqajja, Ħal Safi
Rashed Al-Tumi	378800L	11, Flat 1, Triq l-Ibjar, Il-Belt Valletta
Merthis Mifsud	391487M	92, St Anthony, Triq il-Barrakki, Ħal Qormi
John Attard	357967M	7, Flat 2, Triq is-Sagħtar, Il-Mellieħa
Mario Baldacchino	229473M	3, Ochidea, Flat 1, Triq Ġuċeppi Hyzler, Il-Mosta
Mark Camilleri	151373M	53, Nothwind Crt, Flat 4, Triq ir-Rebbiegħa, Il-Mosta
Kevin Attard	344674M	Il-Ħolma, Triq Tas-Sisla, Birkirkara
Anabel Imbroll	81585M	33, Clover, Flat 1, Triq Ta'Masrija, Il-Mellieħa
Rosianne Micallef	184371M	28, Pelican, Flat 2, Triq Domenico Cachia, Birkirkara
Graziella Mizzi	131990M	14, Blk A, Flat 9, Triq l-Argotti, Il-Furjana
Marlene Gauci	492072M	Binja 8, Ent. A, Flat 5, Triq l-Isptar, Ħ'Attard
Dorienne Cassar	258078M	36, Wild Rose, Triq l-Imnarja, Birżebbuġa
Gabriel Cristian Ghiura	197464A	Blk B, Bieb B, Flat 12, Triq Tursin il-Bir, Santa Luċija
Christine Zammit	508872M	Blk B, Bieb B, Flat 12, Triq Tursin il-Bir, Santa Luċija
Manuel Azzopardi	452997M	51, Triq San Filippu, Birżebbuġa
Massimo Galea	22675M	15, Himalaya Crt, Flat 2, Triq Dun Alfred Gatt, Santa Venera
Owen Galea Bonnici	191403L	15, Himalaya Crt, Flat 2, Triq Dun Alfred Gatt, Santa Venera
Kevin Clews	140066M	125, Beaulieu, Triq Mons. Arturo Bonnici, L-Imsida
Daphne Muscat	479591M	20, Ursula, Triq il-M.U.S.E.U.M, Ħad-Dingli
Amrit Magar	221170A	37, Triq Ganu, Birkirkara
Alan Micallef	364582M	14, Flat 1, Sqaq il-Bicciera, Birkirkara
Darren Grech	524087M	37, Edelweiss, Triq il-Ħarrub, Iż-Żejtun
Bahiea Hamdy Gaber Madkour	340997M	43, Hemlock, Flat 3, Triq Carmelo Schembri, Il-Mosta
Natasha Spiteri	447776M	Ta' Paris Blk A, Flat 5, Triq G. Grech Delicata, Birkirkara

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed

imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew xi mkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-Istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adatt; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew Forzi Armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(c) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

It-28 ta' Jannar, 2022

in section 10 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

28th January, 2022

Nru. 119

ATT DWAR L-AMMINISTRAZZJONI TAT-TAXXA KAP. 372 tal-Liġijiet ta' Malta

Avviż skont l-Artikolu 29

SKONT id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 29(1) tal-Att Dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, il-Kummissarju tat-Taxxi hawn jinnotifika lill-persuni msemmija hawn isfel b'Avviż li ġie maħruġ mill-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi. Għalhekk huwa fl-interess tal-persuni hawn imsemmija li jiġbru l-imsemmi Avviż mill-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi, Blokk 2, Il-Furjana.

It-28 ta' Jannar, 2022

No. 119

INCOME TAX MANAGEMENT ACT (CHAPTER 372 OF THE LAWS OF MALTA)

Notice in terms of Article 29

IN terms of the proviso to article 29(1) of the Income Tax Management Act (Chapter 372), the Commissioner for Revenue hereby notifies the persons listed hereunder that a Notice has been issued by this Office. It is in the interest of the persons listed hereunder to call at the Office of the Commissioner for Revenue, Block 2, Floriana, to collect such notice.

28th January, 2022

Referenza *Reference*	Isem *Name*	Numru tal-PE *PE number*
105069M	Marco Aquilina	959834
390474M	Sandro Aquilina	959834

No. 120

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Explanatory Notes[1] in relation to Investment Services Act (Provision of Investment Services and Activities by Third-Country Firms) (Amendment) Regulations, 2021

1. Introduction

The title of these Regulations is the Investment Services Act (Provision of Investment Services and Activities by Third-Country Firms) (Amendment) Regulations, 2021 ('the Regulations').

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The aim of the Regulations, therefore, is to partially transpose the IFD. The IFD package is a new prudential framework for smaller investment firms.

Thus, by way of background, the current prudential framework for investment firms, consisting of:

(i) Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the CRR"); and

(ii) Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms, amending Directive 2002/87/EC and repealing Directives 2006/48/EC and 2006/49/EC ("the CRD"),

will now only apply automatically to credit institutions and to those investment firms which satisfy the criteria of Article 1(2)(a) and (b) of the IFR, and are therefore significant to the size of the country's economy.

It is important to note, however, that Regulation (EU) No 600/2014 of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the MIFIR") and Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU, as transposed into national law, ("the MIFID"), will continue to apply in their entirety to all investment firms irrespective of their classification.

The Regulations aim at creating an appropriate and proportional framework for investment firms based on their nature, size and investment services activities undertaken, amongst others.

These Regulations are made by the Minister for Finance and Employment, acting on the advice of the Malta Financial Services Authority which is the competent authority for the purposes of the Investment Services Act.

[1]This Explanatory Note is in accordance with and for the purpose of article 3(2)(c) of the Small Business Act (Chapter 512 of the Laws of Malta).

2. Summary and background

The Regulations apply to current investment firms and to applicants for an investment services licence under the Investment Services Act.

The principal Regulations and thus Subsidiary Legislation 370.43 transposes MiFID. However, the IFD amends MiFID articles through Article 64, and therefore the principal Regulations need to be amended to reflect these amendments and to transpose the said Article 64. The aim of these amendments, therefore, is to partially transpose the IFD and be in line with European legislation.

3. Overview of the structure of the instrument

The Regulations consist of five regulations. The Regulations outline the scope of the legislation, amend a marginal note regarding licensing and the obligation to provide information, amend regulation 5 of the principal regulations to increase the requirements in relation branches, introduce a new regulation (regulation 7A in the principal Regulations) about reporting, and amend regulation 8 of the principal Regulations to clarify reverse solicitation.

4. Commentary on parts and articles

The Regulations amend three existing regulations and introduce a new one.

By means of regulation 3 of the Regulations, reference to article 7A is being added to regulation 5(1)(b) of the principal regulations, thereby adding reference to the newly introduced regulation 7A. By virtue of such amendment, branches shall now also comply with regulation 7A of the principal regulations as described below.

The amendments to regulation 8 intend to clarify the reverse solicitation regime to make it easier for the industry, the supervisor, and to further protect the investors.

The new regulation 7A introduces reporting obligations on branches of third country firms to empower the host supervisor, that is the MFSA, to effectively supervise branches of third country firms through the reporting obligations and protect local investors.

5. Concluding Section

The Regulations shall come into force on such date as the Minister for Finance and Employment may, by Notice in the Gazette, establish.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

This Explanatory Note should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. This Explanatory Note is not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, this Explanatory Note does not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. For the avoidance of any doubt, this Explanatory Note does not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between this Explanatory Note and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

User Guidelines in relation to Investment Services Act (Provision of Investment Services and Activities by Third-Country Firms) (Amendment) Regulations, 2021

The title of these Regulations is the Investment Services Act (Provision of Investment Services and Activities by Third-Country Firms) (Amendment) Regulations, 2021 ('the Regulations').

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The Regulations aim at creating an appropriate and proportional framework for investment firms based on their nature, size and investment services activities undertaken, amongst others.

The Regulations apply to current investment firms and future holders of an investment services licence under the Investment Services Act.

Amendments to the Investment Services Act (Provision of Investment Services and Activities by Third-Country Firms) Regulations (the principal Regulations) were required in order to transpose Article 64 of the IFD.

The principal Regulations primarily set out the procedure on how a branch of a third-country firm established in Malta shall obtain a licence, and how such licence may be cancelled or revoked. The principal Regulations also outline the obligations of such branches, such as reporting, and that the competent authority supervising them is the Malta Financial Services Authority (MFSA). The principal Regulations also regulate reverse solicitation.

Essentially, the Regulations amend three existing regulations of the principal Regulations, and introduce a new regulation 7A in the principal Regulations on the 'reporting obligations of the branch of the third-country firm.'.

In virtue of regulation 3 of the Regulations, an amendment is being effected to paragraph (b) of regulation 5(1) of the principal Regulations, whereby reference to regulation 8 is also being added, thereby increasing the requirements on branches of a third-country firm.

Furthermore, in virtue of regulation 5 of the Regulations, the amendments to regulation 8 of the principal Regulations intend to clarify the reverse solicitation regime in order to make it easier for the industry, the supervisor, and to further protect the investors.

The new regulation 7A referred to further above, introduces reporting obligations on branches of third-country firms to empower the host supervisor, that is the MFSA, to effectively supervise branches of third-country firms through annual reporting obligations in order to protect investors.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

These User Guidelines should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. These User Guidelines are not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, these User Guidelines do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. Furthermore, for the avoidance of any doubt, these User Guidelines do not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between these User Guidelines and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

28th January, 2022

No. 121

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Explanatory Notes[1] in relation to Investment Services Act (Supervisory Review Investment Firms Directive) Regulations, 2021

1. Introduction

The title of these Regulations is the Investment Services Act (Supervisory Review Investment Firms Directive) Regulations ('the Regulations').

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The aim of the Regulations, therefore, is to partially transpose the IFD. The IFD package is a new prudential framework for smaller investment firms.

Thus, by way of background, the current prudential framework for investment firms, consisting of:

(i) Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the CRR"); and

(ii) Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms, amending Directive 2002/87/EC and repealing Directives 2006/48/EC and 2006/49/EC ("the CRD"),

will now only apply automatically to credit institutions and to those investment firms which satisfy the criteria of Article 1(2)(a) and (b) of the IFR, and are therefore significant to the size of the country's economy.

It is important to note, however, that Regulation (EU) No 600/2014 of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the MIFIR") and Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU, as transposed into national law, ("the MIFID"), will continue to apply in their entirety to all investment firms irrespective of their classification.

The Regulations aim at creating an appropriate and proportional framework for investment firms based on their nature, size and investment services activities undertaken, amongst others.

These Regulations are made by the Minister for Finance and Employment, acting on the advice of the Malta Financial Services Authority which is the competent authority for the purposes of the Investment Services Act.

[1]This Explanatory Note is in accordance with and for the purpose of article 3(2)(c) of the Small Business Act (Chapter 512 of the Laws of Malta).

2. Summary and background

The Regulations apply to current investment firms and to future holders of an investment services licence under the Investment Services Act.

The purpose of the Regulations is to partially transpose the IFD. The Articles of the IFD which are transposed in the Regulations are Articles 7, 8, 13, 14, 15, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, and 45. In essence, the Regulations are practically replicating the Investment Services Act (Supervisory Review) Regulations (S.L. 370.15), which transposes the CRD.

These Regulations incorporate the supervisory aspects of the IFD and designate the MFSA as the competent authority for the purpose of implementing the IFD and exercising the functions and powers pursuant to the said Directive. These regulations also stipulate, in part, the relevant obligations of the Authority for the purpose of the IFD.

The Regulations provide for increased cooperation by the Authority in exercising its supervisory duties within the European System of Financial Supervision, and the Authority is required to consider the potential impact of its decisions on the stability of the financial system in other Member States particularly in emergency situations. The Regulations amplify the provisions of the Investment Services Act in relation to cooperation and exchange of information and coordination of on-the-spot checks and inspection of branches. In particular, the Regulations list the bodies with which information may be exchanged and the manner in which this should be carried out, in order to better meet the Authority's supervisory functions emanating from the IFD and the IFR.

3. Overview of the structure of the instrument

The Regulations consist of 14 regulations and two Schedules. The regulations specify who is subject to these Regulations, lay down definitions, outline the powers of the MFSA as competent authority, regulate cooperation with overseas regulators and other Member States, and allow for inspections of foreign branches established in Malta. Furthermore, the Regulations regulate the supervisory review and evaluation and internal models used by investment firms to satisfy the requirements of the IFD package, lay down what supervisory measures the MFSA can take and what specific liquidity requirements it can impose on investment firms.

Schedule I lists down the MFSA's minimum supervisory powers in terms of the Regulations, whereas Schedule II outlines the bodies with whom the MFSA may exchange information.

4. Commentary on parts and articles

The first six regulations do not impact the business environment as they lay down the scope and aim of the Regulations, the definitions, appoint the MFSA as the competent authority and list its powers under these Regulations, and also empowers the MFSA to cooperate and collaborate with foreign regulators and bodies in view of the IFD.

Regulation 7(2) empowers the MFSA to carry out on-the-spot checks and inspections in relation to branches of European investment firms established in Malta. The MFSA can then send any information acquired to the European regulatory authority of the Home Member state, that is, the Member State in which the European investment firm is authorised.

Regulation 8 provides for oversight of remuneration policies of Licence Holders, as regulated by Article 51 of the IFR. The MFSA will continue to collect this information, especially in relation to the gender pay gap, and use it to benchmark remuneration trends and practices and shall provide this information to the European Banking Authority ("EBA"). The MFSA will also continue to collect information on employees who earn more than one (1) million Euro or more per financial year, including data on their work responsibilities, the business area involved and the main elements of their salary, including bonuses, long-service awards and pension contributions.

Regulation 9 contains detailed provisions on the supervisory review and evaluation of Licence Holders by the Authority with reference to the requirements of the IFD and the IFR. This provision takes into account, for example, the size of the firm, risk profiles, and business model. It is up to the MFSA to decide the frequency and intensity of such reviews and evaluation. Class 3 firms may be subject to this review and evaluation depending on the situation after a decision taken by the MFSA, decided on a case-by-case basis.

Regulation 10 of the Regulations impact those investment firms which use internal models to calculate their net position risk. The MFSA has the power to permit the use of such models, and shall review these models at least every three years. The internal models used by the investment firms should be dynamic to cater for the ever changing market, and should be checked in accordance with the IFR and IFD.

In terms of regulation 11, the MFSA has the power to require an investment firm to take the necessary measures at an early stage to address relevant problems prescribed in regulation 11, for example where an investment firm is likely to breach the Investment Services Act, any of its Subsidiary Legislation, and/or Investment Services Rules or the provisions of the IFR. The list of powers is included in Schedule I of the Regulations.

Regulation 12 empowers the MFSA to apply specific liquidity requirements on licence holders on the basis of the supervisory examination and evaluation carried out by the MFSA as outlined therein.

5. Concluding Section

The Regulations shall come into force on such date as the Minister for Finance and Employment may, by Notice in the Gazette, establish.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

This Explanatory Note should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. This Explanatory Note is not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, this Explanatory Note does not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. For the avoidance of any doubt, this Explanatory Note does not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between this Explanatory Note and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

User Guidelines – In relation to Investment Services Act (Supervisory Review Investment Firms Directive) Regulations, 2021

The title of these new Regulations is the Investment Services Act (Supervisory Review Investment Firms Directive) Regulations, 2021

The Regulations apply to current investment firms and future holders of an investment services licence under the Investment Services Act.

The purpose of the Regulations is to partially transpose Directive (EU) 2019/2034 referred to below. The Articles of the said Directive which are transposed in the Regulations are Articles 7, 8, 13, 14, 15, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, and 45. In essence, the Regulations are practically replicating the provisions of the Investment Services Act (Supervisory Review) Regulations (S.L. 370.15), which transposes Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms, amending Directive 2002/87/EC and repealing Directives 2006/48/EC and 2006/49/EC ("the CRD").

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The Regulations incorporate the supervisory aspects of the IFD and designate the Malta Financial Services Authority ("the MFSA" or "the Authority") as the competent authority for the purpose of implementing the IFD and the IFR, and exercising the functions and powers pursuant to the said Directive and EU Regulation. These regulations also stipulate, in part, the relevant obligations of the MFSA for the purpose of the IFD.

The Regulations provide for increased cooperation by the Authority in exercising its supervisory duties within the European System of Financial Supervision, and the Authority is required to consider the potential impact of its decisions on the stability of the financial system in other Member States particularly in emergency situations. The Regulations amplify the provisions of the Investment Services Act in relation to cooperation and exchange of information and coordination of spot checking and inspection of branches. In particular, the Regulations list the bodies with which information may be exchanged and the manner in which this should be carried out, in order to better meet the Authority's supervisory functions emanating from the IFD and the IFR.

The Regulations contain 14 regulations and two Schedules. regulation 1 specifies who is subject to these Regulations, whilst regulation 2 lays down definitions.

In virtue of regulation 7 of the Regulations, the MFSA is empowered to carry out on-the-spot checks and inspections in branches of European Investment Firms established in Malta. The MFSA can then send any information acquired, to the European regulatory authority of the home Member State, that is, the Member State where the investment firm is authorised.

In terms of regulation 8 of the Regulations, the MFSA has oversight of remuneration policies of Licence Holders, as regulated by Article 51 of the IFR. The MFSA will continue to collect this information, especially in relation to the gender pay gap, and use it to benchmark remuneration trends and practices and shall provide this information to the European Banking Authority ("EBA"). The MFSA will also continue to collect information on employees who earn more than one (1) million Euro or more per financial year, including data on their work responsibilities, the business area involved and the main elements of their salary, including bonuses, long-service awards and pension contributions.

The Regulations contain detailed provisions on the supervisory review and evaluation of licence holders by the Authority with reference to the requirements of the IFD and the IFR. This provision takes into account, for example, the size of the firm, risk profiles, and business model. It is up to the MFSA to decide the frequency and intensity of such reviews and evaluation. Class 3 firms may be subject to this review and evaluation depending on the situation after a decision taken by the MFSA, decided on a case-by-case basis.

Regulation 10 of the Regulations impact those investment firms which use internal models to calculate their net position risk. The MFSA has the power to permit The use of such models, and shall review these models at least every three years. The internal models used by the investment firms should be dynamic to cater for the ever changing market, and should be checked in accordance with the IFR and IFD.

In terms of the Regulations and particularly Schedule I of the Regulations, the MFSA has the power to impose supervisory measures on investment firms for the purposes of regulations 9, 10, 11(3) and 12 of the Regulations and for the purposes of the application of the IFR. Schedule I contains a list of such powers.

By virtue of regulation 12, the MFSA is empowered to apply specific liquidity requirements on Licence Holders on the basis of the supervisory examination and evaluation carried out by the Authority as outlined therein.

Schedule II of the Regulations outlines the bodies with whom the MFSA may exchange information.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

These User Guidelines should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. These User Guidelines are not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, these User Guidelines do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. Furthermore, for the avoidance of any doubt, these User Guidelines do not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between these User Guidelines and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

28th January, 2022

No. 122

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Explanatory Notes[1] in relation to Investment Firms Directive (Administrative Penalties, Measures And Investigatory Powers) Regulations, 2021

1. Introduction

The title of these Regulations is the Investment Firms Directive (Administrative Penalties, Measures And Investigatory Powers) Regulations ('the Regulations').

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The aim of the Regulations, therefore, is to partially transpose the IFD. The IFD package is a new prudential framework for smaller investment firms.

Thus, by way of background, the current prudential framework for investment firms, consisting of:

(i) Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the CRR"); and

(ii) Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms, amending Directive 2002/87/EC and repealing Directives 2006/48/EC and 2006/49/EC ("the CRD"),

will now only apply automatically to credit institutions and to those investment firms which satisfy the criteria of Article 1(2)(a) and (b) of the IFR, and are therefore significant to the size of the country's economy.

It is important to note, however, that Regulation (EU) No 600/2014 of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the MIFIR") and Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU, as transposed into national law, ("the MIFID"), will continue to apply in their entirety to all investment firms irrespective of their classification.

The Regulations aim at creating an appropriate and proportional framework for investment firms based on their nature, size and investment services activities undertaken, amongst others.

These Regulations are made by the Minister for Finance and Employment, acting on the advice of the Malta Financial Services Authority which is the competent authority for the purposes of the Investment Services Act.

[1]This Explanatory Note is in accordance with and for the purpose of article 3(2)(c) of the Small Business Act (Chapter 512 of the Laws of Malta).

2. Summary and background

The Regulations apply to current investment firms and to future holders for an investment services licence under the Investment Services Act.

The purpose of the Regulations is to partially transpose the IFD. The Articles of the IFD which have been transposed in the Regulations are Articles 18, 19, 20, 21, 22, and 23. In essence, the Regulations are somewhat replicating the Investment Services Act CRD (Administrative Penalties, Measures and Investigatory Powers) Regulations (S.L. 370.25), which transpose the CRD.

3. Overview of the structure of the instrument

The Regulations consist of 11 regulations. They lay down the scope of the Regulations and provide definitions of terms used in the Regulations. They also specify the MFSA's supervisory, investigative and information-gathering powers, and empower the MFSA to impose administrative measures and penalties in the situations laid down therein. Any person with respect to whom an administrative measure or penalty is imposed under the Regulations has a right to appeal in the Financial Services Tribunal.

4. Commentary on parts and articles

Regulation 1 of the Regulations relates to citation, scope and commencement of the Regulations, while regulation 2 provides a list of definitions of terms used within.

Regulation 3 empowers the MFSA to exercise supervisory powers and impose administrative penalties to ensure full compliance with the IFR and the IFD. This can also be done in collaboration with foreign regulators.

Regulation 4 lays down the instances when the MFSA can take supervisory action and impose administrative penalties, namely when a Licence Holder breaches the Investment Services Act, any Subsidiary Legislation issued thereunder, and/or any Investment Services Rules transposing the IFD, and/or for breaches of the IFR.

Regulation 5 vests the MFSA with investigative powers and information-gathering powers which are necessary for the exercise of its functions. The said regulation 5 provides an indicative list of such powers, such as the power to require information from natural and legal persons which are investment firms established in Malta, investment holding companies established in Malta, mixed financial holding companies established in Malta, mixed-activity holding companies established in Malta, persons belonging to such entities, and third parties who have been tasked by these entities to conduct certain functions outsourced to them. Investigations are carried out through the collection of information through various means, such as interviews and the submission and examination of documents. As has been the case for the past years, the MFSA also has the power to conduct onsite inspections.

Regulation 6 lists down the administrative penalties and measures which the MFSA can apply, such as issuing a public statement identifying the natural person, investment firm, financial holding company or mixed financial holding company and the nature of the breach, and also the imposition of administrative penalties. These penalties and measures must be determined by the MFSA in accordance with the circumstances of regulation 9 of the Regulations, such as the gravity and the duration of the breach the damage caused to third parties. As per regulation 7 of the Regulations, these measures and penalties shall be published on the MFSA's website and/or any other media as deemed appropriate. However, as stated further above, in the interest of natural justice, regulation 11 provides that any person in respect of whom a decision is taken by the MFSA under the Regulations has a right to appeal to the Financial Services Tribunal.

Furthermore, under regulation 10 of the Regulations, the MFSA shall establish mechanisms to encourage the reporting to it of potential or actual, breaches of the provisions of the Investment Services Act, regulations and Investment Services Rules issued thereunder transposing the requirements of the IFD, and of the provisions of the IFR.

5. Concluding Section

The Regulations shall come into force on such date as the Minister for Finance and Employment may, by Notice in the Gazette, establish.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

This Explanatory Note should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. This Explanatory Note is not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, this Explanatory Note does not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. For the avoidance of any doubt, this Explanatory Note does not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between this Explanatory Note and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

Annex

(for the purpose of paragraph (vi) of Schedule III of Chapter 512 of the Laws of Malta)

Transposition Note for the transposition of Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU

Directive article number/s	**Transposing regulations** Investment Firms Directive (Administrative Penalties, Measures And Investigatory Powers) Regulations, 2021
Article 18	Regulations 3,4, 6, 9
Article 19	Regulation 5
Article 20	Regulation 7
Article 21	Regulation 8
Article 22	Regulation 10
Article 23	Regulation 11

User Guidelines in relation to Investment Firms Directive (Administrative Penalties, Measures and Investigatory Powers) Regulations 2021

The title of these new Regulations is the Investment Firms Directive (Administrative Penalties, Measures And Investigatory Powers) Regulations 2021 and are issued under the Investment Services Act (Cap. 370 of the Laws of Malta).

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The Regulations apply to current investment firms and to future holders of an investment services licence under the Investment Services Act in case of breaches of the provisions of the IFR and/or the IFD as transposed in the Investment Services Act, Regulations, and/or Rules issued by the MFSA.

The purpose of the Regulations is to partially transpose the IFD. The Articles of the IFD which have been transposed in the Regulations are Articles 18, 19, 20, 21, 22, and 23. In essence, the Regulations are somewhat replicating the Investment Services Act CRD (Administrative Penalties, Measures and Investigatory Powers) Regulations (S.L. 370.25), which transposes the CRD.

The Regulations are composed of 11 regulations.

Regulation 1 of the Regulations lays down the citation, scope and commencement of the Regulations, while regulation 2 provides a list of definitions of terms used within.

Regulation 3 empowers the MFSA to exercise supervisory powers and impose administrative penalties to ensure full compliance with the IFR and the IFD. This can also be done in collaboration with foreign regulators.

Regulation 4 lays down the instances when the MFSA can take supervisory action and impose administrative penalties, namely when a Licence Holder breaches the Investment Services Act, any Subsidiary Legislation issued thereunder, and/or any Investment Services Rules transposing the IFD, and/or for beaches of the IFR.

Regulation 5 vests the MFSA with investigative powers and information-gathering powers which are necessary for the exercise of its functions. The said regulation 5 provides an indicative lists of such powers, such as the power to require information from natural and legal persons which are investment firms established in Malta, investment holding companies established in Malta, mixed financial holding companies established in Malta, mixed-activity holding companies established in Malta, persons belonging to such entities, and third parties who have been tasked by these entities to conduct certain functions outsources to them. Investigations are carried out through the collection of information through various means, such as interviews and the submission and examination of documents. As has been the case for the past years, the MFSA also has the power to conduct onsite inspections.

Regulation 6 lists down the administrative penalties and measures which the MFSA can apply, such as issuing a public statement identifying the natural person, investment firm, financial holding company or mixed financial holding company and the nature of the breach, and also the imposition of administrative penalties. These penalties and measures must be determined by the MFSA in accordance with the circumstances of regulation 9 of the Regulations, such as the gravity and the duration of the breach and the damages caused to third parties. As per regulation 7 of the Regulations, these measures and penalties shall be published on the MFSA's website and/or on any other media as deemed appropriate. However, in the interest of natural justice, regulation 11 provides that any person in respect of whom a decision is taken by the MFSA under the Regulations has a right to appeal to the Financial Services Tribunal.

Furthermore, under regulation 10 of the Regulations, the MFSA shall establish mechanisms to encourage the reporting to it of potential or actual, breaches of the provisions of the Investment Services Act, regulations and Investment Services Rules issued thereunder transposing the requirements of the IFD, and of the provisions of the IFR.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

These User Guidelines should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. These User Guidelines are not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, these User Guidelines do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. Furthermore, for the avoidance of any doubt, these User Guidelines do not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between these User Guidelines and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

28th January, 2022

No. 123

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Explanatory Notes[1] in relation to Supervisory Consolidation (Investment Firms Directive) Regulations, 2021

1. Introduction

The title of these Regulations is the Investment Services Supervisory Consolidation (Investment Firms Directive) Regulations, 2021 ('the Regulations').

The Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The aim of the Regulations, therefore, is to partially transpose the IFD. The IFD package is a new prudential framework for smaller investment firms.

Thus, by way of background, the current prudential framework for investment firms, consisting of:

(i) Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the CRR"); and

(ii) Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms, amending Directive 2002/87/EC and repealing Directives 2006/48/EC and 2006/49/EC ("the CRD"),

will now only apply automatically to credit institutions and to those investment firms which satisfy the criteria of Article 1(2)(a) and (b) of the IFR, and are therefore significant to the size of the country's economy.

It is important to note, however, that Regulation (EU) No 600/2014 of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 ("the MIFIR") and Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU, as transposed into national law, ("the MIFID"), will continue to apply in their entirety to all investment firms irrespective of their classification.

The Regulations aim at creating an appropriate and proportional framework for investment firms based on their nature, size and investment services activities undertaken, amongst others.

[1]This Explanatory Note is in accordance with and for the purpose of article 3(2)(c) of the Small Business Act (Chapter 512 of the Laws of Malta).

These Regulations are made by the Minister for Finance and Employment, acting on the advice of the Malta Financial Services Authority which is the competent authority for the purposes of the Investment Services Act.

2. Summary and background

The Regulations apply to current investment firms and future holders of an investment services licence under the Investment Services Act.

The purpose of these regulations is to partially transpose the IFD. The Articles of the IFD transposed by the Regulations are the following: Articles 12, 46, 47, 48, 49, and 55.

The provisions of these Regulations are quasi-identical to the existing S.L.371.15. They have been, however, simplified to ensure proportionality, which is ultimately the aim of the IFD.

3. Overview of the structure of the instrument

The Regulations consist of 8 regulations. They lay down the scope of the Regulations and provide definitions of terms used in the Regulations. They also specify the MFSA's responsibilities and functions when it acts as the competent authority for consolidated supervision. They also establish the procedure for notification in emergency situations and the establishment of the colleges of supervisors by the MFSA when it is the consolidating supervisor. The Regulations also regulate co-operation with other authorities and third country consolidated supervision.

4. Commentary on parts and articles

Regulation 8 is the only regulation in these Regulations which affects the industry. The other Regulations outline the functions and powers of the Authority.

Regulation 8 deals with third country consolidated supervision. Where an investment firm licensed in Malta, the parent undertaking of which is an investment firm or a financial holding company or mixed financial holding company, the head office of which is established in a third country, is not subject to consolidated supervision, the MFSA shall assess whether the investment firm is subject to consolidated supervision by a third country regulatory authority which is equivalent to that provided for in the Regulations and the IFR. If the MFSA concludes that it is not the case, the MFSA can take supervisory measures and apply supervisory techniques which achieve the results and purposes of the IFR and IFD, after consulting with other foreign competent authorities. The MFSA may require the establishment of an investment holding company or mixed financial holding company in Malta and apply Articles 7 and 8 of the IFR to such company.

5. Concluding Section

The Regulations shall come into force on such date as the Minister for Finance and Employment may, by Notice in the Gazette, establish.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

This Explanatory Note should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. This Explanatory Note is not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, this Explanatory Note does not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. For the avoidance of any doubt, this Explanatory Note does not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between this Explanatory Note and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

Annex

(for the purpose of paragraph (vi) of Schedule III of Chapter 512 of the Laws of Malta)

Transposition Notes for the transposition of Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU

Directive article number/s	**Transposing regulations** Investment Services Act Supervisory Consolidation (Investment Firms Directive) Regulations, 2021
Article 46	Regulation 3
Article 47	Regulation 5
Article 48	Regulations 3, 4, 6
Article 49	Regulation 7
Article 55	Regulation 8

User Guidelines in relation to Investment Services Act - Supervisory Consolidation (Investment Firms Directive) Regulations 2021

The purpose of these regulations is to transpose and implement the relevant provisions of Directive (EU) 2019/2034 referred to hereunder.

By way of background, the Investment Firms regulatory package of the European Union ("the IFD package"), composed of:

(i) Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014 ("the IFR"); and

(ii) Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential supervision of investment firms and amending Directives 2002/87/EC, 2009/65/EC, 2011/61/EU, 2013/36/EU, 2014/59/EU and 2014/65/EU ("the IFD"),

establishes a new prudential regime for investment firms.

The Supervisory Consolidation (Investment Firms Directive) Regulations ("the Regulations") apply to current investment firms and to future licensed entities under the Investment Services Act.

The Articles of the IFD transposed in the Regulations are the following: 46, 47, 48, 49, and 55.

The provisions of these Regulations are quasi-identical to the existing SL 371.15. They have been, however, simplified to ensure proportionality, which is ultimately the aim of the IFD.

The Regulations are composed of 8 regulations. They lay down the scope of the Regulations and provide definitions of terms used in the Regulations. They also specify the MFSA's responsibilities and functions when it acts as the competent authority for consolidated supervision. They also establish the procedure for notification in emergency situations and the establishment of the colleges of supervisors by the MFSA when it is the consolidating supervisor. The Regulations also regulate co-operation with other authorities and third country consolidated supervision.

Regulation 8 is the only regulation in these Regulations which affects the industry. It deals with third country consolidated supervision. Where an investment firm licensed in Malta, the parent undertaking of which is an investment firm or a financial holding company or mixed financial holding company, the head office of which is established in a third country, is not subject to consolidated supervision, the MFSA shall assess whether the investment firm is subject to consolidated supervision by a third country regulatory authority which is equivalent to that provided for in the Regulations and the IFR. If the MFSA concludes that it is not the case, the MFSA can take supervisory measures and apply supervisory techniques which achieve the results and purposes of the IFR and IFD, after consulting with other foreign competent authorities. The MFSA may require the establishment of an investment holding company or mixed financial holding company in Malta and apply Articles 7 and 8 of the IFR to such company.

For any queries with respect to the Regulations, kindly contact the MFSA on 21441155 or by e-mail on (communications@mfsa.mt).

These User Guidelines should be read in conjunction with and as supplementary guidance to the Regulations, and should not be deemed to substitute a thorough reading thereof. These User Guidelines are not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. Moreover, these User Guidelines do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the law. For the avoidance of any doubt, these User Guidelines do not have the force of law and, accordingly, in the event of any conflict between these User Guidelines and the Regulations, the Regulations shall in all circumstances prevail.

28th January, 2022

Nru. 124

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

No. 124

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
28.1.2022	€52.608	€0.681

Is-28 ta' Jannar, 2022

28th January, 2022

Nru. 125

ISMIJIET TA' TOROQ F'MALTA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bil-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 363.10, il-Prim Ministru ordna t-tismija tat-toroq kif speċifikat u indikat hawn taħt.

No. 125

NAMING OF STREETS IN MALTA

IN exercise of the powers conferred by Subsidiary Legislation 363.10, the Prime Minister has directed the naming of the streets as specified and indicated hereunder.

L-IMĠARR Triq bla isem uffiċjali li tibda minn k/m Triq il-Fdal Puniku u li twassal sa Triq il-Plejju, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma: **TRIQ ID-DEWWIEMA**	
L-IMĠARR Trejqa bla isem uffiċjali fi Triq Għajn Tuffieħa, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma: **TREJQET TAL-QORMIJA**	
L-IMĠARR Triq bla isem uffiċjali fil-Limiti tal-Iskirvit, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma: **TRIQ L-ISKIRVIT**	

It-28 ta' Jannar, 2022

28th January, 2022

Nru. 126

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IMĠARR

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fl-Imġarr, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 126

NUMBERING OF DOORS AT L-IMĠARR

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at L-Imġarr, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

L-IMĠARR

TRIQ PROFS. DAVID H. TRUMP

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Sir Temi Zammit

Left side entering from Triq Sir Temi Zammit

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Bieb bla numru (Flettijiet)	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Sabinella	9
Garaxx	11
Bieb bla numru	13
Garaxx	15
Great White	17
Garaxx	19
Thistle	21

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Sir Temi Zammit

Right side entering from Triq Sir Temi Zammit

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	2
Sit bla bini	4
Sit bla bini	6
Garaxx	8
Springfield	10
Garaxx	12
Bieb bla numru	14
Mystic Rose	16
Garaxx	18
Bieb bla numru (Flettijiet)	20
Garaxx	22
Garaxx	24
Garaxx	26

It-28 ta' Jannar, 2022

28th January, 2022

Nru. 127

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Marsaskala, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 127

NUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Marsaskala, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

MARSASKALA

TRIQ IL-GRIGAL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq is-Salini

Left side entering from Triq is-Salini

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
14, Le Chaim	1

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq is-Salini

Right side entering from Triq is-Salini

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Grada	3
Garaxx	5
Grada	7
6, Duke's Villa/The Greenlands	9
Garaxx	11
Daħla għall-garaxxijiet	13
Villa Giovanna	15

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Grada	4
11B, La Valette	6
Yume	8
Trèsor	10
Blue Moon Court, Block A	12
Serendipity	14
2B	16
S2 The Summit Exclusive Residences	18
2A	20
Bieb bla numru	22
S1 The Summit Exclusive Residences	24
S1A	26
Daħla għall-garaxxijiet	28
Interlace A (Flettijiet)	30
M1, Spinola	32
M2, Marmic	34
Interlace B (Flettijiet)	36
M3	38

It-28 ta' Jannar, 2022

28th January, 2022

Nru. 128

No. 128

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIN-NAXXAR

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fl-isqaq imsemmi fin-Naxxar, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

NUMBERING OF DOORS AT IN-NAXXAR

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned alley at In-Naxxar, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
IN-NAXXAR

PJAZZA VITTORJA SQAQ NRU. 6

Meta tidħol minn Pjazza Vittorja
Entering from Pjazza Vittorja

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit qed jinbena	1
Sit qed jinbena	2
Garaxx	3
5, Marija Bambina	4
Bieb bla numru	5
Bieb bla numru	6
9	7
10	8
10A	9
11	10
12/13, Thank God	11

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
14	12
15	13
Ohana	14
17, Il-Musbieħ	15
18	16
20, Joetess	17

It-28 ta' Jannar, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 6 tal-2022

Emenda għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 172 tal-2021 rigward Xogħlijiet ta' Tiswija minn Infrastructure Malta fit-Tarf tal-Moll tal-Imġarr – Għawdex

B'referenza għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 172 tal-2021.

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li minħabba ċirkostanzi mhux favorevoli x-xogħol mhux se jitlesta fiż-żmien, kif ippjanat. Għalhekk, id-data tat-tlestija għal Fażi 1 qed tiġi estiża sa nofs Frar, 2022; filwaqt li d-data tat-tlestija ta Fażi 2 qed tiġi estiża sal-aħħar ta' Frar, 2022. Il-proġett kollu, inkluż Fażi 3, għadu mistenni li jitlesta sas-Sibt, 30 ta' April, 2022

L-Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 172 tal-2021 għandu jiġi emendat skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 172 tal-2021 se tibqa' valida.

Charts affettwati: BA 211, 2537

It-28 ta' Jannar, 2022

ŻFINMALTA

Avviż ta' Awdizzjoni
ŻfinMalta

Il-Kumpanija Nazzjonali taż-Żfin,
Direttur Artistiku Paolo Mangiola

ŻfinMalta – il-Kumpanija Nazzjonali taż-Żfin, taħt id-direzzjoni artistika ta' Paolo Mangiola, se tkun qed tagħmel awdizzjonijiet għal żeffiena. Din is-sejħa hija miftuħa għal kull min jidentifika mal-ġeneru femminili.

Iż-żeffiena għandu jkollhom kordinazzjoni eċċellenti, bażi b'saħħitha fil-ballet klassiku u fiż-żfin kontemporanju,

28th January, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 6 of 2022

Amendment to Local Notice to Mariners No. 172 of 2021 regarding Repair Works by Infrastructure Malta on Mġarr Quay Edge – Gozo

Reference is made to Local Notice to Mariners No. 172 of 2021.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that due to unfavourable circumstances the work will not be completed within the time, as planned. Therefore, the completion date for Phase 1 is being extended to mid-February, 2022, while the completion date of Phase 2 is being extended to end of February 2022. The whole project, including Phase 3, is still expected to be completed by Saturday 30th April, 2022

Local Notice to Mariners No. 172 of 2021 is to be amended accordingly.

All the other information mentioned in Local Notice to Mariners No. 172 of 2021 will remain valid.

Charts affected: BA 211, 2537

28th January, 2022

ŻFINMALTA

Audition Notice
ŻfinMalta

National Dance Company
Artistic Director Paolo Mangiola

ŻfinMalta, the National Dance Company of Malta, under the artistic direction of Paolo Mangiola, is holding an audition. This call is open to anyone who identifies as female.

Dancers must possess excellent coordination skills, a solid background in classical ballet and contemporary dance

kif ukoll ikunu kapaċi jadattaw faċilment għall-metodi u stili differenti użati minn koreografi varji.

Kunfidenza fil-pointe work hija essenzjali.

L-applikanti huma mitluba jibagħtu ritratti (wieħed tal-wiċċ u ieħor tal-persuna sħiħa), flimkien ma' CV li tinkludi dettalji dwar it-tul tagħhom kif ukoll l-aħħar post tal-impieg. L-applikanti għandhom ukoll jibagħtu vidjow qasir ta' mhux iktar minn żewġ minuti, lil (vacancies@zfinmalta.mt).

L-applikanti li jgħaddu mill-ewwel selezzjoni jiġu mistiedna jattendu awdizzjoni nhar is-Sibt, 5 ta' Marzu, 2022, f'Dar il-Mediterran għall-Konferenzi, il-Belt Valletta, Malta.

Iż-żeffiena li jgħaddu mill-faži tal-ewwel awdizzjoni, jiġu mistiedna jattendu ġurnata ta' provi oħra nhar il-Ħadd, 6 ta' Marzu, 2022.

Iż-żeffiena li jintgħażlu jingħataw kuntratt tax-xogħol biex jingħaqdu ma' ŻfinMalta – il-Kumpanija Nazzjonali taż-Żfin, minn Settembru, 2022 sa Lulju, 2023.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sal-Ġimgħa, 11 ta' Frar, 2022, fil-5.00 p.m. ħin lokali. Il-kandidati magħżula għal awdizzjoni biss se jiġu kkuntattjati.

Din is-sejħa hija limitata għal ċittadini Ewropej minħabba limitazzjonijiet legali marbuta mal-Viża, għal dan ir-rwol partikolari.

Il-kumpanija ma tagħmilx awdizzjonijiet online.

Aktar informazzjoni dwar il-kumpanija, il-proġetti u r-repertorju tal-kumpanija, tista' tinkiseb mis-sit elettroniku (www.zfinmalta.org).

Prekawzjonijiet għall-Covid-19

Żfinmalta se tkun qed tieħu l-prekawzjonijiet kollha neċessarji biex tassigura s-saħħa u s-sigurtà tal-applikanti u l-impjegati:

Ġewwa l-istudju se jissejħu numru limitat ta' applikanti magħżula fl-istess ħin, u se jintalbu jżommu distanza ta' żewġ metri bejniethom.

It-temperatura tal-applikanti magħżula se tittieħed mad-dħul fid-Dar il-Mediterran għall-Konferenzi.

L-użu tal-maskri f'kull ħin se jkun obbligatorju.

L-applikanti magħżula se jintalbu wkoll sabiex jittestjaw lilhom infushom għall-Covid-19, b'PCR test, jumejn qabel il-provi, u riżultat negattiv għandu jiġi preżentat qabel ma jidħlu fl-istudjow.

Iż-żeffiena kollha mistiedna għandhom jippreżentaw ċertifikat validu tat-tilqim tal-Covid-19.

It-28 ta' Jannar, 2022

practices and have the ability to adapt quickly to various working methods and processes.

Dancers should feel confident with pointe work.

Applicants are asked to send two photos (face and body) a CV including accurate height as well as stating their current employee. Candidates will also need to send a separate video link of max. 2 minutes to (vacancies@zfinmalta.mt).

Shortlisted candidates will be invited to the audition on Saturday, 5th March, 2022, at ŻfinMalta's studios, the Mediterranean Conference Centre in Valletta, Malta.

Selected dancers will be asked to stay on for an extra day, Sunday, 6th March, 2022.

Successful applicants will enter into a paid contract with ŻfinMalta National Dance Company from September, 2022 to July, 2023.

Application Deadline: Friday, 11th February, 2022, at 5.00 p.m. CET. Only shortlisted candidates will be contacted.

This call shall be limited to EU registered citizens due to visa legal limitations for the role in question.

The company does not hold online auditions.

Further information about the company, its activities and repertoire can be obtained from the website (www.zfinmalta.org).

Covid-19 Precautions

ŻfinMalta will put in place all necessary precautionary measures to ensure the health and safety of both applicants and staff:

A limited number of the shortlisted applicants will be called into the studio at a time, and the 2-meter distance rule will apply.

Shortlisted applicants will have their temperature read upon entry to the Mediterranean Conference Centre.

The wearing of face masks is mandatory, at all times.

Shortlisted applicants will also be asked to take a PCR Covid-19 test 48 hours prior to auditions and will need to present a negative result before entering the studio.

All invited dancers must present a valid Covid-19 vaccine certificate

28th January, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Manager II fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Manager II in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Manager II in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-ispeċjalizzazjoni tagħhom, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Janalizza Regolamenti u Direttivi tal-UE u dokumentazzjoni oħra sabiex jiġu formulati rakkomandazzjonijiet biex tiġi aġġornata l-politika interna fid-Dipartiment jew fuq livell nazzjonali;

ii. Jiżgura li d-dokumentazzjoni relatata mal-qasam tal-politika tad-Dipartiment tiġi miġbura u maħżuna f'konformità mal-politiki tad-Direttorat u r-rekwiżiti tal-GDPR;

iii. Jgħin biex iżomm rekord tal-miżuri implimentati mid-Dipartiment, kif meħtieġ;

iv. Isegwi kwistjonijiet relatati mal-politiki u t-tfassil ta' rapporti, skont kif ikun meħtieġ;

v. Jikkonsulta ma' entitajiet interni, entitajiet esterni u ministeri sekondarji rilevanti, skont kif ikun meħtieġ;

vi. Iwettaq riċerki regolari fuq suġġetti relatati, kif meħtieġ;

vii. Iqassam tali riċerka jew kwalunkwe rapport u informazzjoni oħra lill-maniġment fid-Dipartiment u kwalunkwe entità interna jew esterna relatati;

viii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

ix. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

x. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in their area of specialisation, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Analyses applicable EU Directives, Regulations and other relevant documents and formulates recommendations for policy amendments at Departmental and national level;

ii. Ensures that documentation related to the Department's policy area is collated and stored in line with the Directorate's policies and GDPR requirements;

iii. Assists in keeping track of measures implemented by the Department, as may be required;

iv. Follows up on policy related issues and drawing up reports, as may be necessary;

v. Consults with internal entities, external entities and relevant secondary Ministries, as may be required;

vi. Conducts regular researches on related topics, as necessary;

vii. Disseminates research or any other reports and information to senior management within the Department and any relevant internal or external entities;

viii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

ix. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

x. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

U

iii.ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Istatistika, jew Ekonomija, jew Studji Ewropej, jew Soċjoloġija, jew Liġi, jew Politika Pubblika.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Statistics, or Economics, or European Studies, or Sociology, or Law, or Public Policy.

*In absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already

li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn iddispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents or missing.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Spiżjara fuq Bażi Full-time/Part-time fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Spiżjara fuq bażi full-time/part-time fil-Ministeru għas-Saħħa

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Spiżjara huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 hu €23,353 li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037 fis-sena.

2.3 Persuna fil-grad ta' Spiżjara titla' fi Skala 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, li matul din, l-Ispiżjara hija suġġetta għal placements fuq sistema ta' rotazzjoni, kif indikat mill-Amministrazzjoni minn żmien għal żmien, fis-setturi varji tas-Servizz Pubbliku.

Matul dan il-perjodu ta' żmien fil-grad ta' Spiżjara, il-kandidati li jintemmu b'suċċess iridu jiksbu Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT). Sakemm tali żmien li dan il-programm ta' taħriġ ikun fis-seħħ, dan ir-rekwiżit jiġi mneħħi.

2.4 Persuna fil-grad ta' Spiżjara tiġi promossa għall-grad ta' Spiżjara Anzjana fi Skala 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 fis-sena) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Spiżjara, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

Ladarba s-Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT) ikun għaddej, il-progressjoni għal Spiżjara Anzjani fi Skala ta' Salarju 7 tkun wara sentejn (2) snin ta' servizz sodisfaċenti fi Skala ta' Salarju 8 u tlestija b'suċċess tas-CCGPT.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-unjion kompetenti.

The website address, and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt), and (recruitment.health@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Pharmacist on Full-time/Part-time Basis in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Pharmacist on full-time/part-time basis in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Pharmacist is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3 A Pharmacist will progress to Scale 8, (€24,845 x €486.83 - €27,766 per annum) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance, during which the Pharmacist is subject to placements on a rotation system, as indicated by Management from time to time, within the various sections of the Public Service.

During this period of time in the grade of Pharmacist, successful candidates must obtain a Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT). Until such time that this Training programme is in place, this requirement will be waived.

2.4 A Pharmacist will be promoted to the grade of Senior Pharmacist in Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 per annum) after six (6) years satisfactory service in the grade of Pharmacist.

Once the Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT) is up and running, progression to Senior Pharmacists at Salary Scale 7 will be after two (2) years of satisfactory service in Salary Scale 8 and successful completion of the CCGPT.

2.5 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Union.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Spiżjara jinkludu li:

i. Jipprovdi servizz farmaċewtiku professjonali fi kwalunkwe ambjent farmaċewtiku tal-Gvern;

ii. Ikun involut attivament fl-akkwist, il-ġestjoni tal-ħażniet (inkluża dik ta' mediċini kkontrollati), assemblaġġ ta' ordnijiet, ippakkjar mill-ġdid, rilaxx, forniment u distribuzzjoni ta' farmaċewtiċi;

iii. Jiddispensa oġġetti farmaċewtiċi skont preskrizzjonijiet mediċi;

iv. Jirrikostitwixxi prodotti mediċinali b'mod asettiku u b'mod mhux asettiku;

v. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u r-reviżjonijiet ta' politiki farmaċewtiċi, proċess ta' intitolament għall-mediċini u manutenzjoni tal-Formularju tal-Gvern;

vi. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

3.2 Kandidati magħżula jistgħu jkunu meħtieġa jwettqu dmirijiet fi kwalunkwe servizz tal-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta għad-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

3.3 Il-kandidati magħżulin jistgħu jkunu meħtieġa jaħdmu fuq bażi ta' shift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti. Spiżjara ingaġġati fuq bażi part-time

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1 The job duties for the post of Pharmacist include:

i. Provides a professional pharmaceutical service in any Government pharmaceutical setting;

ii. Actively involved in the procurement, stock management (including that of controlled drugs), assembly of orders, repackaging, release, supply and distribution of pharmaceuticals;

iii. Dispenses of pharmaceutical items according to medical prescriptions;

iv. Reconstitutes medicinal products aseptically and non-aseptically;

v. Contributes to the development, implementation and reviews of pharmaceutical policies, medicines entitlement process and maintenance of the Government Formulary;

vi. Making use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

vii. Undertaking any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description of the post may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may also be contacted by email at (recruitment.health@gov.mt).

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the Management.

3.3 Selected candidates may be required to perform duties on a shift basis including night duty according to the established rosters. Pharmacists engaged on part-time basis

ikunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-eżiġenzi tas-servizz.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u

will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to exigencies of the service.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act

leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(ii)(a) profiċjenti fil-lingwa Maltija. Madankollu, kandidati li mhumiex profiċjenti fil-lingwa Maltija xorta se jiġu kkunsidrati imma jridu jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma tal-ħatra li hi fi żmien sena (1) mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 u Part 2 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 u Part 2 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe spejjeż tal-kors jew assessjar tiegħu jkunu mħallsa mill-kandidati prospettivi. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jiġu applikati biex jitħallsu lura permezz tal-iskema Continuous Pharmacy Education (CPE).

U

(b) profiċjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/ Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu wkoll aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Spiżjara fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

(iii) fil-pussess ta' warrant biex jipprattikaw bħala Spiżjara f'Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn

and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

(ii)(a) proficient in the Maltese Language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but must provide evidence of basic proficiency in the Maltese Language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 and Part 2 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 and Part 2 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any course or assessment fees are to be paid by prospective candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Pharmacy Education (CPE) scheme.

AND

(b) proficient in the English language by:

providing proof by the interview date, that the primary qualification was undertaken in the English language;

OR

providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) of average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (Overall Band Score 6) e.g. GCSE/ Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 will also be accepted.

OR

providing documentation showing at least 6-month Full Time Equivalent certified work experience as a Pharmacist in the United Kingdom, Ireland or any other English Speaking country where English is the primary and/ or the official language.

AND

(iii) be in possession of a warrant to practice as Pharmacist in Malta.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still

fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Aktar minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom formalment ġabu r-rekwiżit speċifikat f'paragrafu 4.1 (iii), xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti ta' tali rekwiżit sal-aħħar ta' Diċembru 2022. Jekk jintgħażlu, dawn il-kandidati jridu juru r-rekwiżit indikati f'paragrafu 4.1 (iii) qabel il-ħatra.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li

be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the requisite specified in paragraph 4.1 (iii) will still be considered, provided that they submit evidence that they would qualify for such requisite by end December 2022. If selected, such candidates must produce the requisite indicated in paragraph 4.1 (iii) before appointment.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call

joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Diċembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel. Se jsiru erba' (4) proċessi tal-għażla. Il-proċess tal-għażla jikkunsidra applikazzjonijiet li jaslu sa dawn id-dati imsemmija hawn taħt:

Sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 18 ta' Marzu, 2022;

Sas-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Ġunju, 2022;

Sas-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022;

Sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 16 ta' Diċembru, 2022.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 16th December, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below. There will be four (4) selection processes. The selection process will consider applications received by the following dates:

By 5.15 p.m. (Central European Time) of the 18th March. 2022;

By 1.30 p.m. (Central European Time) of the 24th June, 2022;

By 1.30 p.m. (Central European Time) of the 30th September, 2022;

By 5.15 p.m. (Central European Time) of the 16th December, 2022.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;

pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Psychology Practitioner fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Psychology Practitioner fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Psychology Practitioner huwa ta' Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2022 huwa ta' €24,845 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €27,766.

2.3 Persuna fil-grad ta' Psycholoolgy Practitioner tiġi promossa għall-grad ta' Psychologist fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) wara li ġġib warrant maħruġ mill-Malta Psychology Profession Board (MPPB) mat-tlestija tal-esperjenza meħtieġa ta' wara l-kwalifika.

2.4 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People & Standards Division at the address (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

28th January, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Psychology Practitioner in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Psychology Practitioner in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The salary for the post of Psychology Practitioner is Salary Scale 8, which in the year 2022 is equivalent to, €24,845 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €27,766.

2.3 A Psychology Practitioner will be promoted to the grade of Psychologist in Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) upon attainment of a warrant issued by the Malta Psychology Profession Board (MPPB) on completion of the necessary post-qualification experience.

2.4 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Psychology Practitioner jinkludu li:

i. Iwettaq evalwazzjoni kif meħtieġa ;

ii. Jagħmel interventi, inklużi interventi psikoterapewtiċi u ta' counselling;

iii. Jagħti appoġġ lill-persuni li qed jużaw is-servizzi tal-komunità, tas-saħħa ġenerali jew tas-saħħa mentali;

iv. Jipparteċipa f'riċerka u psikoedukazzjoni;

v. Jagħti pariri u appoġġ lill-professjonisti tal-kura tas-saħħa relatati, aġenziji oħra, gruppi volontarji u dawk li jagħtu l-kura;

vi. Jassisti lill-Managing Psychologist u 'l-Principal Psychologist fil-verifiki u r-riċerka;

vii. Jaħdem f'timijiet interdixxiplinarji fejn u meta jkun meħtieġ;

viii. Jipparteċipa fi programmi ta' żvilupp professjonali kontinwu u laqgħat tat-tim;

ix. Jassisti fil-mentoring tas-Psychology Assistants li jkunu qed jgħinuhom fix-xogħol tagħhom;

x. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Tekonoġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2 Persuna maħtura tista' tiġi rikjesta li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Psychology Practitioner include:

i. Carries out assessments as necessary;

ii. Undertakes interventions, including psychotherapeutic and counselling interventions;

iii. Supports persons who make use of community, general health or mental health services;

iv. Participates in research and psycho-education;

v. Advises and supports related health care professionals, other agencies, voluntary groups and other care givers;

vi. Assists the Managing and Principal Psychologist in audits and research;

vii. Works within inter-disciplinary teams where and when necessary;

viii. Participates in continuous professional development programmes and team meetings;

ix. Assists in the mentoring of the Psychology Assistants who help them in their work;

x. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the Management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' Masters Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'qasam prattikant tal-Psikoloġija jew

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in a practitioner area of Psychology or an

kwalifika ekwivalenti minn università jew istituzzjoni rikonoxxuta li twassal għal kisba ta' warrant rikonoxxuta.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 90 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

equivalent qualification from a recognised university or institution that will lead to the attainment of a recognised warrant.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 90 ECTS/ ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Casellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;

proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviċjoni huma (https://deputyprimeminister@gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) fuq bażi Full-time/Part-time fis-Servizz Pubbliku ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) fuq bażi full-time/part-time fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1) jekk appuntat b'Degree fin-Nursing/Mental Health Nursing (Skala 10) u għal perjodu ta' sitt (6) xhur jekk appuntat b'Diploma fin-Nursing/Mental Health Nursing (Skala 12).

2.2 Is-salarju ta' Staff Nurse / Staff Nurse (Mental Health) bid-Diploma f'Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 ECTS/ ECVET krediti) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2022 huwa ta' €19,323 fis-sena, li jiżdied b'€354 fis-sena sa massimu ta' €21,447. Persuna fil-grad ta' Staff Nurse / Staff Nurse (Mental Health) (bid-Diploma) titla' minn Skala ta' Salarju 12 għal Skala ta' Salarju 10 (li fis-sena 2022 hu €21,950 x €407.67 - €24,396 fis-sena) wara tliet (3) snin servizz fil-grad jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti. Persuna fil-grad ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (bid-Diploma) titla' minn Skala ta' Salarju 10 għal Skala ta Salarju 9 (li fis-sena 2022 hu €23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena) suġġett għall-kisba tal-warrant

the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) on a Full-time/Part-time Basis in the Malta Public Service

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health invites applications for the post of Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) on a full-time/part-time basis in the Malta Public Service.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year if appointed with a Degree in Nursing/Mental Health Nursing (Scale 10) and for a period of six (6) months if appointed with a Diploma in Nursing/Mental Health Nursing (Scale 12).

2.2 The salary for the post of Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) with Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits) is Salary Scale 12, which in the year 2022 is equivalent to, €19,323 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €21,447. A Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (with Diploma) will progress from Salary Scale 12 to Salary Scale 10, (which in the year 2022 is €21,950 x €407.67 - €24,396 per annum) on completion of three (3) years service in the grade, subject to satisfactory performance.A Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (with Diploma) shall progress from Salary Scale 10 to Scale 9 (which in the year 2022 is €23,353 x €447.33 - €26,037 per annum), subject to

relevanti biex tipprattika U mat-tlestija ta' ħames (5) snin ekwivalenza sħiħa ta' servizz sodisfaċenti fil-grad.

Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) bid-Diploma li jiksbu Degree BSc fin-Nursing/BSc. fil-Mental Healt Nursing fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti), jew l-ekwivalenti tagħha kif iddeterminat mill-Amministrazzjoni, matul il-kors tal-impjieg tagħhom, huma immedjatament imqiegħda fi Skala 10 u mbagħad jitilgħu għal Skala 9 wara sentejn (2) bid-Degree jew ħames (5) snin servizz fil-klassi u l-kisba tal-warrant, skont liema jiġi l-ewwel.

2.3 Is-salarju ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) bil-BSc (Nursing) degree/BSc (Mental Healt Nursing) Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti), jew l-ekwivalenti tagħha hekk kif jiġi ddeterminat mid-Dipartiment tas-Saħħa, wara konsultazzjoni mal-Kunsill tal-Infermiera u l-Qwiebel (Malta), huwa Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 hu €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396. Persuna fil-grad ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (bid-Degree) titla' minn Skala ta' Salarju 10 għal Skala ta' Salarju 9 (li fis-sena 2022 hu €23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena) wara sentejn (2) servizz bħala Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (bid-Degree) fi Skala 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) li minbarra r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 2.2. jew fil-paragrafu 2.3, għandha fil-pussess tagħha postgraduate Masters Degree xierqa fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti), jew Dottorat fil-Livell 8 tal-MQF, għandu jitpoġġa immedjatament fi Skala ta' Salarju 8 (li fis-sena 2022 hu €24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena) bħala Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health).

2.5 Qed jiġi nnutat li s-salarju marbut mal-post ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) fuq bażi full-time/part-time hu supplimentat b'allowances hekk kif speċifikat fil-ftehim settorali fis-seħħ iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Union ta' Malta għall-Qwiebel u Infermiera.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

the attainment of the relevant warrant to practice AND completion of five (5) years whole time equivalence of satisfactory service in the grade.

Staff Nurses/Staff Nurses (Mental Health) with Diploma who obtain a BSc Nursing Degree/ BSc. Mental Health Nursing Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent), or its equivalent as determined by Management, during the course of their employment, are immediately placed in Scale 10 and then progress to Scale 9 after two (2) years with Degree or five (5) year service in the class and attainment of warrant, whichever comes first.

2.3 The salary for the post of Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) in possession of a BSc (Nursing) degree/ BSc (Mental Health Nursing) at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) or its equivalent as determined by the Department of Health, following the consultation with the Council of Nurses and Midwives (Malta), is in Salary Scale 10, which in the year 2022 is €21,950 per annum rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396 per annum. A Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (with Degree) will progress from Salary Scale 10 to Salary Scale 9 (which in the year 2022 is €23,353 X €447.33 - €26,037 per annum) on completion of two (2) years service as Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) (with Degree) in Salary Scale 10 subject to satisfactory performance.

2.4 A Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) who in addition to requirements stated in paragraph 2.2. or paragraph 2.3, is in possession of an appropriate postgraduate Masters' Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 shall be immediately placed in Salary Scale 8 (which is the year 2022 is €24,845 X €486.83 - €27,766 per annum) as Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health).

2.5 It is being noted that the salary for the post of Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) on a full-time/part- time basis is supplemented by allowances as specified by the sectoral agreement in force signed between the Government of Malta and the Malta Union of Midwives and Nurses.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) jinkludu li:

i. Jipprovdi kura sana, effettiva u effiċjenti lill-grupp speċifiku ta' pazjenti u li jieħu sehem fl-edukazzjoni ta' junior staff/persunal li jkunu fuq żjara, kif ukoll ta' studenti;

ii. Jagħti informazzjoni liċ-Charge Nurse u lil membri oħra tal-persunal biex jassigura l-użu effiċjenti u effettiv ta' impjegati u riżorsi;

iii. Jgħallem u jissorvelja junior staff u studenti skont il-livell personali tal-kompetenza/esperjenza tiegħu/tagħha;

iv. Jagħmel użu mis-Sistemi tat-Teknologija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru fejn wieħed ikun assenjat;

v. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

vi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

3.2 Persuni maħtura jiġu stazzjonati f'ministeru rispettiv skont l-eżiġenzi tas-servizz u ittri ta' ħatra jinħarġu mis-Segretarju Permanenti tal-ministeru rispettiv.

3.3 Il-kandidati magħżulin jistgħu jkunu meħtieġa jaħdmu fuq bażi ta' shift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti. Staff Nurses/Staff Nurses (Mental Health) ingaġġati fuq bażi part-time jkunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-eżiġenzi tas-servizz.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

Duties

3.1 The job duties for the post of Staff Nurse/Staff Nurse (Mental Health) include:

i. Provides safe, effective and efficient care to a specified group of patients and participates in the education of junior/visiting staff and students;

ii. Gives information to the Charge Nurse and other members of staff to ensure the efficient and effective use of personnel and resources;

iii. Teaches and supervises junior staff and students according to own level of competence/experience;

iv. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry where one is assigned duties;

v. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may also be contacted by email to (recruitment.health@gov.mt).

3.2 Appointees shall be posted in a respective ministry according to the exigencies of the service and letters of appointment shall be issued by the Permanent Secretary of the respective ministry.

3.3 Selected candidates may be required to perform duties on a shift basis including night duty according to the established rosters. Staff Nurses/Staff Nurses (Mental Health) engaged on part-time basis will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to exigencies of the service.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii(a). profiċenti fil-lingwa Maltija. Madankollu, kandidati li mhumiex profiċjenti fil-lingwa Maltija xorta ser jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma tal-ħatra li hi fiż-żmien sena (1) mill-ingaġġ fil-każ ta' Nurses/Mental Health Nurses appuntati bid-Degree, u sitt (6) xhur fil-każ ta' Nurses/ Mental Health Nurses appuntati bid-Diploma, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Kors in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Nurses/Mental Health Nurses impjegati b'Diploma li ma jkunux kisbu dan iċ-ċertifikat fi żmien ta' prova ta' sitt (6) xhur, jingħataw estensjoni ta' darba

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii.(a) proficient in the Maltese Language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficiency in the Maltese Language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement in case of Nurses/Mental Health Nurses appointed with a Degree and six (6) months in case of Nurses/ Mental Health Nurses appointed with a Diploma by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Nurses/Mental Health Nurses engaged with a Diploma who would have not obtained

ta' sitt (6) xhur biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat, qabel il-konferma tal-ħatra tagħhom. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa mill-kandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jitħallsu lura permezz tal-iskema Continuous Professional Development (CPD).

U

(b). profiċjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fin-Nursing/Mental Health Nursing ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

Jew

jipprovdu, sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (international English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu wkoll aċċettati;

Jew

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala infermiera rreġistrata fir-Renju Unit jew l-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellem l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) f'Nursing/Mental Health Nursing jew kwalifika komparabbli professjonali U jkollhom ċertifikat ta' reġistrazzjoni mal-Kunsill tal-Infermiera u Qwiebel (Malta) bħala Infermiera fl-Ewwel Livell (First Level Nurse), jew ikollhom isimhom imniżżel fit-Taqsimiet Speċjali tar-Reġistru miżmum mill-Kunsill tal-Infermiera u Qwiebel (Malta) fir-rigward ta' Infermiera mħarrġa f'oqsma speċjali differenti rikonoxxuti mill-imsemmi Kunsill;

JEW

iv. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) f'Nursing/Mental Health Nursing jew kwalifika komparrabbli professjonali U jkollhom ċertifikat ta' reġistrazzjoni mal-Kunsill tal-Infermiera u Qwiebel (Malta) bħala Infermiera fl-Ewwel Livell (First Level Nurse), jew ikollhom isimhom imniżżel fit-Taqsimiet

this certification within the probationary period of six (6) months, will be given a onetime extension of six (6) months to successfully obtain this certification, prior to confirmation of their appointment. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Development (CPD) scheme.

AND

(b) be proficient in the English language by:

by providing proof by the interview date, that the primary Nursing/Mental Health Nursing qualification was undertaken in the English language;

Or

by providing by the interview date, a valid certification, a valid certificate of IELTS (Intermediate English Language Testing System) of average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (Overall Band Score 6) e.g. GCSE/Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 will also be accepted.

Or

providing documentation showing at least 6-month Full Time Equivalent certified work experience as registered Nurse in the United Kingdom, Ireland or any other English Speaking country where English is the primary and/or the official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF level 5 with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent in Nursing/Mental Health Nursing or a comparable professional qualification AND in possession of a certificate of registration as First Level Nurse with the Council for Nurse and Midwives (Malta), or be listed in the Special Parts of the Register held by the Council for Nurses and Midwives (Malta) in respect of nurses trained in the different special areas recognised by the said Council;

OR

iv. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) in Nursing/Mental Health Nursing or a comparable professional qualification AND in possession of a certificate of registration as First Level Nurse with the Council for Nurses and Midwives (Malta), or be listed in the Special Parts of the Register held by the Council for Nurses

Speċjali tar-Reġistru miżmum mill-Kunsill tal-Infermiera u Qwiebel (Malta) fir-rigward ta' Infermiera mħarrġa f'oqsma speċjali differenti rikonoxxuti mill-imsemmi Kunsill.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data talgħeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Aktar minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu r-rekwiżiti speċifikati f'paragrafi 4.1 (iii) jew 4.1 (iv) formalment, xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti ta' tali rekwiżiti sal-aħħar ta' Frar 2023. Jekk jintgħażlu, dawn il-kandidati jridu juru r-rekwiżiti indikati f'paragrafi 4.1(iii) jew 4.1(iv) qabel il-ħatra.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali

and Midwives (Malta) in respect of nurses trained in the different special areas recognised by the said Council.

v. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must compromise a minimum of 60 ECTS/ECVET credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the requisites specified in paragraphs 4.1 (iii) or 4.1. (iv) will still be considered, provided that they submit evidence that they would qualify for such requisites by end February 2023. If selected, such candidates must produce the requisites indicated in paragraphs 4.1. (iii) or 4.1 (iv) before appointment.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to

li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja

pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of

tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 21 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday 21st of February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (http:deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Senior Legal Officer fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Legal Officer fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2022 huwa ta' €28,132 fis-sena, li jiżdied b'€596.33 fis-sena sa massimu ta' €31,710.

2.3 Minħabba n-natura tax-xogħol involut, il-persuna magħżula tista' tkun intitolata għal disturbance allowance sa 15% tas-salarju bażiku għal xogħol li jsir regolarment wara l-ħinijiet normali tal-uffiċċju, u/jew xogħol ta' natura straordinarja, li jsir wara l-ħin tax-xogħol, kif ikun meħtieġ mil-Management u suġġett għall-approvazzjoni tad-Direttur Ġenerali fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg.

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf)(or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

28th January, 2022

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Senior Legal Officer in the Department for Industrial and Employment Relations within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Senior Legal Officer in the Department for Industrial and Employment Relations within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Legal Officer is Salary Scale 6, which in the year 2022 is equivalent to, €28,132 per annum, rising by annual increments of €596.33 up to a maximum of €31,710.

2.3 In view of the special nature of the duties involved, a selected candidate may also be entitled to a disturbance allowance of up to 15% of the basic salary for work performed regularly after office hours, and/or duties of an extraordinary nature undertaken beyond office hours, as may be required by Management and subject to the approval of the Director General for Industrial and Employment Relations.

Din l-allowance tista' tiżdied sa 25% f'ċirkustanzi eċċezzjonali u bl-approvazzjoni ta' awtorità ogħla u f'konformità mal-Ftehim Settorali. Id-Disturbance Allowance mhijiex allowance awtomatikau tiġi mħallsa fuq bażi ta' xahar b'xahar suġġetta għall-approvazzjoni kif indikata hawn fuq.

The allowance may be increased up to 25% in exceptional circumstances and on the approval of higher authority and in line with the Sectoral Agreement. The disturbance allowance is not an automatic allowance and is payable on a month-to-month basis subject to approval as indicated above.

2.4 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet oħra stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern ta' Malta u l-unions kompetenti.

2.4 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement with the Government of Malta and the competent union.

2.5 Il-persuna magħżula trid tassigura li topera fil-qafas tal-Kodiċi tal-Etika u tal-paragrafu 6.2.3 tal-Public Service Management Code u ma tista' tagħmel l-ebda xogħol barra mill-ħin tax-xogħol mal-Gvern li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew ixekkel l-operat mad-dmirijiet uffiċjali tiegħu/tagħha mal-Gvern. Xogħol privat jista' jsir biss bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.5 The appointee must ensure that s/he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the Public Service Management Code, and will not carry any form of outside work outside the Government employment which may lead to a conflict with thier official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Legal Officer jinkludu li:

Duties

3. The job duties for the post of Senior Legal Officer include:

i. Jipprovdi pariri legali lid-Dipartiment u jassisti Uffiċjali tal-Compliance fit-tħejjija tal-każijiet għall-Qorti;

i. Provides legal advice to the Department and assist Compliance Officers in the preparation of court cases;

ii. Iwettaq xogħol legali skont l-istandards tal-professjoni inkluż jabbozza u jiffajlja atti ġudizzjarji;

ii. Performs legal work in accordance with the standards of the profession including the preparation and filing of judicial acts;

iii. Jagħti pariri u jirrappreżenta lid-Dipartiment u lill-Kap tad-Dipartiment quddiem il-qrati/tribunali f'Malta/Għawdex skont kif meħtieġ;

iii. Advices and represent the Department and the Head of Department before the courts/tribunals in Malta/Gozo as necessary;

iv. Jattendi u jipparteċipa f'taħriġ, laqgħat, konferenzi u seminars kemm f'Malta u barra;

iv. Attends and participate in training, meetings, conferences and seminars in Malta and abroad;

v. Jagħmel riċerka legali, analiżi, rapporti, u memos tal-kabinett skont kif meħtieġ;

v. Carry out legal research, perform analysis, draw up reports and cabinet memos as may be required;

vi. Jikkordina mall-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, l-Avukat tal-Istat, u dipartimenti oħra tal-Gvern f'oqsma relatati mad-Dipartiment, skont il-ħtieġa;

vi. Liaises with the Office of the Attorney General, State Advocate and other Government departments as necessary in matters related to the Department;

vii. Ifassal u/jew jagħti pariri fit-tfassil ta' formoli jew avviżi uffiċjali skedati relatati mar-rwol u l-funzjoni tad-Dipartiment;

viii. Jassisti fil-formulazzjoni tal-policy, traspożizzjonijiet ta' leġiżlazzjoni tal-UE u funzjonijiet oħra tad-Dipartiment billi jipprepara briefs fir-rigward ta' oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Dipartiment;

ix. Jabbozza liġijiet u regolamenti, inkluż emendi ta' leġiżlazzjoni eżistenti, kif ukoll kuntratti u strumenti oħra miktuba, u jaqra b'attenzjoni dokumenti abbozzati minn oħrajn;

x. Jagħti attenzjoni lid-dettalji ta' informazzjoni miksuba waqt l-ipproċessar, l-analiżi u l-evalwazzjoni ta' każi sabiex tkun tista tittieħed l-azzjoni neċessarja;

xi. Isostni u jikkomunika attitudni pożittiva u professjonali waqt il-komunikazzjoni mall-awtoritajiet kompetenti;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

vii. Draw and/or advise in the drawing up of official scheduled forms or notices related to the Department's role and function;

viii. Assists in the policy formulation, transposition of EU legislation and other functions of the Department by the preparation of briefs in relation to areas falling within the remit of the Department;

ix. Drafts laws and regulations, including amendments to existing legislation, as well contracts and other written instruments and to peruse documents drafted by others;

x. Pays attention to details and information gathered through the processing, analyses and evaluation of cases, to be able to take the necessary action;

xi. Maintains and communicate a positive and professional attitude during communication with competent authorities;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. ikollhom warrant biex jipprattikaw bħala avukat f'Malta;

iii. have a warrant to practice as an advocate in Malta;

iv. ikollhom ħames (5) snin esperjenza bħala avukat wara li kien miksub il-warrant; u

iv. must have five (5) years experience as an Advocate after obtaining the warrant; and

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

v. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/ pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if

dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details

mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tad-dipartiment fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għannom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current Department, or the HR Unit of the Department where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation.

7.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI U L-ISPORT

Post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Miniseru għall-Edukazzjoni u l-Isport (MEDS) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEDS jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Legal Officer fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Is-salarju ta' Junior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ta' €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

2.3. Junior Legal Officer jiġi promoss għall-grad ta' Legal Officer fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad ta' Junior Legal Officer, jekk ikun qeda dmiru b'mod sodisfaċenti, u sakem ikollu mill-inqas tliet (3) snin ta' prattika legali ppruvata wara li jkun kiseb il-warrant ta' avukat.

2.4. Persuna fil-grad ta' Legal Officer fi Skala 8 titla' fi Skala 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 fis-sena 2022) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Legal Officer, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5. Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet oħra stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern ta' Malta u l-unions kompetenti.

2.6. Il-persuna magħżula trid tassigura li din topera fil-qafas tal-Kodiċi ta' Etika u tal-paragrafu 6.2.3 tal-Public Service Management Code u ma tista' tagħmel l-ebda xogħol barra mill-ħin tax-xogħol mal-Gvern li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew ixekkel l-operat mad-dmirijiet uffiċjali tiegħu/tagħha mal-Gvern. Xogħol privat jista' jsir biss bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.7. Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

MINISTRY FOR EDUCATION AND SPORT

Post of Junior Legal Officer in the Ministry for Education and Sport

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education and Sport (MEDS) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEDS adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education and Sport invites applications for the post of Junior Legal Officer within the Ministry for Education and Sport.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of Junior Legal Officer is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3. A Junior Legal Officer will be promoted to the grade of Legal Officer in Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Legal Officer, subject to satisfactory performance, provided that the person has been practising for at least three (3) proven years after obtaining the warrant of lawyer.

2.4. A Legal Officer in Scale 8 will progress to Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 in 2022) on completion of six (6) years service in the grade of Legal Officer, subject to satisfactory performance.

2.5. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.6. The appointee must ensure that s/he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the Public Service management Code, and will not carry any form of work outside of Government employment which may lead to a conflict with their official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.7. Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Legal Officer jinkludu li:

i. Jeżerċita l-professjoni tiegħu u jwettaq dmirjiet oħra kompatibbli mal-post, inkluż li jirrappreżenta lill-Ministeru fil-Qorti/Arbitraġġ u li jirrispondi għall-ittri legali;

ii. Jassisti lis-Segretarju Permanenti u/jew ir-rappreżentant/a/i tiegħu fuq affarijiet li jkunu jeħtieġu interpretazzjoni legali;

iii. Jabbozza jew jirrevedi ftehim;

iv. Iħejji abbozzi ta' Liġijiet u Avviżi Legali;

v. Iwettaq xogħol relatat ma' Regolamenti, politika u dokumenti oħra tal-UE;

vi. Jiftaħ u jsegwi każijiet legali sabiex jittermina ftehim u/jew jirkupra l-fondi;

vii. Jikkollabora mal-Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat fuq każijiet li jkunu qed jiġu segwiti mill-uffiċċju tiegħu;

viii. Jagħmel xogħol ta' riċerka legali f'oqsma li jaqgħu taħt il-portafoll tal-Ministeru;

ix. Jattendi għal laqgħat/konferenzi kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

x. Jirrappreżenta lill-Ministeru fejn u kif meħtieġ;

xi. Jikkordina xogħol legali bejn id-dipartimenti u l-entitajiet tal-Ministeru;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

2.8. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Junior Legal Officer include:

i. Exercises his/her profession and performs other duties compatible with the post, including representing the Ministry in Court/Arbitration and respond to legal letters;

ii. Assists the Permanent Secretary and/or his representative/s in matters requiring a legal interpretation;

iii. Drafts or revises agreements;

iv. Prepares draft Legislation and Legal Notices;

v. Performs duties relating to EU Regulations, policies and other documents;

vi. Opens and follows legal cases to terminate agreements and/or to recover funds;

vii. Liaises with the Office of the State Advocate on cases that may be handled by that office;

viii. Performs legal research work on fields which fall under the Ministry's portfolio;

ix. Attends meetings/conferences in Malta and abroad;

x. Represents the Ministry where and as necessary;

xi. Coordinates legal work among the departments and entities of the Ministry;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż;

iii. fil-pussess tal-warrant biex jipprattikaw il-professjoni ta' avukat f'Malta.

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of the warrant to practise the profession of advocate in Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested

għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7. Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 15 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-28 ta' Jannar, 2022

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education and Sport through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 15th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

28th January, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI U L-ISPORT

Ingaġġ ta' Gradi tal-Edukazzjoni Rtirati biex Iwettqu Dmirijiet ta' Għalliema fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport (MEDS) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEDS jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1.1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport (MEDS), jilqa' applikazzjonijiet minn Kapijiet tal-Iskola, Assistenti Kapijiet tal-Iskola, Uffiċjali Edukattivi, Kapijiet ta' Dipartiment u Għalliema/Instructors li rtiraw, servew fi skejjel liċenzjati statali u mhux statali li joffru edukazzjoni obbligatorja biex iwettqu dmirijiet ta' tagħlim fi ħdan il-Kulleġġi Statali fil-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport biex iservu f'Malta u/jew Għawdex għal perjodu definit fuq bażi full-time jew part-time, kif u meta jkun meħtieġ.

1.2. L-applikanti jkunu jistgħu japplikaw għal xi wieħed mis-suġġetti/oqsma/ċiklu mgħallma f'edukazzjoni obbligatorja, billi jindikaw fis-CV is-suġġett/i/qasam/ċiklu. Il-lista ta' suġġetti/oqsma/ ċiklu jinkludu:

1. Primary Education (Migrant Induction Programme);

2. Primary Education (General);

3. Secondary Education (Agribusiness);

4. Secondary Education (Engineering Technology);

5. Secondary Education (Ethics);

6. Secondary Education (Hairdressing and Beauty);

7. Secondary Education (Health and Social Care);

8. Secondary Education (Hospitality);

9. Secondary Education (Information Technology);

10. Secondary Education (Integrated Science);

11. Secondary Education (Migrant Induction Programme);

12. Secondary Education (Media Literacy);

MINISTRY FOR EDUCATION AND SPORT

Engagement of Retired Education Grades to Perform Teaching Duties in the Ministry for Education and Sport

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education and Sport (MEDS) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEDS adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Educations Regulations 2016) in its recruitment process.

1.1. The Permanent Secretary, Ministry for Education and Sport (MEDS), invites applications from retired Heads of School, Assistant Heads of School, Education Officers, Heads of Department and Teachers/Instructors, who served in state and non-state licensed schools offering compulsory education to perform teaching duties within the State Colleges in the Ministry for Education and Sport to serve in Malta and/or Gozo for a definite period on a full-time or part-time basis, as and when required.

1.2. Applicants may apply for any of the subjects/areas/cycle taught in compulsory education, by indicating in CV the subject/s/area/cycle. The list of subjects/areas/cycle includes:

1. Primary Education (Migrant Induction Programme);

2. Primary Education (General);

3. Secondary Education (Agribusiness);

4. Secondary Education (Engineering Technology);

5. Secondary Education (Ethics);

6. Secondary Education (Hairdressing and Beauty);

7. Secondary Education (Health and Social Care);

8. Secondary Education (Hospitality);

9. Secondary Education (Information Technology);

10. Secondary Education (Integrated Science);

11. Secondary Education (Migrant Induction Programme);

12. Secondary Education (Media Literacy);

13. Secondary Education (Personal, Social and Career Development – PSCD);

14. Secondary Education (Retail);

15. Secondary Education (Fashion and Textiles);

16. Secondary Education (Computing and/or Information and Communication Technology);

17. Secondary/Post-secondary Education (Accounting);

18. Secondary/Post-secondary Education (Arabic);

19. Secondary/Post-secondary Education (Art);

20. Secondary/Post-secondary Education (Biology);

21. Secondary/Post-secondary Education (Business Studies);

22. Secondary/Post-secondary Education (Chemistry);

23. Secondary/Post-secondary Education (Chinese);

24. Secondary/Post-secondary Education (Dance);

25. Secondary/Post-secondary Education (Drama);

26. Secondary/Post-secondary Education (Design and Technology);

27. Secondary/Post-secondary Education (English);

28. Secondary/Post-secondary Education (European Studies);

29. Secondary/Post-secondary Education (French);

30. Secondary/Post-secondary Education (Geography);

31. Secondary/Post-secondary Education (German);

32. Secondary/Post-secondary Education (Graphical Communication);

33. Secondary/Post-secondary Education (History);

34. Secondary/Post-secondary Education (Home Economics);

35. Secondary/Post-secondary Education (Italian);

36. Secondary/Post-secondary Education (Information and Communication Technology);

13. Secondary Education (Personal, Social and Career Development – PSCD);

14. Secondary Education (Retail);

15. Secondary Education (Fashion and Textiles);

16. Secondary Education (Computing and/or Information and Communication Technology);

17. Secondary/Post-secondary Education (Accounting);

18. Secondary/Post-secondary Education (Arabic);

19. Secondary/Post-secondary Education (Art);

20. Secondary/Post-secondary Education (Biology);

21. Secondary/Post-secondary Education (Business Studies);

22. Secondary/Post-secondary Education (Chemistry);

23. Secondary/Post-secondary Education (Chinese);

24. Secondary/Post-secondary Education (Dance);

25. Secondary/Post-secondary Education (Drama);

26. Secondary/Post-secondary Education (Design and Technology);

27. Secondary/Post-secondary Education (English);

28. Secondary/Post-secondary Education (European Studies);

29. Secondary/Post-secondary Education (French);

30. Secondary/Post-secondary Education (Geography);

31. Secondary/Post-secondary Education (German);

32. Secondary/Post-secondary Education (Graphical Communication);

33. Secondary/Post-secondary Education (History);

34. Secondary/Post-secondary Education (Home Economics);

35. Secondary/Post-secondary Education (Italian);

36. Secondary/Post-secondary Education (Information and Communication Technology);

37. Secondary/Post-secondary Education (Maltese);

38. Secondary/Post-secondary Education (Mathematics);

39. Secondary/Post-secondary Education (Music);

40. Secondary/Post-secondary Education (Physical Education);

41. Secondary/Post-secondary Education (Physics);

42. Secondary/Post-secondary Education (Religion);

43. Secondary/Post-secondary Education (Social Studies);

44. Secondary/Post-secondary Education (Spanish);

45. Post-secondary Education (Classical Studies);

46. Post-secondary Education (Economics);

47. Post-secondary Education (Engineering Drawing and Computer Aided Design);

48. Post-secondary Education (Environmental Science);

49. Post-secondary Education (Information Technology);

50. Post-secondary Education (Marketing);

51. Post-secondary Education (Philosophy);

52. Post-secondary Education (Psychology);

53. Post-secondary Education (Sociology);

54. Post-secondary Education (Systems of Knowledge);

55. Post-secondary Education (Theatre and Performance);

1.2.1 Alternative Learning Programme (ALP) Subjects for mainstream education or specific school/s

56. Secondary Education (Agribusiness and Gardening);

57. Secondary Education (Aluminium Worker);

58. Secondary Education (Art and Design);

59. Secondary Education (Auto Mechanics);

60. Secondary Education (Automotive Repair – Body and Paint);

61. Secondary Education (Basic Engineering);

37. Secondary/Post-secondary Education (Maltese);

38. Secondary/Post-secondary Education (Mathematics);

39. Secondary/Post-secondary Education (Music);

40. Secondary/Post-secondary Education (Physical Education);

41. Secondary/Post-secondary Education (Physics);

42. Secondary/Post-secondary Education (Religion);

43. Secondary/Post-secondary Education (Social Studies);

44. Secondary/Post-secondary Education (Spanish);

45. Post-secondary Education (Classical Studies);

46. Post-secondary Education (Economics);

47. Post-secondary Education (Engineering Drawing and Computer Aided Design);

48. Post-secondary Education (Environmental Science);

49. Post-secondary Education (Information Technology);

50. Post-secondary Education (Marketing);

51. Post-secondary Education (Philosophy);

52. Post-secondary Education (Psychology);

53. Post-secondary Education (Sociology);

54. Post-secondary Education (Systems of Knowledge);

55. Post-secondary Education (Theatre and Performance);

1.2.1 Alternative Learning Programme (ALP) Subjects for mainstream education or specific school/s

56. Secondary Education (Agribusiness and Gardening);

57. Secondary Education (Aluminium Worker);

58. Secondary Education (Art and Design);

59. Secondary Education (Auto Mechanics);

60. Secondary Education (Automotive Repair – Body and Paint);

61. Secondary Education (Basic Engineering);

62. Secondary Education (Building Services Trades);

63. Secondary Education (Care Work);

64. Secondary Education (Carpentry);

65. Secondary Education (Customer Care and Sales);

66. Secondary Education (Electrical Installations and Basic Electronics);

67. Secondary Education (Oil and Water Gilding);

68. Secondary Education (Hairdressing);

69. Secondary Education (Multi-Media and ICT Applications);

70. Secondary Education (Personal and Beauty Care);

71. Secondary Education (Plumbing);

72. Secondary Education (Pottery and Ceramics);

73. Secondary Education (Sheet Metal/Blacksmith);

74. Secondary Education (Welding and Fabrication);

1.2.2 Special Education as provided in Resource Centres/ Resource Classes

75. Special Education (Design and Technology);

76. Special Education (General);

77. Special Education (Home Economics);

78. Special Education (Information Communication Technology);

79. Special Education (Integrated Science);

80. Special Education (Personal, Social and Career Development);

81. Special Education (Physical Education);

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1. Il-kandidat magħżul jiġi ingaġġat bħala Għalliem Irtirat fuq bażi definita ta' full-time jew part-time għal sena (1) skolastika jew inqas, li jista' jiġġedded għal perjodi oħra. Il-kandidat magħżul jista' wkoll jagħżel li jiġi ingaġġat fuq bażi ta' timetable bis-sigħat imnaqqsa jekk se jgħallem fiċ-ċiklu tas-sekondarja.

62. Secondary Education (Building Services Trades);

63. Secondary Education (Care Work);

64. Secondary Education (Carpentry);

65. Secondary Education (Customer Care and Sales);

66. Secondary Education (Electrical Installations and Basic Electronics);

67. Secondary Education (Oil and Water Gilding);

68. Secondary Education (Hairdressing);

69. Secondary Education (Multi-Media and ICT Applications);

70. Secondary Education (Personal and Beauty Care);

71. Secondary Education (Plumbing);

72. Secondary Education (Pottery and Ceramics);

73. Secondary Education (Sheet Metal/Blacksmith);

74. Secondary Education (Welding and Fabrication);

1.2.2 Special Education as provided in Resource Centres/ Resource Classes

75. Special Education (Design and Technology);

76. Special Education (General);

77. Special Education (Home Economics);

78. Special Education (Information Communication Technology);

79. Special Education (Integrated Science);

80. Special Education (Personal, Social and Career Development);

81. Special Education (Physical Education);

Duration of Assignment and Conditions

2.1. The selected candidate will be engaged as a Retired Teacher on a definite full-time or part-time basis for one (1) scholastic year, or less which may be renewed. The selected candidate may also opt to be engaged on a reduced hour time-table basis if teaching in the secondary cycle.

2.2. Ġranet tal-iskola, sigħat u vaganzi jkunu dawk kif stabbiliti fil-Ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers iffirmat fil-21 ta' Diċembru, 2017.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Għalliema/instructors irtirati li ġew magħżula biex jirritornaw biex jgħallmu, se jitħallsu fuq l-Iskala tas-Salarju u step ibbażat fuq meta rtiraw, inkluż l-allowances kollha rilevanti applikabbli, mal-preżentazzjoni tal-evidenza (testimonjanzi/dokumenti) għas-sodisfazzjon tal-maniġment.

3.2. Il-Kapijiet tal-Iskola, Assistenti Kapijiet tal-Iskola, Uffiċjali Edukattivi, u Kapijiet ta' Dipartiment li ġew magħżula biex jirritornaw biex jgħallmu, għandhom jitħallsu l-massimu ta' Skala ta' Salarju 7 (li hija l-massimu ta'salarju ta' għalliem), inklużi l-allowances kollha rilevanti applikabbli.

3.3. Il-mid-day break supervision jitħallas bir-rata applikabbli ta' bħalissa ta' €12.92 is-siegħa.

3.4. Il-persuna magħżula tkun intitolata wkoll għall-bonus annwali u weekly income supplement kemm jekk taħdem fuq bażi full-time jew fuq bażi prorata skont in-numru ta' sigħat contact u non-contact maħduma jekk taħdem fuq bażi part-time, sakemm madankollu, dawn ma jkunux diġà qed igawdu minnu taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Retired Teacher jinkludu li:

i. Jaqdi d-dmirijiet kollha ta' Għalliem (ara: Job Description Handbook, Lulju 2007);

ii. Jaqdi d-dmirijiet tiegħu bl-aħjar mod, b'diliġenza u bl-aħjar abbiltà, u jaġixxi f'kull rispett skont l-istruzzjonijiet u/jew direttivi mogħtija lilu mid-Direttorati, mill-Prinċipal tal-Kulleġġ/Head (College Network), u mill-Kap tal-Iskola;

iii. Jaddotta u jimplimenta l-pjan ta' żvilupp tal-iskola jew skejjel fejn qiegħed jagħti servizz;

iv. Iservi fi kwalunkwe kulleġġ, skola, resource centre, jew istituzzjoni edukattiva fejn anke tinkludi li jservi f'aktar minn kulleġġ/skola/ċentru/istituzzjoni waħda, f'Malta u/jew f'Għawdex. L-MEDS għandha d-dritt li tibgħat persuna magħżula minn kulleġġ/skola/ċentru/istituzzjoni għal oħra skont l-eżiġenzi tal-MEDS, inkluż fuq bażi shared;

2.2. School days, hours and holidays shall be as established in the Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers signed on the 21st December, 2017.

Salary Pegged to the Position

3.1. Chosen retired teachers/instructors who return to teach, will be remunerated at the Salary Scale and step on which they retired, including all relevant applicable allowances, on presentation of evidence (testimonials/documents) to the satisfaction of management.

3.2. Chosen Heads of School, Assistant Heads of School, Education Officers, and Heads of Department who return to teach, will be remunerated at the maximum of Salary Scale 7 (which is the maximum of a teacher's Salary), including all relevant applicable allowances.

3.3. Mid-day break supervision will be paid at the applicable rate currently, €12.92 per hour.

3.4. A selected applicant will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both in full if working on a full-time basis or on a pro-rata basis according to the number of contact and non-contact hours worked if working on a part-time basis, provided however that these are not already being enjoyed by him/her under any of the provisions of the Social Security Act.

Duties

4.1 The job duties for the position of Retired Teacher include:

i. Performing all the duties of a teacher (see: Job Descriptions Handbook, July 2007);

ii. carrying out their duties in utmost good faith, with due diligence and to the best of their abilities and they shall act in all respects according to the instructions and/or directives given to them by the Education Directorates, College Principal/Head (College Network), and Head of School;

iii. Adopting and work towards the implementation of the school development plan of the particular school or schools they are giving service in;

iv. Serving in any College, school, resource centre or educational institution including serving in more than one College/school/centre/institution, in Malta and/or Gozo. MEDS, reserves the right to deploy selected candidates from one College/school/centre/institution to another according to the exigencies of MEDS, including on a shared basis.

v. Jgħallem u jeduka studenti skont linji gwida pprovduti fil-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali, taħt il-gwida totali tal-awtorità edukattiva kompetenti;

vi. Jgħallem u jeduka studenti skont in-neċessitajiet edukattivi, l-abbiltajiet u l-potenzjal ta' akkwist tal-istudenti individwali li jkunu fdati lilu mill-Kap tal-Iskola;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Aktar detalji dwar id-dmirijiet tal-Għalliema jinsabu fis-sit elettroniku (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

4.3 Il-kandidat magħżul hu mistenni li jwettaq dmirijietu b'lealtà, b'diliġenza xierqa u bl-akbar ħila, u jaġixxi f'kull rispett skont l-istruzzjonijiet u/jew direttivi mogħtija lilu mid-Direttorati tal-Edukazzjoni, il-Prinċipal tal-Kulleġġ/Head (College Network), u/jew il-Kap tal-Iskola.

4.4 Il-kandidat magħżul jista' jintbagħat iservi f'kull kulleġġ, skola, ċentru ta' riżorsi, ċentru għal għajnuna fit-tagħlim jew istituzzjoni oħra, u jista' jintbagħat iservi f'aktar minn skola/ċentru/istituzzjoni waħda, f'Malta u/jew Għawdex. L-MEDS iżomm id-dritt li jassenja applikanti magħżulin minn kulleġġ/skola/ċentru/istituzzjoni għal ieħor, skont l-eżiġenzi tal-MEDS, li jinkludu fuq bażi shared.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni

v. Teaching and educating students according to guidelines provided by the National Curriculum Framework under the overall guidance of the competent education authority;

vi. Teaching and educating students according to the educational needs, abilities and attainment potential of individual students entrusted to his/her care by the Head of School;

vii. Undertaking any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 A detailed job description for Teachers may be viewed from (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

4.3 The selected candidate is expected to carry out his/her duties in utmost good faith, with due diligence and to the best of his/her abilities and he/she shall act in all respects according to the instructions and/or directives given to him/her by the Education Directorates, College Principal/Head (College Network), and/or Head of School.

4.4 The selected candidate may be assigned to serve in any college, school, resource centre, learning support centre or educational institution including serving in more than one school/centre/institution, in Malta and/or Gozo. MEDS reserves the right to deploy selected candidates from one college/school/centre/institution to another according to the exigencies of the MEDS, including on a shared basis.

Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty

msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. Għalliema/Instructors, Kapijiet tal-Iskola, Assistenti Kapijiet tal-Iskola, Uffiċjali Edukattivi, u Kapijiet ta' Dipartiment li rtiraw u li:

(a) huma fil-pusses ta' warrant (permanenti) ta' għalliem; u

(b) għandhom mill-inqas ħames (5) snin skolastiċi esperjenza ta' tagħlim fis-suġġett/qasam/ċiklu li jkunu qed japplikaw għalih fi skola liċenzjata li toffri edukazzjoni obligatorja.

5.2. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-

provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. retired Teachers/Instructors, Heads of School, Assistant Heads of School, Education Officers and Heads of Department who:

(a) are in possession of a teacher's warrant (permanent); and

(b) have at least five (5) scholastic years teaching experience in the subject/area/cycle applied for in a licensed school offering compulsory education.

5.2. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than

Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adattat f'każijiet biss fejn in-numru ta' applikanti huwa ikbar min-numru ta' vakanzi fis-suġġett/qasam/ċiklu li applikaw għalih. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-Isport permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 31 ta' Jannar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2. Madankollu, minħabba l-eżiġenzi tal-MEDS, il-proċess tal-għażla inizjalment se jikkunsidra l-applikazzjonijiet li jkunu rċevew sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tlieta, 15 ta' Frar, 2022. Aktar tagħrif dwar l-applikazzjoni jista' jinkiseb minn Edu Servizz.gov bin-numru tat-telefown 153.

8.3. L-applikanti għandhom jindikaw fis-CV is-suġġett/qasam/ċiklu li jixtiequ jgħallmu.

one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability only in cases where the number of applicants exceeds the number of vacancies in the subject/area/cycle applied for. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education and Sport through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 31st January, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2. However, due to the exigencies of MEDS, the selection process will initially consider, applications received by 5.15 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 15th February, 2022. Further assistance with the application may be obtained from Edu Servizz.gov by telephone number 153.

8.3. Applicants are to indicate the subject/area/ cycle they wish to teach in CV.

8.4. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.5. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.6. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-GOVERNANZA

Post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

8.4. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.5. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.6. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

28th January, 2022

MINISTRY FOR JUSTICE AND GOVERNANCE

Post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice and Governance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice and Governance, invites applications for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice and Governance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2022 huwa ta' €19,323 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €21,447.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2022 huwa ta' €20,616 fis-sena, li jiżdied bi €375.17 fis-sena sa massimu ta' €22,867 mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b), f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra fejn, fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad/pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn Uffiċjali Pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjali/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2022 is equivalent to €19,323 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €21,447.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Salary Scale 11, which in the year 2022 is equivalent to €20,616 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,867, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, in failure of which, appointment would be relinquished.

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Salary Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up tp a maximum of €24,396 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by Public Officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse

l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) jinkludu li:

i. Iwettaq dmirijiet relatati ma' tranżazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, u l-ipproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, rendikont u rikonċiljazzjoni;

ii. Jassigura li l-approvazzjonijiet ikunu disponibbli qabel l-ipproċessar ta' tranżazzjonijiet, u li l-ammont imħallas ikun korrett u skont il-proċedura;

iii. Jieħu ħsieb b'mod bażiku ż-żamma tal-kotba u jassisti fit-tħejjija taż-żamma ta' kontijiet bħalma huma bilanċi tar-reġistru u sottomissjonijiet oħra rilevanti.

iv. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti;

v. Jassisti fl-ippjanar u l-kontroll ta' baġit taħt superviżjoni, filwaqt li jressaq materji rilevanti għall-attenzjoni tal-uffiċjal li jkun qed jagħmel is-superviżjoni kif ikun neċessarju. Dan jinkludi r-reviżjonijiet tal-baġits proposti u l-verifika tal-line items u l-infiq kollu biex tiġi żgurata l-eżattezza;

vi. Jivvaluta, taħt superviżjoni, virements fi ħdan il-voti kif ukoll talbiet għal fondi addizzjonali u l-estimi riveduti;

vii. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' implimentazzjoni ta' proġetti inklużi proċessi ddelegati, u għall-indentifikazzjoni ta' titjib tal-proċess għal raġuni ta' simplifikazzjoni, innovazzjoni u valur miżjud;

viii. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounting, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern;

ix. Iżomm ruħu aġġornat ma' sistemi bażiċi ta' accounting, proċeduri u applikazzjonijiet, u jsegwi taħriġ kif jintalab jagħmel;

x. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat, iżomm il-minuti tal-laqgħat u jara li l-azzjoni meħtieġa titwettaq;

xi. Jassisti f'ħidmiet ta' kuljum, li jinkludu l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni ta' korrispondenza u talbiet għall-

of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3 . The job duties for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) include:

i. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

ii. Ensures that approvals are available before processing transactions, that amounts paid are correct and that procedure is followed;

iii. Deals with basic book keeping and assists in the preparation of accounts, such as ledger balances and other relevant submissions;

iv. Assists in the compilation of publications and reports;

v. Assists in budget planning and control under supervision, while bringing relevant matters to the attention of the supervising officer as necessary. This includes reviewing proposed budgets and verifying all line items and expenditures to ensure accuracy;

vi. Assesses under supervision, virements within the votes as well as requests for additional funding and the revised estimates;

vii. Contributes to the development of project implementation including delegated processes, and to the identification of process improvements for simplification, innovation and added value;

viii. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation and Government policies;

ix. Keeps abreast with basic accounting systems, procedures and applications, and follows training as directed;

x. Coordinates and participates in meetings, takes minutes and follows up on required actions;

xi. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and

informazzjoni, iżomm ir-rekords, kif ukoll l-inputtjar u l-aġġornament ta' informazzjoni bbażata fuq sistemi tal-kompjuter u databases;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

queries, record keeping, as well as inputting and updating of computer-based information and databases;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża. Dawk il-kandidati li m'għandhomx MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mill-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors flimkien mal-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien sitt (6) xhur mill-ingaġġ. B'hekk, uffiċjali impjegati li ma jiksbux dan iċ-ċertifikat fi żmien ta' prova ta' sitt (6) xhur, jingħataw estensjoni ta' darba ta' żmien ta' prova għal perjodu ta' sitt (6) xhur biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

U

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta (fil-Livell 4 tal-MQF) f'Business Management, jew Business Administration, jew Economics, jew Banking and Finance, jew Accountancy, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF f'Accountancy;

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'Business Management, jew Business Administration, jew Economics, jew Banking and Finance, jew Accountancy, jew Diploma rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 5 tal-MQF f'Accountancy.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Accountancy) u

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. able to communicate in Maltese and English languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese Language 1', course offered by the Institute of Public Services. Attendance to such course together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before the confirmation of appointment i.e. within the six (6) months of engagement. Therefore, officers engaged who would not have obtained this certification within the probationary period of six (6) months will be given a one time extension of their probationary period for a period of six (6) months to successfully obtain this certification.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

AND

iii. a. in possession of a recognised qualification (MQF Level 4) in Business Management, or Business Administration, or Economics, or Banking and Finance, or Accountancy, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4 in Accountancy;

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Business Management, or Business Administration, or Economics, or Banking and Finance, or Accountancy, or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 5 in Accountancy.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy) and

tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Pure Mathematics), jew kwalifika rikonoxxuta u komparabbli.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom jinkludi pass fl-Accountancy).

iv. Uffiċjali Pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli, kif indikat fil-4.1 (iii) (a) u (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntanti jridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF kif indikat f'paragrafu 4.1 (iii) (b) f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1 (iii) (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jiġu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta'

three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Pure Mathematics), or a recognised comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy).

iv. Public Officers applying for the post must be confirmed in their current appointment.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 qualification or two (2) subjects at Advanced level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level or in possession of three (3) subjects at Advanced Level or a recognised comparable qualification as indicated, in 4.1 (iii) (a) and (c) shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised qualification in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, in failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant Diploma at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iii) (b) in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) (a) to 4.1 (iii) (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this

Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1(iii) (c) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) (a) to 4.1 (iii) (c) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u Governanza, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) tax-xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) tax-xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice and Governance through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;

proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-GOVERNANZA

Post ta' Manager II (Project Management) fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Project Management) fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Project Management) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €28,132 fis-sena, li jiżdied b'€596.33 fis-sena sa massimu ta' €31,710 wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-

the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice and Governance, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR JUSTICE AND GOVERNANCE

Post of Manager II (Project Management) in the Ministry for Justice and Governance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice and Governance invites applications for the post of Manager II (Project Management) in the Ministry for Justice and Governance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Project Management) is Salary Scale 7, which in the year 2022 is equivalent to €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6, which in the year 2022 is equivalent to €28,132 per annum, rising by annual increments of €596.33 up to a maximum of €31,710 on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of

salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn Uffiċjali Pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Project Management, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Project Management) jinkludu li:

i. Jassumi rwol ewlieni fil-kordinazzjoni ta' ċertu proġetti li jaqgħu taħt il-Ministeru mill-bidu sal-aħħar;

ii. Imexxi l-kuntratti kollha (inkluż il-Contracts for Service) li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tad-Dipartiment/Direttorat, inkluż il-kirjiet tal-proprjetà tal-Gvern;

iii. Iżomm kuntatt mad-dipartimenti kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' proġetti u kuntratti filwaqt li jiżgura li dawn ikunu konformi mal-politiki stabbiliti;

their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by Public Officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere, in Project Management in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Project Management) include:

i. Assumes a leading role in the coordination of certain projects undertaken by the Ministry from inception to delivery;

ii. Manages all contracts (including contracts for service) that fall under the responsibility of the Department/Directorate, including the leasing of government owned property;

iii. Liaises with all the necessary departments for the successful implementation of projects and contracts and ensures that these are in line with established policies;

iv. Jimmonitorja l-ispiża tal-kuntratti, jivverifika l-fatturi u jirrapporta minnufih kwalunkwe devjazzjoni mill-kuntratt inkluż l-impatt finanzjarju ta' tali devjazzjonijiet;

v. Jivverifika l-eliġibbiltà tat-talbiet kollha għall-pagament u jimmonitorja l-iżborż tal-fondi permezz tas-sistema għar-rappurtar finanzjarju;

vi. Jiżgura li talbiet mill-benefiċjarji tal-proġett jiġu ċċertifikati għall-korrettezza b'mod sodisfaċenti u li kwalunkwe mistoqsija dwar il-proċess tal-pagament tiġi indirizzata;

vii. Jivverifika l-offerti u d-dokumenti tal-kwotazzjoni u jipparteċipa fil-proċess tal-għażla;

viii. Jimmonitorja u jippreżenta rapporti dwar l-inventarju tal-Ministeru, tad-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (DCS), tal-Information Management Unit (IMU) u ta' dipartimenti u entitajiet żgħar;

ix. Jassisti fil-proċess tal-fixed assets. Iħejji u jaġġorna l-konsolidazzjoni tal-assi;

x. Jippresjedi f'disposal boards u jimmonitorja l-proċess kollu;

xi. Jipprovdi appoġġ kull meta tkun involuta l-manutenzjoni jew kwalunkwe installazzjoni ġdida ta' tagħmir bħal pannelli solari, CCTV, eċċ.;

xii. Imexxi u jimmonitorja l-qasam tas-Saħħa u s-Sigurtà inkluż kwalunkwe taħriġ li jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż

iv. Monitors the cost of contracts, vets invoices and immediately report any deviations from the contract including the financial impact of such deviations;

v. Verifies the eligibility of all payment claims and monitors the disbursement of funds through the appropriate financial reporting systems;

vi. Ensures that any claims by the project beneficiaries are satisfactorily certified correct and that any queries about the payment process are addressed;

vii. Vets tenders and quotation documents and participates in the selection process;

viii. Monitors and submits reports on the Inventory of the Ministry, the Directorate Corporate Services (DCS), the Information Management Unit (IMU) and small departments and entities;

ix. Assists in the process of updating fixed assets. Prepares and updates the consolidation of assets;

x. Chairs disposal boards and monitors the entire process;

xi. Provides support whenever maintenance is involved or any new installation of equipment such as solar panels, CCTV, etc.;

xii. Manages and monitors the area of Health and Safety including any training that may be required;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties according as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of

b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwaIngliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew European Studies, jew Business Administration, jew Evidence-Based Management, jew Accountancy, jew Creativity and Innovation, jew Quality Assurance Management, jew Social Policy, jew Legal Studies, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 7 tal-MQF f'Accountancy.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju

EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or Evidence-Based Management, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Social Policy, or Legal Studies, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy.

*In absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted

sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali Pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for applications, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice and Governance, through the Online Government Recruitment Portal only on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying

barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) ta' xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) ta' xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents or missing.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTERU GĦAL AFFARIJIET BARRANIN U EWROPEJ

Post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) fil-Ministeru tal-Affarijiet Barranin u Ewropej

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) huwa ta' Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2022 huwa ta' €20,616 fis-sena, li jiżdied b'€375.17 fis-sena sa massimu ta' €22,867.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi skala 11, titla' fi Skala 10, li fis-sena 2022 hija ekwivalenti għal €21,950 fis-sena li tiżdied b'żidiet annwali ta' €407.67 sa massimu ta' €24,396 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

MINISTRY FOR FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS

Post of Assistant Manager (Human Resources) in the Ministry for Foreign and European Affairs

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs invites applications for the post of Assistant Manager (Human Resources) in the Ministry for Foreign and European Affairs.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Human Resources) is Salary Scale 11, which in the year 2022 is equivalent to, €20,616 per annum, rising by annual increments of €375,17 up to a maximum of €22,867.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 11 will progress to Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.5 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. Uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riżorsi Umani, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) jinkludu li:

i. Jikkompila l-informazzjoni kollha mitluba meħtieġa għall-ippjanar effettiv tal-HR, il-ġbir tad-data kif dirett mill-maniġment superjuri;

ii. Iżomm kif iggwidat is-sistemi ta' preżentata meħtieġa fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha relatati tar-Riżorsi Umani;

iii. Jappoġġja l-ġbir tad-data u r-rekords tar-Riżorsi Umani billi jżomm sistema ta' preżentata u ta' rkupru u jżomm rekords tal-passat u attwali, li għandha tiġi allinjata mas-sistema ċentrali ta' DAKAR kif meħtieġ;

iv. Jappoġġja kif meħtieġ, biex jara li kwistjonijiet relatati mal-politiki, il-programmi u l-prattiki tar-riżorsi umani huma konformi mal-politiki ċentrali;

v. Jassisti fil-kontrolli regolari ta' konformità li jiżguraw li l-politiki stabbiliti jkunu qed jiġu osservati, u jassisti fil-kumpilazzjoni tar-rapporti dwar miżuri korrettivi meħtieġa mill-maniġment superjuri u l-partijiet involuti;

vi. Jikkontribwixxi kif meħtieġ fir-rigward ta' sejħiet għall-pubblikazzjoni li jsegwu l-mudelli rispettivi u jappoġġja l-monitoraġġ tat-tħejjija ta' tali sejħiet:

vii. Jappoġġja l-għoti ta' kwalunkwe data meħtieġa f'każ ta' negozjati mat-trade unions:

viii. Jikkollabora mal-IPS fir-rigward tad-data tal-impjegati li jeħtieġu induzzjoni;

ix. Ixerred informazzjoni u aġġornamenti dwar l-amministrazzjoni pubblika kif meħtieġ:

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Human Resources, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Human Resources) include:

i. Compiles and all requested information required for effective HR planning, data collation as directed by senior management;

ii. Maintains as guided the necessary filing systems in respect of all related Human Resources matters;

iii. Supports in the collations of data and human resource records by maintaining a filing and retrieval system and keeping past and current records, which is to be aligned to the Central DAKAR system as required;

iv. Supports as required, in overseeing that matters related to human resources policies, programmes and practices are compliant with central policies;

v. Assists in the regular compliance checks that ensure that established policies are being adhered to, and supports with the compilation of reports on corrective measures required by senior management and parties involved;

vi. Contributes as necessary with respect to calls for publication which follow the respective templates and supports with monitoring the preparation of such calls;

vii. Supports with providing any required data in case of negotiations with trade unions;

viii. Liaises with the IPS in relation to data of employees who require induction;

ix. Disseminates information and updates on the public administration as required;

x. Jipparteċipa fil-funzjonijiet operattivi fir-rigward tar-resourcing, prinċipalment fl-aġġornament ta' informazzjoni relatata mad-deskrizzjonijiet tal-impjieg għall-karigi/pożizzjonijiet kollha;

xi. Jappoġġja u jipparteċipa b'mod attiv fil-forniment ta' servizz ta' eċċellenza lill-klijenti u jippromovi l-kultura ta' eċċellenza b'mod partikolari l-ethos tas-Servizz Pubbliku;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra kif assenjati mill-maniġment superjuri minn żmien għal żmien;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont l-awtorità tad-Direttur/DĠ responsabbli għall-Ġestjoni tal-Persuni/Segretarju Permanenti

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

L-oġġettivi tal-post huma li jappoġġjaw il-funzjonijiet kollha tal-immaniġġjar tar-Riżorsi Umani inkluż l-ippjanar tar-Riżorsi Umani, konformità tal-proċessi delegati u mmaniġġjar ta' ġestjoni tar-rekords/data/statistika aġġornati tal-impjegati li fuqhom jittieħdu d-deċiżjonijiet strateġiċi tar-Riżorsi Umani. Dan ir-rwol huwa kumplementari għal dak ta' People Management.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta ; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

x. Participates in the operational functions in relation to resourcing mainly in the updating of information related to job descriptions for all posts/positions;

xi. Supports and actively participates in the provision of a service of excellence to clients and promotes culture of excellence particularly ethos of the Public Service;

xii. Carrying out any other duties as assigned by senior management team from time to time;

xiii. Performing other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Director/DG responsible for People Management/Permanent Secretary;

xiv. Any other duties according to the exigencies of the Public Service, as directed by the Principal Permanent Secretary.

The objectives of the post are to support all Human Resources management functions including HR planning, compliance of delegated processes and the management of updated employees records/data/statistic upon which Strategic Human Resource Management decisions are taken. This role is complementary to that of People Management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti u bl-Ingliż;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

U

AND

iii. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti)* fil-Work and Human Resources Management jew Training and Development jew Public Administration jew Public Management jew Corporate Governance and Leadership jew Leadership adn Organisational Behaviour jew Management and Leadership jew Strategy jew Leadership and Change Management jew Industrial Relations and Workplace Learning jew Business Administraion.

iii. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent)* in Work and Human Resources Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy or Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (a) sa 4.1 (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (a) to 4.1 (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 3oth June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their

tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 200 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 120.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 200 and the pass mark is 120.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, 331, Allied House, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.foreignandeu.gov.mt) u (recruitment.mfea@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET
BARRANIN U EWROPEJ

Post ta' Manager I fid-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, jilqa' applikazzjonijiet

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Foreign and European Affairs, 331, Allied House , Triq San Pawl , Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website addres and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.foreignandeu.gov.mt) and (recruitment.mfea@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR FOREIGN
AND EUROPEAN AFFAIRS

Post of Manager I in the European Union Co-Ordination Department within the Ministry for Foreign and European Affairs

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs, invites applications for the

għall-post ta' Manager I fid-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena 2022) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17- €29,625 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal benefiċċji oħrajn marbuta ma' din il-kariga u mat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom fi ħdan id-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-Unjoni Ewropea.

2.9 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.10 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ

post of Manager I in the European Union Coordination Department (EUCD) within the Ministry for Foreign and European Affairs.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in year 2022 is € 21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 in 2022) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8(€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7(€26,438 x €531.17 - €29,625 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Appointees will also be entitled to such other benefits as tied to such post and to the performance of such duties within the EUCD.

2.9 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.10 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a

kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/ Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.11 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riċerka, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.12 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I jinkludu li:

a) Jassisti lill-Kapijiet fi ħdan id-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-UE f'kompiti relatati mal-kordinazzjoni u l-ġestjoni tal-parteċipazzjoni tal-ministeri dwar l-istrutturi u l-proċessi tal-UE u jiżgura kordinazzjoni effettiva tal-kwistjonijiet kollha relatati mal-UE fil-ministeri kollha, kif ukoll mir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta għall-UE;

b) Ikun responsabbli għall-oqsma assenjati, l-ispettru ta' suġġetti differenti tagħhom flimkien mad-diskussjonijiet rilevanti fil-livell nazzjonali, tal-UE u dak internazzjonali biex tiġi kkordinata pożizzjoni xierqa bejn il-ministeri kkonċernati;

c) Jassisti fil-kordinazzjoni għat-tħejjija u l-formulazzjoni f'waqthom ta' Memoranda u kwistjonijiet rilevanti meħtieġa għal-laqgħat regolari tal-Kumitat Interministerjali għall-Affarijiet tal-UE;

d) Jassisti fil-kordinazzjoni ta' tħejjija f'waqtha u formulazzjoni ta' noti ta' struzzjoni meħtieġa għal-laqgħat tal-COREPER I u l-COREPER II, laqgħat tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Gruppi ta' Ħidma tal-Kummissjoni Ewropea, kif ukoll kwalunkwe laqgħa oħra relatata;

e) Jassisti fil-kordinazzjoni ta' tħejjija f'waqtha u formulazzjoni ta' briefs fir-rigward tal-laqgħat li jsiru mill-ministri tal-Gvern ta' Malta u s-segretarji parlamentari;

specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.11 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment.On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Research , in accordance with established vacancies.

2.12 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I include:

a) Assisting the Heads within the EU Coordination Department in tasks related to the coordination and management of the ministries' participation on EU structures and processes and ensuring effective coordination of all EU-related matters across all ministries as well as from the Permanent Representation of Malta to the EU;

b) Being responsible for the areas assigned, their various spectrum of subject matter along with the relevant discussions at a national, EU and international level to coordinate the appropriate position amongst various ministries;

c) Assisting in the coordination for the timely preparation and formulation of Memoranda and relevant issues required of the regular meetings of the Inter-Ministerial Committee on EU Affairs;

d) Assisting in the coordination of timely preparation and formulation of instruction notes required for COREPER I and COREPER II meetings, meetings of the Council of the EU and European Commission Working Groups, as well as any other related meetings;

e) Assisting in the coordination of timely preparation and formulation of briefs with regard to meetings held by the Malta Government ministers and parliamentary secretaries;

f) It-twettiq ta' riċerka fil-qasam ta' għarfien rilevanti u l-għoti ta' pariri kif meħtieġ;

g) Il-kordinazzjoni tal-proċess ta' approvazzjoni għad-dokumentazzjoni rilevanti;

h) Il-kordinazzjoni tal-azzjoni ta' segwitu kif meħtieġ;

i) L-iżgurar li l-istrutturi ta' rappurtar rilevanti fir-rigward tal-parteċipazzjoni tal-laqgħat jiġu osservati;

j) Jassisti lill-Presidenti għall-Kumitati Interministerjali kif meħtieġ;

k) Jassisti lid-Direttur Ġenerali (Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-UE) u lis-Segretarju Permanenti kif meħtieġ;

l) Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddlega lilu/ha kif jista' jkun meħtieġ;

m) Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-

f) Undertaking research in the relevant area of expertise and providing advice and input as necessary;

g) Coordinating the clearance process for relevant documentation;

h) Coordination of follow up action as required;

i) Ensuring that the relevant reporting structures with regards to the participation of meetings are adhered to;

j) Assisting the Chairpersons for the Inter-Ministerial Committees as required;

k) Assisting the Director General (EU Coordination Department) and Permanent Secretary as required;

l) Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

m) Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been

membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-Malti u fl-Ingliż;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ ECVET jew ekwivalenti*) fl-Istatistika jew fl-Ekonomija jew fl-Istudji Ewropej jew fis-Soċjoloġija jew fil-Liġi jew fil-Public Policy jew fir-Relazzjonijiet Internazzjonali jew fl-Istudji Diplomatiċi jew fl-Istudji Mediterranji.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissoddisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għandhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn

granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the English and Maltese languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or European Studies or Sociology or Law or Public Policy or International Relations or Diplomatic Studies or Mediterranean Studies.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above mentioned qualifications will still

fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-hin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ.

be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at ta higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must have obtained or be approved for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If the stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, ipso facto, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to

In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Koporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, 331, Allied House, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta. Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.foreignandeu.gov.mt) u (recruitment.mfea@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET
BARRANIN U EWROPEJ

Post ta' Manager II fid-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru tal-Affarijiet Barranin u Ewropej, jilqa' applikazzjonijiet għall- post ta' Manager II fid-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-Unjoni Ewropea, fi ħdan il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Directorate for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs, 331, Allied House, Triq San Pawl, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.foreignandeu.gov.mt) and (recruitment.mfea@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR FOREIGN
AND EUROPEAN AFFAIRS

Post of Manager II in the European Union Co-Ordination Department within the Ministry for Foreign and European Affairs

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs, invites applications for the post of Manager II in the European Union Co-Ordination Department within the Ministry for Foreign and European Affairs.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu ntitolati ukoll għall-benefiċċji oħrajn marbutin ma' din il-kariga u mat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom fi ħdan id-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-Unjoni Ewropea.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.8 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of € 531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Appointees will also be entitled to such other benefits as tied to such post and to the performance of such duties within the EUCD.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.8 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.9 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riċerka skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.10 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

a) Jassisti lill-Kapijiet fi ħdan id-Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-UE f'kompiti relatati mal-kordinazzjoni u l-ġestjoni tal-parteċipazzjoni tal-ministeri dwar l-istrutturi u l-proċessi tal-UE u jiżgura kordinazzjoni effettiva tal-kwistjonijiet kollha relatati mal-UE fil-ministeri kollha, kif ukoll mir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta għall-UE;

b) Ikun responsabbli għall-oqsma assenjati, l-ispettru ta' suġġetti differenti tagħhom flimkien mad-diskussjonijiet rilevanti fil-livell nazzjonali, tal-UE u dak internazzjonali biex tiġi kkordinata pożizzjoni xierqa bejn il-ministeri kkonċernati;

c) Jassisti u jissorvelja l-kordinazzjoni għat-tħejjija u l-formulazzjoni f'waqthom ta' Memoranda u kwistjonijiet rilevanti meħtieġa għal-laqgħat regolari tal-Kumitat Interministerjali għall-Affarijiet tal-UE;

d) Jassisti u jissorvelja l-kordinazzjoni ta' tħejjija f'waqtha u formulazzjoni ta' noti ta' struzzjoni meħtieġa għal-laqgħat tal-COREPER I u l-COREPER II, laqgħat tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Gruppi ta' Ħidma tal-Kummissjoni Ewropea, kif ukoll kwalunkwe laqgħa oħra relatata;

e) Jassisti u jissorvelja l-kordinazzjoni ta' tħejjija f'waqtha u formulazzjoni ta' briefs fir-rigward tal-laqgħat li jsiru mill-ministri tal-Gvern ta' Malta u s-segretarji parlamentari;

f) It-twettiq ta' riċerka fil-qasam ta' għarfien rilevanti u l-għoti ta' pariri kif meħtieġ;

g) Il-kordinazzjoni u s-superviżjoni tal-proċess ta' approvazzjoni għad-dokumentazzjoni rilevanti;

h) Il-kordinazzjoni u s-superviżjoni tal-azzjoni ta' segwitu kif meħtieġ;

i) L-iżgurar li l-istrutturi ta' rappurtar rilevanti fir-rigward tal-parteċipazzjoni tal-laqgħat jiġu osservati;

j) Jassisti lill-Presidenti għall-Kumitati Interministerjali kif meħtieġ;

2.9 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Research in accordance with established vacancies.

2.10 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

a) Assisting the Heads within the EU Coordination Department in tasks related to the coordination and management of the ministries' participation on EU structures and processes and ensuring effective coordination of all EU-related matters across all ministries as well as from the Permanent Representation of Malta to the EU;

b) Being responsible for the areas assigned, their various spectrum of subject matter along with the relevant discussions at a national, EU and international level to coordinate the appropriate position amongst various ministries;

c) Assisting and supervising the coordination for the timely preparation and formulation of Memoranda and relevant issues required of the regular meetings of the Inter-Ministerial Committee on EU Affairs;

d) Assisting and supervising the coordination of timely preparation and formulation of instruction notes required for COREPER I and COREPER II meetings, meetings of the Council of the EU and European Commission Working Groups, as well as any other related meetings;

e) Assisting and supervising the coordination of timely preparation and formulation of Meeting briefs with regard to meetings held by the Malta Government ministers and parliamentary secretaries;

f) Undertaking research in the relevant area of expertise and providing advice and input as necessary;

g) Coordinating and supervising the clearance process for relevant documentation;

h) Coordination and supervision of follow up action as required;

i) Ensuring that the relevant reporting structures with regards to the participation of meetings are adhered to;

j) Assisting the Chairpersons for the Inter-Ministerial Committees as required;

k) Jassisti lid-Direttur Ġenerali (Dipartiment tal-Kordinazzjoni tal-UE) u lis-Segretarju Permanenti kif meħtieġ;

l) Jassisti lill-Kapijiet fi ħdan id-Dipartiment ta' Kordinazzjoni tal-UE kif meħtieġ, inkluż fis-superviżjoni, il-monitoraġġ u l-mentoring tal-uffiċjali fil-pożizzjoni ta' Maniġer I;

m) Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha kif jista' jkun meħtieġ;

n) Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

k) Assisting the Director General (EU Coordination Department) and Permanent Secretary as required;

l) Assisting the Heads within the EU Coordination Department as required, including in the supervision, monitoring and mentoring of officers in the position of Manager I;

m) Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

n) Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-Malti u fl-Ingliż ;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fl-Istatistika jew fl-Ekonomija jew fl-Istudji Ewropej jew fis-Soċjoloġija jew fil-Liġi jew fil-Public Policy jew fir-Relazzjonijiet Internazzjonali jew fl-Istudji Diplomatiċi jew fl-Istudji Mediterranji.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f' livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għall-finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or European Studies or Sociology or Law or Public Policy or International Relations or Diplomatic Studies or Mediterranean Studies

*In absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of

ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja

such qualification by the 30th June 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of

tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents or missing.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, 331, Allied House, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviċjoni/Direttorat huma (www.foreignandeu.gov.mt) u (recruitment.mfea@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD, L-IKEL U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Post ta' Assistant Veterinary Support Officer/Veterinary Support Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Veterinary Support Officer/Veterinary Support Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, Sajd, Ikel u Drittijiet tal-Annimali.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Assistant Veterinary Support Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 14, li fis-sena 2022 huwa ta' €16,865 fis-sena, li jiżdied bi €316.83 fis-sena sa massimu ta' €18,766.

2.3 Persuna fil-grad ta' Assistant Veterinary Officer titla' fi Skala ta' Salarju 13 (€18,704 x €355.50 - €20,087) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, filwaqt li persuna fil-grad ta' Assistant Veterinary Support Officer tiġi promossa għal Veterinary Support Officer fi skala 12 (€19,323 x €354 - €21,447)

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Directorate,Ministry for Foreigna nd European Affairs, 331, Allied House, Triq San Pawl, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (www.foreignandeu.gov.mt) and (recruitment.mfea@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES, FOOD AND ANIMAL RIGHTS

Post of Assistant Veterinary Support Officer/Veterinary Support Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights, invites applications for the post of Assistant Veterinary Support Officer/Veterinary Support Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Assistant Veterinary Support Officer is Salary Scale 14, which in the year 2022 is equivalent to, €16,865 per annum, rising by annual increments of €316.83 up to a maximum of €18,766.

2.3 An Assistant Veterinary Support Officer will progress to Scale 13, (€18,704 x €355.50 - €20,087) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance, provided that an Assistant Veterinary Support Officer will be promoted to Veterinary Support Officer in Scale 12 (€19,323 x €354 - €21,447) upon obtaining a

wara li tikseb diploma rilevanti u rikonoxxuta f'Livell 5 tal-MQF u approvata mill-Veterinary Surgeons' Council.

2.4 Persuna fil-grad ta' Veterinary Support Officer fi skala 12 tiġi promossa għall-grad ta' Veterinary Support Officer fi Skala 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396) wara ħames (5) snin servizz fil-grad jew sentejn (2) jekk ikollha Degree rilevanti u rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF u approvata mill-Veterinary Surgeons' Council, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet oħra stabbiliti fi kwalunkwe ftehim bejn il-Gvern Malti u l-unions kompetenti.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Veterinary Support Officer/Veterinary Support Officer jinkludu li:

i. Jassisti lill-Uffiċjali Veterinarji fix-xogħol kollu fuq barra, inkluż il-preparazzjoni ta' apparat ta' sigurezza;

ii. Imexxi, jerfa' u jżomm annimali waqt it-testijiet u l-kura tagħhom, waqt li jżomm rekords tat-testijiet u proċedimenti oħra fid-database/s rilevanti;

iii. Jagħmel xogħol fil-laboratorju bħal sterilizzar ta' tagħmir, jagħmel proċeduri bażiċi fil-Laboratorju bħat-teknika tal-ELISA u agglutinazzjoni għal dijanjożi ta' ċertu mard tal-annimali, bħat-TSE, il-Bruċellosi, il-Lewkosi tal-Baqar u l-Influwenza tal-Għasafar, kif ukoll jipprepara l-media fil-laboratorju għall-użu f'analiżi differenti;

iv. Iħaddem sistemi ta' identifikazzjoni fuq diversi speċi u jpoġġihom fuq id-database nazzjonali;

v. Jieħu kampjuni tad-demm, tal-ikel u l-karkassi għall-ittestjar kif u meta mqabbad;

vi. Jagħmel spezzjonijiet fl-irziezet fuq dak li għandu x'jaqsam mas-saħħa tal-annimali, mat-trattament xieraq tal-annimali, mal-bijosigurtà fuq il-postijiet fejn jinżammu l-annimali, l-immaniġġjar tal-istokks u kull ħaġa oħra li tista' tinqala' minn żmien għal żmien;

relevant recognised Diploma at MQF Level 5 approved by the Veterinary Surgeons' Council.

2.4 A Veterinary Support Officer in Scale 12 will be promoted to the grade of Veterinary Support Officer in Scale 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396) on completion of five (5) years service in the grade or two (2), years if in possession of a recognised relevant Degree at MQF Level 6 approved by the Veterinary Surgeons' Council, subject to satisfactory performance.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement between the Malta Government and the competent unions.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Veterinary Support Officer/Veterinary Support Officer include:

i. Assists Veterinary Officers in all field work, including the preparation of safety equipment;

ii. Leads, carries and/or holds animals during testing and treatment while keeping records of tests and other proceedings on relevant database/s;

iii. Carries out laboratory work such as sterilisation of equipment, basic lab analysis such as ELISA techniques, agglutination for diagnosis of certain animal diseases such as TSE, Brucellosis, Bovine Leukosis and Avian Influenza, and reparation of media in the Laboratory to be used for different analysis;

iv. Carries out identification systems on various species and puts them on the national database;

v. Takes samples from blood, food and carcasses for testing, as and when directed;

vi. Carries out inspections on farms with reference to animal health, animal welfare, biosecurity on the holdings, management of stocks and any other issue that may arise from time to time;

vii. Jagħmel spezzjonijiet post-mortem tal-karkassi tal-annimali taħt is-superviżjoni ta' veterinarji uffiċjali;

viii. Jifforma parti minn gruppi ta' nies li jkunu involuti fil-kontroll tal-mard u li jista' jinvolvi l-qtil ta' annimali fuq il-post;

ix. Jifforma parti minn gruppi ta' nies responsabbli li jagħmlu spezzjonijiet ta' kontroll fuq il-HACCP fi stabbilimenti approvati tal-prodotti tal-ħalib, ħut, laħam, bajd u ikel ieħor li jiġi mill-annimali;

x. Jifforma parti minn gruppi ta' nies responabbli li jimplimentaw kontrolli uffiċjali fuq stabbilimenti approvati;

xi. Jifforma parti minn gruppi ta' nies responsabbli għal infurzar u jagħti xhieda fil-Qorti f'isem id-Dipartiment;

xii. Idaħħal informazzjoni fid-databases rilevanti;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra skont li jistgħu jiġu aġġornati biex jisodisfaw ir-rekwiziti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

vii. Carries out post-mortem inspections of carcasses under the supervision of official veterinarians;

viii. Forms part of teams involved in disease controls that may involve the culling of animals on the field;

ix. Forms part of teams involved in carrying out HACCP audits and inspections in approved dairy, fisheries, meat, egg and other food of animal origin establishments;

x. Forms part of teams involved in implementing official controls in approved establishments;

xi. Forms part of enforcement teams and gives evidence in court on behalf of the Department;

xii. Inputs data in relevant databases;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirments of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. (a) fil-pusses ta' kwalifika rikonoxxuta (sentejn full-time jew ekwivalenti) f'Livell 4 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Kimika jre fil-Bijoloġija jew f'qasam rilevanti ieħor approvat mill-Veterinary Surgeons' council; jew

iii. (a) in possession of a recognised (two year full-time or equivalent) qualification at MQF Level 4 (with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Chemistry, Biology or another relevant area approved by the Veterinary Surgeons' Council; or

(b) fil-pusses ta' żewġ (2) passes fil-Livell Avvanzat fil-Livell 4 tal-MQF, li suġġett minnhom irid ikun fil-Kimika jew fil-Bijoloġija; jew

(b) in possession of two (2) Advanced Level passes at MQF Level 4, one of which must be Chemistry or Biology; or

(c) fil-pusses ta' kwalifika rikonoxxuta fl-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'qasam approvat mill-Veterinary Surgeons' Council; jew

(c) in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits or equivalent*) in relevant field approved by the Veterinary Surgeons' Council; or

(d) Uffiċjali Pubbliċi li kienu qed jaqdu dmirijiet bħal ta' Assistant Veterinary Support Officer fil-1 ta' Marzu, 2013, li l-ħatra tagħhom f'dan il-grad ġiet ikkonfermata u li jkollhom mill-inqas għaxar (10) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Assistant Veterinary Support Officer sal-ħin u d-data tal-għeluq ta'din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(d) Public Officers who were performing duties as Assistant Veterinary Support Officer on the 01 March 2013, whose appointment in the same grade has been confirmed and who have at least ten (10) years satisfactory service in the grade of Assistant Veterinary Support Officer by the closing date and time of this call for the applications.

*Fin nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistemi oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors,

*In absence of documentary evidence as to ECTS/ECVETS credits or other systems of measuring the course

il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60/120 krettu ECTS/ECVET kif applikabbli. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 Applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iii) (a) jew 4.1 (iii) (b) jidħlu fil-grad ta' Assistant Veterinary Support Officer, filwaqt li applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iii) (c) jew 4.1 (iii) (d) jidħlu fil-grad ta' Veterinary Support Officer. Il-ħatra ssir skont l-Ordini tal-Mertu finali skont id-disponibbilta' ta' vakanzi tar-rizultat.

4.3 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali Pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostansiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' servizz fil-grad kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal

content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60/120 ECTS/ECVET credits as applicable. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 Successful candidates under paragraph 4.1 (iii) (a) or 4.1 (iii) (b) will enter into the grade of Assistant Veterinary Support Officer, whereas successful candidates under paragraph 4.1 (iii) (c) or 4.1 (iii) (d) will enter directly into the grade of Veterinary Support Officer. Appointments on the basis of the final order of merit, will take place subject to the availability of vacancies within the validity period of the result.

4.3 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.4 Public Officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than what is required by this call for applications.

The years of service sine the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of ''service in the grade'' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open

gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali, permezz tal-Online Government Recruitment Porta **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;

pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-Assistent Direttur (People Management), Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture and Research Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa, LQA 3300. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Post ta' Assistent tad-Dwana fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Finanzi u Xogħol), Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistent tad-Dwana fid-Dipartiment tad-Dwana fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Assistent tad-Dwana huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2022 huwa ta' €14,709 fis-sena, li jiżdied b'€263 fis-sena sa massimu ta' €16,287. Il-persuni maħtura jkunu obbligati li jattendu programmi ta' taħriġ kif determinat mid-Dipartiment tad-Dwana minn żmien għal żmien.

2.3 Persuna fil-grad ta' Assistent tad-Dwana titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€15,717 x €298 - €17,505) wara t-tlestija b'suċċess tat-taħriġ imsemmi fil-klawsola 2.2 u wara erba' (4) snin servizz sodisfaċenti bħala Assistent tad-Dwana fi Skala ta' Salarju 16.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistent tad-Dwana fi Skala ta' Salarju 15 titla' għall-grad ta' Assistent tad-Dwana Anzjan

publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Assistant Director (People Management) Corporate Services Directorate, Agriculture and Research Innovation Hub, triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Post of Customs Assistant in the Ministry for Finance and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (Finance and Employment), Ministry for Finance and Employment, invites applications for the post of Customs Assistant in the Customs Department within the Ministry for Finance and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Customs Assistant is Salary Scale 16, which in the year 2022 is €14,709 per annum, rising by annual increments of €263 up to a maximum of €16,287. Appointees shall be obliged to attend training programmes as determined by the Customs Department from time to time.

2.3 A Customs Assistant will progress to Salary Scale 15 (€15,717 x €298 - €17,505) following the successful completion of the training referred to in clause 2.2 and on completion of four (4) years satisfactory service as Customs Assistant in Salary Scale 16.

2.4 A Customs Assistant in Salary Scale 15 will progress to the grade of Senior Customs Assistant in Scale 14

fi Skala 14 (€16,865 x €316.83 - €18,766) wara erba' (4) snin servizz sodisfaċenti bħala Assistent tad-Dwana fi Skala ta Salarju 15.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għal kundizzjonijiet li huma stipulati fil-Customs Class Sectoral Agreement.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwalunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistent tad-Dwana jinkludu li:

i. Jagħmel xogħol klerikali relatat mal-uffiċċji tad-Dwana;

ii. Jagħmel dmirijiet relatati ma' għassa ta' gates, li jistgħu jinkludu wkoll is-siġill ta' containers f'żoni varji tad-Dwana u li jeskorta merkanzija kif meħtieġ;

iii. Iżomm rendikont tal-vetturi li jidħlu jew joħorġu miż-żoni tad-Dwana, jeżamina oġġetti li jkunu qegħdin jinġarru minn persuni li jkunu ħerġin miż-żoni tad-Dwana, jiżgura li l-persuni jew il-vetturi li jkunu deħlin f'żoni tad-Dwana jkunu awtorizzati, jiżgura li l-vetturi li jkunu ħerġin miż-żoni tad-Dwana li jkunu mgħobbija bil-merkanzija jkollhom id-dokumenti tad-Dwana meħtieġa għar-rilaxx tagħhom u jfittex fuq vetturi li jkunu ħergin miż-żoni tad-Dwana;

iv. Jiżgura li vetturi li jkunu deħlin f'żoni tad-Dwana mgħobbija b'merkanzija għall-esportazzjoni jkollhom id-dokumenti tad-Dwana meħtieġa għall-esportazzjoni;

v. Iwettaq kontrolli dwar il-flus kontanti misjuba fuq il-passiġġieri li jkunu deħlin jew ħergin minn Malta, taħt is-superviżjoni ta' Uffiċjal tad-Dwana;

vi. Jaqdi dmirijiet relatati ma' sigurtà f'ċerti żoni skont il-ħtieġa kif ukoll iwettaq rondi ġewwa jew barra ż-żoni tad-Dwana;

vii. Iħaddem apparat elettoniku ta' sorveljanza, jieħu ħsieb il-klieb tad-Dwana u jsuq il-vetturi tad-Dipartiment;

viii. Jaqdi dmirijiet speċjali meta jkun assenjat ma' taqsimiet partikolari (bħall-Enforcement Unit) fi ħdan id-Dipartiment tad-Dwana;

(€16,865 x €316.83 - €18,766) on completion of four (4) years satisfactory service as Customs Assistant in Salary Scale 15.

2.5 Selected candidates will also be entitled to such other benefits and such other conditions as stipulated in the Customs Class Sectoral Agreement.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Customs Assistant include:

i. Performs clerical duties related to Customs' offices;

ii. Gate keeping duties, which may include the sealing of containers, at various Customs areas and escorting goods as requested;

iii. Keeping record of all vehicles entering or leaving Customs areas, examining goods hand carried by persons leaving through gates, ensuring that only authorised persons and vehicles enter Customs areas, ensuring that vehicles leaving Customs areas loaded with cargo are in possession of Customs release documents and searching vehicles leaving Customs areas;

iv. Ensuring that vehicles entering Customs areas loaded with export cargo have the relative Customs export documents;

v. Carrying out currency checks on outgoing and incoming passengers; under the supervision of a Customs Officer;

vi. Performing security duties at certain areas and carrying patrols in and outside Customs areas;

vii. Operating electronic surveillance equipment, handling of sniffer dogs and driving official vehicles;

viii. Performing special duties when attached to particular sections (such as the Enforcement Unit) within the Customs Department;

ix. Ifittex fuq bastimenti, jottijiet u inġenji tal-ajru u jivverifika li l-ispares tal-bastimenti u/jew merkanzija oħra taħt sospensjoni tad-dazju jkunu qed jiġu ttrasportati abbord bastimenti u jottijiet;

x. Jaħdem fuq bażi ta' xift, li jinkludi l-Ħdud u l-festi pubbliċi kif meħtieġ;

xi. Dmirijiet oħra taħt is-superviżjoni ta' Uffiċjal tad-Dwana, bħat-twettiq ta' spezzjonijiet fil-bini u l-imħażen tan-negozjanti, l-ammissjoni ta' bastimenti, jottijiet u inġenji tal-ajru għal formalitajiet tal-pratka, ir-rilaxx ta' bastimenti, jottijiet u inġenji tal-ajru 'l barra, l-eżami u r-rilaxx ta' bagalji tal-passiġġieri; u l-ħruġ ta' talbiet għal ħlas fir-rigward ta' servizzi mwettqa fuq talba tan-negozjanti kif meħtieġ;

xii. Jattendi għal-laqgħat tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll seminars u korsijiet oħrajn kemm lokalment u kif ukoll barra minn Malta;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jkun jiddelega lilu/ha, kif jista' meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta;

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża;

iii. ikollhom:

(a) pass (tal-anqas fi Grad 1-5, Grad C jew livell komparabbli) f'ħames (5) suġġetti differenti fil-Livell 3 tal-MQF li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż u l-Matematika.

JEW

(b) pass fi kwalifika tal-Livell 3 VET;

JEW

(c) Ċertifikat ta' Skola Sekondarja u Profiling Qualification fil-Livell 3 tal-MQF f'ħames (5) suġġetti li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż u l-Matematika.

ix. Rummaging vessels, yachts and aircrafts and verifying that ship spares and/or other goods under duty suspension are being shipped on board vessels and yachts;

x. Working on a shift basis including Sundays and public holidays as may be required;

xi. Other duties under the supervision of a Customs Officer, such as carrying out inspections at traders' premises and warehouses, admitting vessels, yachts and aircrafts to pratique formalities, clearing outwards vessels, yachts and aircrafts, examining and releasing passenger luggage; and issuing claims for payment in respect of services performed at merchants' request as required;

xii. Attend to European Commission meetings, seminars, workshops and working visits, as well as at other national and international bodies as required, both locally and abroad;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta;

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of:

(a) a pass (at least at Grade 1-5, Grade C or a comparable level) in five (5) different subjects at MQF Level 3 which must include Maltese, English and Mathematics;

OR

(b) a pass in level 3 VET qualification;

OR

(c) a Secondary School Certificate and Profiling qualification at MQF Level 3 in five (5) subjects which must include Maltese, English and Mathematics.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta'

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already

applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-għażla tal-kandidati tkun f'żewġ partijiet:

L-ewwel parti: Test f'abbiltà ġenerali, permezz tal-kompjuter, kompletament awtomizzat, li permezz tiegħu l-applikanti jkunu assessjati fil-ħilijiet verbali, numeriċi u

in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 The selection of candidates will be in two stages:

Part 1: A general ability test, which will consist of a fully automated computer-based test, whereby applicants will be tested in verbal, numerical and abstract ability on the basis of

astratti, fuq bażi ta' rispons tagħhom għal sett ta' mistoqsijiet. Il-kandidati jridu jġibu rata ta' 40% biex jgħaddu. It-test f'abbiltà ġenerali jkun immexxi mid-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubblici Lokali.

Għandu jiġi nnutat li l-applikanti li diġà għamlu t-test permezz tal-kompjuter kompletament awtomatizzat, fis-sejħiet għall-applikazzjonijiiet maħruġa diġà, jistgħu jagħżlu li:

(a) Ma joqogħdux għat-test, u għaldaqstant iżommu l-marka li ġabu qabel, diment li tissodisfa l-passmark imsemmija fuq

JEW

(b) Joqogħdu għat-test darb'oħra, f'liema każ l-aħjar marka mit-tnejn għandha tiġi kkunsidrata.

It-tieni parti: Intervista (massimu ta' 100 marka, passmark ta' 50 marka), u li għalih dawk il-kandidati li kisbu passmark fit-test f'abbiltà ġenerali biss jitħallew ikomplu għall-intervista strutturata. L-intervista ssir minn bord tal-għażla stabbilit mill-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Il-passmark ġenerali hi 60% tal-marki massimi allokati, jiġifieri 60% ta' 200 marka, li jinkludu l-marki mogħtija fit-test f'abbiltà ġenerali u l-intervista.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.3 L-ordni finali tal-kandidati tiġi determinata mill-marki totali li jinkisbu fl-eżami bil-miktub u fl-intervista. Fil-każ li jkun hemm kandidati li jġibu l-istess numru ta' marki, il-preċedenza tingħata skont il-proċeduri stabbiliti.

6.4 Ir-riżultat tat-test f'abbiltà ġenerali jibqa' jgħodd għal tliet (3) snin. Ir-riżultat finali jibqa' jgħodd għal sentejn (2) sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni.

6.5 It-test f'abbiltà ġenerali jitmexxa mid-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubblici Lokali. Il-Bord tal-Eżamijiet Pubblici Lokali jkollu s-setgħa li jiddeċiedi x'għandu jsir minnufih dwar kandidati li waqt l-eżami jinstabu ħatja ta' xi nuqqas jew ksur tar-regolamenti li jkunu tqassmu lill-kandidati.

6.6 Il-Bord tal-Eżamijiet Pubblici Lokali jżomm id-dritt li jħassar l-eżami jekk tinsab xi irregolarità dwar dan l-eżami.

their response to an established set of questions. Candidates must obtain a 40% rating to pass the test. The general ability test will be conducted by the Director of Examinations and the Board of Local Examinations.

It is to be noted that applicants who have already performed the computer-based general ability test in the calls for applications formerly issued may opt:

(a) Not to sit for the said test and therefore to retain the mark obtained at the time, subject to the minimum pass mark as mentioned above;

OR

(b) Sit for the test again, in which case the best mark out of the two should be taken into consideration.

Part 2: An interview (maximum 100 marks, pass mark 50), for which only candidates who obtain a pass mark in the general ability test will be allowed to proceed to the structured interview. The interview will be conducted by a selection board established by the Ministry for Finance and Employment.

The overall pass mark is 60% of the maximum marks alloted, that is 60% of 200 marks, comprising the marks given in the general ability test and interview.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience .

6.3 The final order of merit of successful candidates will be determined by the total marks gained in the general ability test and in the interview. In the case of candidates who obtain the same number of marks, precedence will be determined in accordance with the established procedures.

6.4 The result of the general ability test will remain valid for three (3) years. The final result will remain valid for two (2) years from the date of publication.

6.5 The general ability test will be conducted by the Director for Examinations, and the Board of Local Public Examinations. The Board of Local Public Examinations will have the power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found guilty of misconduct or any breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

6.6 The Board of Local Public Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected

Tħassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinsab tkun dwar suġġett wieħed biss jew stadju partikolari tal-eżami.

6.7 Id-Direttur tal-Eżamijiet jippubblika r-riżultat tal-eżami bil-miktub, li jiġi esibit fuq in-noticeboard tad-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana, u dik taċ-Ċentru tal-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex.

6.8 Avviż dwar il-ħruġ tar-riżultat tal-eżami jidher fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Eżamijiet li hija (myexams.gov.mt) u jintbagħat ukoll SMS lill-kandidati li jkunu qagħdu għall-proċess tal-għażla u li jkunu ssottomettew numru tal-telefown ċellulari u l-indirizz elettroniku validu mal-applikazzjoni tagħhom.

6.9 Wara li r-riżultat tal-eżami miktub jiġi ppubblikat, dawk il-kandidati li jkunu għaddew jiġu mitluba biex jattendu għal intervista minn bord tal-għażla.

6.10 Ir-riżultat finali jiġi ppubblikat minn, u esibit fuq in-noticeboard, tal-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol u d-Dipartiment tad-Dwana li qed joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

6.11 Avviż dwar il-ħruġ tar-riżultat finali (i) jidher fuq is-sit elettroniku tal-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol li qed joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, u (ii) jintbagħat permezz ta' SMS lill-kandidati li jkunu qagħdu għall-proċess tal-għażla u li jkunu ssottomettew numru tal-telefown ċellulari u l-indirizz elettroniku validu mal-applikazzjoni tagħhom.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant); dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF; kopji skennjati tal-kwalifiki li jinkludu fejn applikabbli transcripts; u miżata tal-eżami ta' €9.30 (mhux rifondabbli), għandhom jigu sottomessi permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one subject or a particular stage of the examination.

6.7 The Director (Examinations) will publish the result of the general ability test which will be exhibited on the notice-board of the Department of Examinations, Floriana, and the Examinations Centre, Victoria, Gozo.

6.8 A notification of the publication of the result of the examination will appear on the website of the Examinations Department where it may be accessed on (myexams.gov.mt) and will also be sent via SMS alert to candidates who underwent assessment and who submitted a valid mobile phone number and an email address with their application.

6.9 After the publication of the result of the general ability test, the successful candidates will be asked to attend for an interview which will be conducted by a selection board.

6.10 The final order of merit will be published by, and exhibited on the notice board of, the Ministry for Finance and Employment and the Customs Department which is issuing the call for applications.

6.11 A notification of the issue of the final result will (i) appear on the website of the Ministry for Finance and Employment which is issuing the call for applications, and (ii) be sent via SMS alert to candidates who underwent assessment and who submitted a valid mobile phone number and an email address with their application.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Finance and Employment, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant); scanned copies of qualifications including transcripts where applicable; those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format; and an examination fee of €9.30 (non-refundable), which are to be submitted through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

L-applikanti għandhom jiżguraw li wara is-sottomissjoni tal-applikazzjoni tagħhom, għandhom iżommu kopja tal-irċevuta mibgħuta lilhom permezz ta' ittra elettronika, bħala referenza. L-applikanti jkunu meqjusa li jkunu applikaw sad-data u l-ħin tal-għeluq, **biss** jekk ikollhom din l-irċevuta.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tal-ministeru fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għan-nom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Applikanti prospettivi huma mwissija biex ma jistennewx sal-aħħar ġurnata biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom minħabba l-possibbiltà ta' xi ħsara jew staġnar fl-internet u li jistgħu jwasslu għal diffikultajiet fis-sottomissjoni tal-applikazzjoni. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
petizzjonijiet dwar ir-riżultat finali;
eżami mediku;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfe@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfe@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

Applicants are to ensure that after the submission of their application, a copy of the receipt of payment received through an email, is to be kept for future reference. Applicants are deemed to have applied by the closing date and time, **only** if they are in possession of this receipt.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current department, or the HR Unit of the ministry where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation

7.3 Prospective applicants are strongly advised not to wait until the last day to submit their application since heavy internet traffic or a fault with the internet connection could lead to difficulties in submission. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

the applicable benefits, conditions and rules/regulations; reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
petitions on the final result;
medical examination;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfe@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfe@gov.mt).

28th January, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ NAZZJONALI U L-INFURZAR TAL-LIĠI

Post ta' Assistance and Rescue Officer fid-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistance and Rescue Officer fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sentejn (2).

2.2 Is-salarju ta' Assistance and Rescue Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 14, li fis-sena 2022 huwa ta' €16,865 fis-sena, li jiżdied bi €316.83 fis-sena sa massimu ta' €18,766.

2.3 Persuna fil-grad ta' Assistance and Rescue Officer titla' fi Skala ta' Salarju 13 (€18,074 x €335.50 - €20,087) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, u titla' fi Skala ta' Salarju 12 wara tliet (3) snin servizz fi Skala ta' Salarju 13. Assistance and Rescue Officer fi Skala ta' Salarju 12 jitla' bħala Assistance and Rescue Officer fi Skala ta' Salarju 11 wara erba' (4) snin servizz fil-grad ta' Assistance and Rescue Officer fi Skala ta' Salarju 12, jekk ikun qeda dmiru b'mod sodisfaċenti.

2.4 Minħabba n-natura tax-xogħol, il-post ta' Assistance and Rescue Officer tattira wkoll allowances kif speċifikat fil-Ftehim Settorali intitolat 'Sectoral Agreement regulating the Conditions of Service for Officers serving within the Civil Protection Department Force'.

2.5 Matul iż-żmien li l-kandidati jkunu jattendu l-kors ta' Taħriġ bħala Trainee Assistance and Rescue Officers, jitħallsu l-paga bażika Skala 18 (li hija ta' €12,657) sakemm jieħdu l-ġurament tal-ħatra bħala Assistance and Rescue Officer bi Prova.

2.6 Assistance and Rescue Officers ikunu bil-kundizzjoni għal ġimgħa ta' xogħol ta' erbgħin (40) siegħa fuq shift basis ta' erbgħa u għoxrin (24) siegħa fuq sebat (7) ijiem (mit-Tnejn sal-Ħadd), jew roster ieħor kif magħżul mid-Direttur Ġenerali tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili. Sigħat maħdumin aktar minn erbgħin (40) siegħa jitħallsu b'rati ta' overtime kif stipulat fil-Ftehim Settorali, sakemm ma jkunx jista' jingħata time-off-in-lieu.

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, NATIONAL SECURITY AND LAW ENFORCEMENT

Post of Assistance and Rescue Officer in the Civil Protection Department in the Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement, invites applications for the post of Assistance and Rescue Officers in the Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of two (2) years.

2.2 The salary for the post of Assistance and Rescue Officer is Salary Scale 14, which in the year 2022 is equivalent to, €16,865 per annum, rising by annual increments of €316.83 up to a maximum of €18,766.

2.3 An Assistance and Rescue Officer will progress to Scale 13 (€18,074x €335.50 - €20,087) on completion of five (5) years service in the grade and will further progress to Salary Scale 12 on completion of a further three (3) years' service in Salary Scale 13. Furthermore, an Assistance and Rescue Officer (Salary Scale 12) will further progress to Assistance and Rescue Officer (Salary Scale 11) following the successful completion of four (4) years in the grade of Assistance and Rescue Officer (Salary Scale 12), subject to satisfactory performance.

2.4 Due to the nature of work, the post of Assistance and Rescue Officers also attracts allowances as specified in the Sectoral Agreement regulating the Conditions of Service for Officers serving within the Civil Protection Department Force.

2.5 During the time that the candidates are attending the course as Trainee Assistance and Rescue Officers, they will receive a salary commensurate to the entry point of Salary Scale 18 (€12,657) until they are sworn in as Probationary Assistance and Rescue Officers.

2.6 Assistance and Rescue Officers will be conditioned to a forty (40) hour week on a 24 hour shift basis over seven (7) days (Monday to Sunday) or any other roster as determined by the Director General of the Civil Protection Department. Hours worked in excess of 40 hours will be paid at overtime rates as per Sectoral Agreement when time-off-in-lieu cannot be given.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwalunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkununx applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistance and Rescue Officer jinkludu li:

i. Jirrapporta direttament lil-Leading Assistance and Rescue Officer;

ii. Jirrispondi għal sejħiet f'każijiet ta' nirien jew diżastri/emerġenzi jew każijiet simili li jirrikjedu attenzjoni immedjata;

iii. Jirrispondi b'mod immedjat f'każijiet ta' diżastru u jipprovdi assistenza ta' salvataġġ u għajnuna lill-vittmi;

iv. Juża makkinarju u apparat relatat max-xogħol;

v. Jassisti lil-Leading Assistance and Rescue Officer waqt spezzjonijiet;

vi. Jista' jkun hemm il-ħtieġa li jaħdem fuq il-baħar;

vii. Jassisti lid-Direttur Ġenerali kif meħtieġ;

viii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

ix. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

x. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

2.7 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Assistance and Rescue Officer include:

i. Reports directly to the Leading Assistance and Rescue Officer;

ii. Undertakes to respond to a call in consequences of a fire or disaster/emergency or other similar occurrences necessitating immediate attention;

iii. Tackles the immediate effects of a disaster, and provides assistance to rescue and help victims;

iv. Handles related appliances, machinery and equipment;

v. Assists Leading Assistance and Rescue Officer in carrying out inspections;

vi. May be required to work at sea;

vii. Assists the Director General as necessary;

viii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

ix. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

x. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. għalqu tmintax-il (18) sena sal-aħħar ta' April, 2022, u ma jkunux għalqu d-disgħa u tletin (39) sena sad-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Kwalunkwe membru tal-Korp tal-Voluntiera tal-Protezzjoni Ċivili li għandu iktar minn disgħa u tletin (39) sena xorta jista' jkun eliġibbli għall-ħatra bħala uffiċjal fil-Forza ta' Għajnuna u Salvataġġ jekk ikun ilu attiv fil-Korp għal mill-inqas sentejn (2).

ii. between eighteen (18) years of age by end April, 2022, and must have not attained their thirty-ninth (39) birthday by the closing date of this call for applications. Any Member of the Civil Protection Volunteer Corps who is above thirty-nine (39) years of age may still be eligible for appointment as an officer in the Assistance and Rescue Force if he has been active in the Corps for at least two (2) years.

iii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iv. fil-pussess ta' pass (mill-inqas fi Grad 5 jew C jew f'livell kumparabbli) f'Livell MQF 3 f'żewġ suġġetti;

iv. must be in possession of a pass (at least at Grade 5 or C or a comparable level) at MQF Level 3 in two subjects;

v. ikunu medikament b'saħħithom f'kull rispett, kemm fiżikament kif ukoll mentalment biex ikunu jistgħu jaqdu d-doveri kollha ta' assistenza u salvataġġ;

vi. ikunu kapaċi jgħumu

vii. applikazzjonijiet minn kandidati li jkollhom fuq il-persuna tagħhom tatwaġġi u/jew body piercing u/jew modifikazzjonijiet oħrajn jiġu kkunsidrati skont il-każ suġġett li tali tatwaġġi/body piercing ikunu koperti meta tintilibes l-uniformi, u suġġetti li l-kontenut tal-istess tatwaġġi mhumiex offensivi, razzjali, eċċ.;

viii. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni sal-aħħar ta' Awwissu 2022.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

v. be medically fit in all respects, physically and mentally to be able to perform all Assistance and Rescue duties;

vi. be able to swim;

vii. applications by candidates having tattoos and/or heavy body piercing and/or body modifications will be considered on a case-by-case basis, subject that such tattoos/piercing are covered by the uniform, and subject that contents of same tattoos is not offensive, racial etc.;

viii. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question by end of August 2022.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of "service in the grade" as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6 L-EWWEL PARTI – TEST MEDIKU PRELIMINARI/ EFFIĊJENZA FIŻIKA

6.1 Eżami Mediku Preliminari;

6.2 L-applikanti se jkunu suġġetti għal test tal-Effiċjenza Fiżika, li għandu jsir taħt bord tal-għażla maħtur mid-Direttur Ġenerali tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, biex jiġi żgurat li jkunu f'saħħithom skont l-istandards tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili.

Il-livell minimu tat-Test tal-Effiċjenza hu magħmul minn dawn it-tliet partijiet:

	Irġiel	Nisa
Ġirja ta' Mil	10 minuti	12-il minuta
Push-ups (Repetittivi)	15	10
Sit-ups (Repetittivi)	25	20

6.3 Il-kandidati jridu mill-anqas jilħqu l-istandard minimu f'kull parti tat-test fl-Effiċjenza Fiżika, biex jitqiesu li għaddew mit-test fl-Effiċjenza Fiżika. Il-kandidati li ma jgħaddux f'xi wieħed mill-partijiet tat-test fl-Effiċjenza Fiżika jkunu jistgħu joqogħdu għal re-sit ta' dak it-test partikulari, fi żmien ġimagħtejn wara li jkun sar l-ewwel test komplut.

6.4 Huma dawk il-kandidati biss li jgħaddu mill-partijiet kollha tat-test fl-Effiċjenza Fiżika li jitħallew ikomplu l-proċess li jmiss.

6.5 Il-kandidati li jilħqu dan il-livell jiġu ġġudikati fuq jekk jibżgħux mill-għoli, jekk jibżgħux mid-dlam u jekk jibżgħux minn spazji ristretti. Il-kandidati li ma jgħaddux minn dan it-test jitqiesu bħala li mhumiex adattati għal dan ix-xogħol.

6.6 Il-kandidati li jgħaddu mit-test mediku preliminari u fiżiku mbagħad jipproċedu għall-Intervista Selettiva.

7. IT-TIENI PARTI – INTERVISTA SELETTIVA

Intiża biex ikunu magħrufa dawk il-kwalitajiet personali tal-kandidati, bħal personalità, żveltezza, intelliġenza, komportament personali, kortesija, sens komun u oħrajn meħtieġa minn Assistance and Rescue Officer kif ukoll għarfien dwar id-Dmirijiet tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili u l-funzjonijiet/dmirijiet tiegħu.

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

Selection Procedure

6. PART ONE – PRELIMINARY MEDICAL/ PHYSICAL EFFICIENCY TEST

6.1 Preliminary Medical Test;

6.2 Applicants will be subject to a Physical Efficiency Test to be held under a selection board appointed by the Director General of the Civil Protection Department, to ensure fitness to the Civil Protection Department Force standards.

The minimum standards of the Physical Efficiency Test will comprise of the following three components:

	Males	Females
1 Mile Run	10 minutes	12 minutes
Push-Ups (repetitions)	15	10
Sit-Ups (repetitions)	25	20

6.3 Candidates must at least attain the minimum standard in each component of the Physical Efficiency Test to be considered as having gained a pass in the Physical Efficiency Test. Candidates who fail in one component will be allowed to re-sit that one particular component within two weeks from the first complete component.

6.4 Only candidates who pass in all the components of the physical test will proceed to the subsequent process.

6.5 Candidates who reach this level will be assessed for fear of heights, fear of darkness and fear for confined space. Candidates who fail this test are considered not fit for the job.

6.6 Candidates who pass the preliminary medical and physical test will then proceed with the Selective Interview.

7. PART TWO – SELECTIVE INTERVIEW

A selective interview designed to bring to the fore those personal qualities in a candidate, such as personality, alertness, intelligence, personal bearing, courtesy, common sense, etc., require of an Assistance and Rescue Officer as well as knowledge with regards to the Civil Protection Department and its duties.

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 1000 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 600.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak mitlub f'paragrafi 4.1 sa 4.8, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

7.3 Huma biss il-kandidati li jkunu għaddew b'suċċess mill-Intervista Selettiva li jistgħu jkunu suġġetti li jagħmlu l-eżami mediku. Ir-riżultat tal-Intervista Selettiva jkun ikkunsidrat bħala l-ordni ta' mertu finali, li jibqa' jgħodd sa sentejn (2) min-notifika tar-riżultat.

8. EŻAMI MEDIKU

Il-kandidati li jgħaddu mill-intervista selettiva jiġu msejħa għall-eżami mediku komplut skont l-ordni tal-mertu u skont il-postijiet vakanti. Il-kandidati li ma jgħaddux minn xi parti mill-eżami mediku ma jitħallewx jipproċedu 'l quddiem u jibdew il-Kors ta' Taħriġ.

9. KORS TA' TAĦRIĠ

Persuni magħżula skont paragrafi 6 sa 8 hawn fuq, skont l-ordni tal-mertu miksub u skont id-disponibbiltà tal-vakanzi, ikunu meħtieġa li jagħmlu kors ta' taħriġ full-time ta' għoxrin (20) ġimgħa li jinkludi eżamijiet – inkluż erba' (4) ġimgħat ta' xogħol.

Matul il-kors ta' taħriġ il-persuni magħżula jissejħu bħala Trainee Assistance and Rescue Officers (Skala ta' Salarju 18 - €12,657). Trainee Assistance and Rescue Officers ma jkunux intitolati għall-ebda vacation leave matul il-perjodu ta' taħriġ tagħhom u jkunu suġġetti għad-dixxiplina.

Trainee Assistance and Rescue Officers li jkunu daħlu għall-kors ta' taħriġ, ikunu intitolati għal uniformijiet bla ħlas. Huma għandhom iwettqu d-dmirijiet prattiċi, taħt superviżjoni, li jinkludu xogħol billejl u/jew xogħol manwali, kif meħtieġ.

Il-kors ta' taħriġ jinkludi:

a) lezzjonijiet dwar tifi tan-nar biex it-Trainee jitgħallem il-livell meħtieġ biex jaħdem mad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili;

b) lezzjonijiet fuq team building ibbażati fuq sitwazzjonijiet reali. It-Trainee Assistance and Rescue Officers iridu juru kompetenza fit-tifi tan-nar u salvataġġ u taħriġ speċjalizzat ieħor, bħal materjal perikoluż, aċċess bil-ħbula, inċidenti fuq il-baħar u dawk industrijali u inċidenti oħra;

c) erba' (4) ġimgħat ta' xogħol matul il-perjodu ta' taħriġ, fit-taqsimiet kollha tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili.

maximum mark for this selection process in 1000 and the pass mark is 600.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.8, have proven relevant work experience.

7.3 Only candidates who pass in the Selective Interview may proceed to the Medical Test. The result of the Selective Interview will be considered as the final order of merit, which will remain valid for a period of two (2) years from the notification of the results.

8. MEDICAL TEST

Candidates who pass the selective interview will be called for a full Medical Test according to the Final Order of Merit and subject to the availibility of vacancies. Candidates who fail in any part of the full medical test will not be allowed to proceed any further and commence the Training Course

9. TRAINING COURSE

Successful candidates in terms of paragraphs 6 to 8 above will, according to the order of merit obtained and subject to availibility of vacancies, subsequently be required to undergo a full-time course of training of a duration of twenty (20) weeks with tests – including four (4) weeks of placement.

During the course of training, selected candidates will be know as Trainee Assistance and Rescue Officers (Salary Scale 18 - €12,657). Trainee Assistance and Rescue Officers will not be entitled to any vacation leave during their Training Course and will be subject to discipline.

Trainee Assistance and Rescue Officers admitted to the course, will be entitled to free issue of uniforms. They shall be required to perform practical duties, under supervision, which assignement would include night work and/or manual work as necessary.

The Training Course will include:

a) intense and advanced fire and rescue modules for applicants to obtain the required skills to work within the Civil Protection Department;

b) modules include team building exercises followed by live scenario training. Applicants must show competency in fire and rescue skills and specialised specific training areas of hazardeous materials, rope access, marine, sea and industrial fires and other incidents;

c) four weeks of work placement during the training period, to be conducted in all divisions of the Department of Civil Protection.

Matul il-kors ta' taħriġ komprensiv, it-Trainee Assistance and Rescue Officer se jkun meħtieġ li jsegwi korsijiet ta' studju u joqgħod għall-eżamijiet u assessjar ieħor kif inhu indikat fil-kors ta' taħriġ, skont ir-regolamenti tal-kors. Rekluti li ripetutament jonqsu milli jilħqu l-istandards meħtieġa, jista' jkollhom it-taħriġ tagħhom terminat fi kwalunkwe ħin.

Id-Direttur Ġenerali tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili jista' jtemm fi kwalunkwe ħin il-kors ta' taħriġ ta' Trainee Assistance and Rescue Officer jekk dan juri nuqqas ta' mġiba korretta, attitudni ħażina jew fuq nuqqas ta' motivazzjoni.

Il-kors komprensiv imsemmi hawn fuq se jsir fl-Akkademja tal-Korpi Dixxiplinati u/jew kwalunkwe istituzzjoni oħra ta' taħriġ kif meħtieġ.

Persuni li jtemmu b'suċċess it-taħriġ, jingħatalhom ċertifikat ta' kompetenza.

Dawk li jonqsu milli jilħqu l-livell meħtieġ, ma jiġux maħtura Assistance and Rescue Officers u jkollhom ir-reklutaġġ tagħhom mitmum.

Persuna li temmet il-kors b'suċċess, Trainee Assistance and Rescue Officer se tiġi appuntata Assistance and Rescue Officer fi Skala ta' Salarju 14 kif speċifikat fis-'Sectoral Agreement Regulating the Conditions of Service for Officers serving within the Civil Protection Department Force'.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

10.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-diospożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

10.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

10.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

During the comprehensive course of training, the Trainee Assistance and Rescue Officers will be rquired to follow such study courses and sit for such examinations and other assessments as are laid down in the course of training, according to the course regulations. Trainees who repeatedly fail to reach the required standards may have their training terminated at any time.

The Director General of the Civil Protection Department can also terminate at any time the traineeship of a Trainee Assistance and Rescue Officer upon misbehaviour, bad attitude or lack of motivation.

The aforementioned comprehensive course will be held at the Academy for Disciplined Forces and/or in any other training institution as necessary.

On successful completion of the training a Certificate of Competence will be awarded to candidates.

Those who fail to reach the required standard will not be appointed Assistance and Rescue Officers and will have their traineeship terminated.

On successful completion of the course, a Trainee Assistance and Rescue Officer will be appointed Assistance and Rescue Officer in Salary Scale 14 as specified in the 'Sectoral Agreement regulating the Conditions of Service for Officers serving within the Civil Protection Department Force'.

Submission of Applications

10.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 14th February, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

10.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

10.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

10.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

11. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-Uffiċju tar-Riżorsi Umani tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, Kwartieri Ġenerali tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, Triq l-Imqabba, Ta' Kandja limiti tas-Siġġiewi. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (www.civilprotection.gov.mt) u (civilprotection@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL QORMI

Opportunità ta' Impjieg mal-Kunsill Lokali Ħal Qormi
Skrivan/a Full-time (Scale15)

Permess tal-Jobsplus: 60/2022

Il-Kunsill Lokali Ħal Qormi qed ifittex li jimpjega skrivan/a fuq bażi full-time (Scale 15).

Il-kandidati prospettivi huma meħtieġa li jkollhom dawn ir-rekwiżiti:

Ħames suġġetti differenti fil-Livell Ordinarju (minimu ta' Grad C jew ekwivalenti) li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż u l-Matematika, u ċertifikat tal-ECDL.

L-applikanti interessati u li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' hawn fuq għandhom jibagħtu Curriculum Vitae dettaljat

10.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

11. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Office of the Civil Protection Department, Civil Protection Department Headquarters, Triq l-Imqabba, Ta' Kandja limits of Siġġiewi. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (www.civilprotection.gov.mt) and (civilprotection@gov.mt).

28th January, 2022

ĦAL QORMI LOCAL COUNCIL

Vacancy with Ħal Qormi Local Council
Full-time Clerk (Scale15)

Jobsplus Permit: 60/2022

A vacancy has arisen within the Ħal Qormi Local Council for the post of a full-time clerk (Scale 15).

Prospective candidates are required to possess the following requirements:

Five different subjects at Ordinary Level (a minimum of 'O' level passes in Grade C or equivalent), which shall include Maltese, English and Mathematics, and an ECDL certificate.

Applicants who satisfy the above requirements, wishing to apply for this job, may submit a detailed Curriculum Vitae

flimkien ma' kopji taċ-ċertifikati tal-kwalifiki tagħhom. L-applikazzjonijiet għandhom jaslu għand il-Kunsill Lokali sa mhux aktar tard minn nhar is-Sibt, 5 ta' Frar, 2022, sa nofsinhar, indirizzati lil:

Is-Segretarju Eżekuttiv
Kunsill Lokali Ħal Qormi
392, Triq il-Vitorja
Ħal Qormi QRM 2507

jew permezz ta' ittra elettronika lil (qormi.lc@gov.mt).

L-applikanti jiġu mitluba joqogħdu għal intervista.

Ir-28 ta' Jannar, 2022

KUNSILL LOKALI L-QRENDI

Post ta' Segretarju Eżekuttiv

Il-Kunsill Lokali l-Qrendi jinforma li l-post ta' Segretarju Eżekuttiv huwa vakanti.

Il-persuni eliġibbli biex jimlew il-kariga ta' Segretarju Eżekuttiv:

1. Segretarji eżekuttivi u aġenti segretarji eżekuttivi tal-kunsilli lokali u kunsilli reġjonali fil- kariga;

2. Uffiċjali pubbliċi, impjegati fis-Settur Pubbliku, impjeġati tal-RSSL, impjegati fil-kunsilli lokali u persuni mill-pubbliku inġenerali li:

(i) ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża,

(ii) ikollhom mill-inqas kwalifika tal-MQF Livell 5 (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, fir-rigward ta' programmi li bdew minn Ottubru 2003) fil-Management jew Public Policy, jew kwalifika professjonali komparabbli, flimkien ma' sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti, jew

(iii) jekk ma jkollhomx kwalifika rilevanti tal-MQF Livell 5, ikollhom mill-inqas ħames (5) snin esperjenza ppruvati ta' xogħol fil-kapaċità ta' management. L-applikanti għandhom ikunu kkonfermati fil-ħatra preżenti tagħhom jew f'ħatra preċedenti,

jistgħu japplikaw permezz tal-applikazzjoni li titniżżel mis-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali – (http://localgovernment.gov.mt/en/DLG/Department%20for%20Local%20Government/Documents/Careers/Applikazzjoni%20ghal%20SE%20(E).pdf) u indirizzata:

together with copies of relevant certificates. Applications should reach this office by not later then Saturday, 5th February, 2022, at noon, addressed to:

The Executive Secretary
Ħal Qormi Local Council
392, Triq il-Vitorja
Ħal Qormi QRM 2507

Or by email to (qormi.lc@gov.mt)

Candidates will be required to sit for an interview.

28th January, 2022

QRENDI LOCAL COUNCIL

Post of Executive Secretary

The Qrendi Local Council notifies that the post of Executive Secretary is vacant.

Eligible persons to fill the Post of Executive Secretary:

1. Executive secretaries and acting executive secretaries serving within local councils and regional councils;

2. Public officers, Public Sector employees, RSSL employees, local council employees and members of the general public who are:

(i) Proficient in the Maltese and English languages,

(ii) in possession of at least an MQF Level 5 qualification (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2003) in Management or Public Policy, or a comparable professional qualification, plus two (2) years relevant work experience, or

(iii) if not possessing a relevant MQF Level 5 qualification, should have at least five (5) years proven work experience in a middle management capacity. Applicants should be confirmed in their present or previous grade,

may apply on the relevant application form which can be downloaded from the site of the Department of Local Government at (http://localgovernment.gov.mt/en/DLG/Department%20for%20Local%20Government/Documents/Careers/Applikazzjoni%20ghal%20SE%20(E).pdf) and addressed to:

Is-Sindku
(Vakanza Segretarju Eżekuttiv) Kunsill Lokali l-Qrendi
7, Triq il-Knisja
Il-Qrendi QRD 1103

L-applikazzjoni tista' tintbagħat bil-posta jew titwassal fil-Kunsill f'envelop issiġillat sa nofsinhar tat-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jkunux ikkunsidrati.

It-28 ta' Jannar, 2022

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet għall-Ingaġġ ta' Suldati fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari) Frar 2022

Suldat Regolari/Suldat Regolari b'Tagħlim Tekniku u Mużiċisti/Suldat Regolari li qed Jaspira li Jsegwi Karriera Teknika Militari

It-Tieni Parti: Eżamijiet bil-Miktub

Id-Direttur tal-Eżamijiet jixtieq javża li l-avviżi hawn fuq imsemmija ntbagħtu lill-kandidati konċernati.

Dawk l-applikanti li ma rċevewx l-avviż huma mitluba biex jikkuntattjaw immedjatament lid-Dipartiment tal-Eżamijiet bin-numru tat-telefown 2598 2958 jew b'ittra elettronika lil (myexams@gov.mt).

It-28 ta' Jannar, 2022

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi se ssir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' San Pawl il-Baħar.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

It-28 ta' Jannar, 2022

The Mayor
(Vacancy Executive Secretary) Qrendi Local Council
7, Triq il-Knisja
Qrendi QRD 1103

Applications may be sent by post or delivered at the above address in a sealed envelope by noon of Monday, 14th February, 2022.

Late applications will not be considered.

28th January, 2022

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

Examinations for the Enlistment of Soldiers in the Armed Forces of Malta (Regular Force) February 2022

Regular Soldier/Regular Soldier with Technical Background and Musicians/Regular Soldier Aspiring to Pursue a Technical Military Career

Part II: Written Examinations

The Director of Examinations notifies that the above-mentioned notices have been sent to the candidates concerned.

Those applicants who have not received the notice are invited to contact immediately the Department of Examinations on telephone number 2598 2958 or by email to (myexams@gov.mt).

28th January, 2022

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of San Pawl il-Baħar.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

28th January, 2022

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Ex-Trade Fair Grounds, In-Naxxar, nhar it-Tnejn, il-31 ta' Jannar, 2022, it-Tlieta, l-1 u l-Erbgħa, it-2 ta' Frar, 2022 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' San Pawl il-Baħar.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

It-28 ta' Jannar, 2022

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Ex-Trade Fair Grounds, In-Naxxar, on Monday, 31st January, 2022, Tuesday, 1st and Wednesday, 2nd February, 2022 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of a Councillor for the Local Council of San Pawl il-Baħar.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

28th January, 2022

TRADE MALTA LTD

Lista ta' direct orders mogħtija minn Trade Malta Ltd matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021, u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar il-Kuntratti Pubbliċi u skont struzzjonijiet maħruġa b'Ċirkulari tal-MFEI 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011.

It-28 ta' Jannar, 2022

TRADE MALTA LTD

List of contracts awarded by Trade Malta Ltd during the period between 1st July, 2021, and 31st December, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations and in accordance with MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011.

28th January, 2022

Direct Orders

It-threshold għal Direct Orders hija ta' €5,000 eskluża l-VAT. Jekk awtorità tal-kuntratti tqis li Direct Order taħt it-threshold stabbilita hija ta' importanza sinifikanti hija tista' tiġi inkluża.
(*Threshold set for Direct Orders stands at €5,000 excl. VAT. Should a Contracting Authority deem that a Direct Order below the set threshold is of significant importance, it can also be included.*)

Nru.	Ref. Nru. tad-Direct Order	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data Approvata	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Ref. No.*	*Name of Direct Order/ Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's name*	*Contract Value Excluding VAT*
1	QUO-30956-L9F5F3	Rental of exhibition space and other ancillary services to set up a Maltese pavilion at Gulfood 2022 to be held between 13 and 17 February 2022 in Dubai	16/7/2021	Dubai World Trade Centre	€51,000.00
2	SP/5922/09/21	Construction of the Maltese pavilion at Gulfood 2022 to be held between 13 and 17 February 2022 in Dubai	26/10/2021	Spectrum Exhibition	€19,700.00

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI

Lista ta' kwotazzjonijiet u direct orders mogħtija mid-Dipartiment tal-Informazzjoni matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar l-Akkwist Pubbliku (AL 352/2016).

It-28 ta' Jannar, 2022

DEPARTMENT OF INFORMATION

List of quotations and direct orders awarded by the Department of Information during the period between 1st July, 2021 and 31st December, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

28th January, 2022

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference No.*	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Name/ Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	DOI Quot 01/2021	Provision of photographic services for the Department of Information.	11/11/2021	Tufigno Photo Service (Austin Tufigno) Grounded Projects (Ramon Portelli) James Galea Jonathan Borg Solid + Blank/Darren Agius Photography Geoffrey Zarb Adami Imagine Photography (Andrew Gauci Attard) Siemenjov Galdes Deguara Image Consulting Malta (Stephen Busuttil) Ian Noel Pace	€10,000 *Din is-somma tkopri n-nefqa fuq 10 operaturi ekonomiċi

Direct Orders

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order *Direct Order Reference No.*	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tad-Direct Order *Direct Order Name/ Subject of Direct Order*	Data ta' Approvazzjoni *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil

Offerti/*Tenders*

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tal-Offerta *Tender Reference No.*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/ Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

Lista ta' Kuntratti mogħtija mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (AL 352/2016)

It-28 ta' Jannar, 2022

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

List of Contracts awarded by the Malta Communications Authority during the period between 1st July, 2021 and 31st December, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

28th January, 2022

Offerti*
Tenders*

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tal-Offerta *Tender Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Title/Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MCA-POL/ kc/19-3661	MCA Households Perception Survey	5/7/2021	Economic & Management Consultancy Serv.	€5,710.00
2	MCA-POL/ kc/19-3661	MCA Business Perception Survey	5/7/2021	Economic & Management Consultancy Serv.	€7,130.00
3	CT 2388/2018	DF and Spectrum Monitoring syste	27/8/2021	CRFS Limited	€329,220.00

*Awtoritajiet Kuntrattwali għandhom iniżżlu kwalunkwe offerti (inkluż Design Contests and Innovation Partnerships) mogħtija mingħandhom mingħajr l-involviment tas-Sectoral Procurement Directorate
**Contracting Authorities are to list any tenders (including Design Contests and Innovation Partnerships) awarded by them without the involvement of the Sectoral Procurement Directorate*

Direct Contracts

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Name/ Subject of Direct Contract*	Data Approvata *Approval Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	16089	20th anniversary Event Venue	5/8/2021	Hilton Malta	€8,227.54
2	16099	ITU contribution 2022	9/8/2021	International Telecommunication union	€73,864.85
3	16122	MITA Service Contract JAN-SEP	17/8/2021	Malta Info Techn Agency	€5,078.04
4	16123	5G Measurement Function	18/8/2021	Test & Measurement Instrumentation	€8,320.00

Nru.	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract	Data Approvata	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża
No.	*Direct Contract Reference Number*	*Direct Contract Name/ Subject of Direct Contract*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
5	16166	SAMS Phase 2 upgrade	2/9/2021	Computime Business System Engineering	€40,000.00
6	16194	Media Partner MCA 20th Ann	20/9/2021	Gadgets Ltd	€10,000.00
7	16218	AV Nov Conference	28/9/2021	Powerhouse Audio-Visuals	€7,313.80
8	16224	Software for SAMS	30/9/2021	Malta Info Techn Agency	€7,425.10
9	16246	ECO Contribution 2022	13/10/2021	European Communications Office	€7,323.06
10	16260	EMF LTE-TDD measurement module	14/10/2021	Test & Measurement Instrumentation	€6,800.00
11	16312	FITA in-depth monitoring 2021	08/11/2021	Foundation for Information Technology Ac	€52,800.00
12	16394	Audit 2021	06/12/2021	Ernst & Young Limited	€9,700.00
13	16395	IRG Membership 2022	06/12/2021	Groupe des Regulateurs Independants	€13,000.00
14	16422	Cullen Subscription Elect Comm	17/12/2021	Cullen International SA	€6,000.00
15	16423	Cullen Subscription Additional	17/12/2021	Cullen International SA	€10,000.00
16	16429	SAMS Maintenance	20/12/2021	Computime Business System Engineering	€8,700.00

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolament 111 (2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar il-Kuntratti Pubbliċi (L.S. 174.04), l-uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lid-Dipartiment tal-Economic Policy fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex ipoġġu direct order mal-Cambridge Econometrics għall-aġġornar u estensjoni tas-SAMM economic model mit-tieni ġimgħa ta' Jannar 2022 sat-tieni ġimgħa ta' Settembru 2022, għall-ammont ta' €45,000, VAT eskluża.

It-28 ta' Jannar, 2022

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms of Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders office is granting approval to Economic Policy Department within the Ministry for Finance and Employment to place a direct order with Cambridge Econometrics for the updating and extending the SAMM economic model as from 2nd week January, 2022 till 2nd week September 2022 for the cost of €45,000, excluding VAT.

28th January, 2022

AUTOMATED REVENUE MANAGEMENT SERVICES LIMITED

Lista ta' offerti, direct orders u varjazzjonijiet mogħtija mill-Automated Revenue Management Services Limited matul il-perjodu mill-1 ta' Lulju, 2021, sal-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar il-Kuntratti Pubbliċi u skont struzzjonijiet maħruġa b'Ċirkulari tal-MFEI 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011.

It-28 ta' Jannar 2022

AUTOMATED REVENUE MANAGEMENT SERVICES LIMITED

List of tenders, direct orders and variations awarded by Automated Revenue Management Services Limited during the period from 1st July, 2021, to 31st December, 2021, in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations and in accordance with MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011.

28th January, 2022

Kuntratti ta' Direct Orders tas-Servizz Pubbliku (MPU)
Direct Orders Public Service Contracts (MPU)

Nru.	Ref. Nru. tad-Direct Order	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Ref. No.*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	DO/021/2021	Services of a Network Security Assessment	02/08/2021	Water Services Corporation	€12,400.00
2	DO/022/2021	Request Direct Order for Meter Readers Smartphones	09/08/2021	Enemalta PLC	€9,210.17
3		Request for Inter-ministerial Services of Phase 1- Update Efroms on old System	27/10/2021	Clear Flow Plus Ltd	€34,450.00

Kwotazzjonijiet
Quotations

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni	Isem tal-Kwotazzjoni/Suġġett tal-Kwotazzjoni	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Quotation Reference Number*	*Quotation Name/Subject of Quotation*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	ARMS/Q/02/2021	Quotation for the provision of Medical Services to ARMS Ltd	27/07/2021	Medicare Services Limited	€8,975.00
2	GHRC0041/2021	Coring including Geological Investigations Marsa		Grand Harbour Regenaration Corporation	€7,020.00
3	ARMS/Q/06/2021	Quotation for the Supply and Delivery of Drinking Water Bottles and Supply of New Hot and Cold Water Dispensers at ARMS Ltd	26/10/2021	Nibe Marketing Ltd	€8,217.00

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni	Isem tal-Kwotazzjoni/Suġġett tal-Kwotazzjoni	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Quotation Reference Number*	*Quotation Name/Subject of Quotation*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
4	ARMS/Q/07/2021	Call For Quotes for the provision of service of a warranted architect for present and future premises for ARMS Ltd	29/11/2021	Perit William Lewis	€10,000.00

Kuntratti ta' Offerti
Tender Contracts

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	ARMS/T/02/2021	Tender for the supply and delivery of casual uniforms with environmentally friendly material to ARMS ltd	19th October 2021	Garmmo Ltd	€29,386.40

Direct Orders

Nru.	Ref. Nru. tad-Direct Order	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Ref. No.*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	DO/013/2021	Request Direct Order for the Services of a Cyber Security course to ARMS Ltd Employees	29/7/2021	Mifsud Organisation Limited	€9,928.00
2	DO/16/2021	Request Direct Order for Maintenance Supplies	13/7/2021	Central Hardware Store	€9,720.83
3	DO/018/2021	Request Direct Order for Zendesk Software to be used by Customer Care Staff	28/7/2021	iMovo Ltd being the official partner to Zendesk in Malta	€40,368.00
4	DO/025/2021	Request Direct Order for an internal study by RSM Malta	14/9/2021	RSM Malta	€9,250.00
5	DO/023/2021	Request Direct Order for Staff-Training – Level 6 Bachelor in Business Management with Malta Business School	16/9/2021	Malta Business School	€8,500.00
6	DO/024/2021	Request Direct Order for the Purchase of an Electric Van	27/9/2021	Michael Attard Co. Ltd	€29,211.86

Nru.	Ref. Nru. tad-Direct Order	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Ref. No.*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
7	DO/034/2021	Request Direct Order for Professional Services to ARMS Ltd	20/9/2021	Louis Cordina	€10,000.00

Modifikazzjonijiet/*Modifications*

Nru.	Numru tar-Referenza	Suġġett	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Reference Number*	*Subject*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1		Request for Modification of Tender for the Provision of Environmentally Friendly Cleaning Services to ARMS Ltd	22nd July 2021	General Cleaners Ltd	€15,500.00
2		Request for Modification of Tender for the Provision of Environmentally Friendly Cleaning Services to ARMS Ltd	18th November 2021	Bezzina Refuse Collection (Alistair Bezzina)	€20,188.00

Direct Orders tas-Servizzi Legali Mhux Applikabbli għall-PPR
Legal Services Direct Orders Non-Applicable to PPR

Nru.	Ref. Nru. tad-Direct Order	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Ref. No.*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	DO/17/2021	Provision of Legal Consultancy Services ARMS Ltd	11/08/2021	Dr Luciano Busutill	€ 9,630.24
2	DO/031/2021	Provision of Legal Consultancy Services ARMS Ltd	30/09/2021	Filletti & Filletti Advocates	€ 10,000.00

Direct Orders tal-Advertising Mhux Applikabbli għal PPR
Advertising Direct Orders Non-Applicable PPR

Nru. *No.*	Ref. Nru. tad-Direct Order *Direct Order Ref. No.*	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order *Direct Order Name/Subject of Direct Order*	Data tal-Approvazzjoni *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valurtal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	DO/014/2021	Request Direct Order Advertising Agreement between Street Media Ltd and ARMS Ltd	Cancelled	Street Media Ltd	Cancelled
2		Various Advertsing Spots	Cancelled	Kenneth Mizzi	Cancelled
3	DO/026/2021	Requestt Direct Order Advertising Agreement Between Blue Bus Ltd and ARMS Ltd	16/09/2021	Blue Bus Ltd	€10,000.00
4	DO/030/2021	Request Direct Order Advertising Agreement on Espresso	30/09/2021	Espresso	€9,240.00
5	DO/028/2021	Request Direct Order for Advertising Agreement on Inflation Media Production Ltd 'Kalamita'	04/10/2021	Inflation Media 'Kalamita'	€6,000.00
6	DO/029/2021	Request Direct Order for Advertising Agreement on Indhouse	04/10/2021	Indhouse	€7,500.00
7	DO/027/2021	Request Direct Order for Advertising with Public Broadcasting Services (PBS) on various television programmes	14/10/2021	Public Broadcasting Services (PBS)	€48,450.00
8	DO/033/2021	Request Direct Order Advertising Agreement between Street Media Ltd and ARMS Ltd	29/11/2021	Street Media Ltd	€10,000.00

L-AWTORITÀ TAL-ISTATISTIKA TA' MALTA (MSA)

Lista ta' direct orders mogħtija mill-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar il-Kuntratti Pubbliċi u skont struzzjonijiet maħruġa b'Ċirkulari tal-MFEI 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011.

It-28 ta' Jannar, 2022

MALTA STATISTICS AUTHORITY (MSA)

List of direct orders awarded by the Malta Statistics Authority during the period between 1st July, 2021 and 31st December, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations of 2016 and in accordance with MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011.

28th January, 2022

Direct Orders/*Direct Orders*

Suġġett tad-Direct Order *Subject of Direct Order*	Data tal-Approvazzjoni *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT (€) *Contract Value Excluding VAT (€)*
Preparation of Terms of Reference for Tender Document of MSA new premises, including an Estimation of costs and high-level designs	13/10/2020	DP Sevices Ltd	5,325

Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT (€)
Subject of Direct Order	*Approval Date*	*Contractor's name*	*Contract Value Excluding VAT (€)*
Design Servicces of all promotional material rtelated to the Census of Population & Housing	17/02/2021	BRND WGN Co. Ltd	11,918.31
Installation and configuration and 2 year Maintenance & Support of the StatDB	15/03/2021	Helmes	26,220
Advertising of Census 2021 on 300,000 milk Cartons	22/03/2021	Malta Dairy Products	16,000
Procurement of 1000 mobile phones and 2 month mobile service for interviewers during the collection period of the Census of Population and Housing	09/08/2021	EPIC	71,830

KUNSILL LOKALI ĦAŻ-ŻABBAR

Lista ta' kuntratti tal-offerti mogħtija mill-Kunsill Lokali Ħaż-Żabbar matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont Regolament 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi S.L. 601.03.

It-28 ta' Jannar, 2022

ĦAŻ-ŻABBAR LOCAL COUNCIL

List of tender contracts awarded by the Ħaż-Żabbar Local Council during the period between 1st July, 2021 and 31st December, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

28th January, 2022

Offerti/*Tenders*

Nru. *No.*	Ref. Nru. tal-Offerta *Tender Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value excl. VAT*
1	ZLC 1/2021 R	Construction works of landscaped areas in Triq l-Ewwel ta' Frar 1994 – re-issued	28th October 2021	LBA Limited	€34,641.40
2	ZLC 2/2021	Tender for the Services of a Contracts Manager	28th September 2021	Yami Yami Limited	€9,480.00
3	ZLC 5/2021	Tender for the collection of household waste from the locality of Ħaż-Żabbar using low emission service vehicles	30th December 2021	Antoine Bartolo	€149,760.00

KUNSILL LOKALI ĦAŻ-ŻEBBUĠ

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħaż-Żebbuġ jgħarraf li nhar il-Ħamis, l-10 ta' Frar, 2022, Triq Sciortino u Misraħ San Filippu, se

ĦAŻ-ŻEBBUĠ LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Ħaż-Żebbuġ Local Council notifies that on Thursday, 10th February, 2022, Triq Sciortino and Misraħ San Filippu

jkunu magħluqa għat-traffiku mis-6.00 a.m. sa nofsinhar. Ħadd ma jista' jipparkja f'dawn it-toroq matul dawn il-ħinijiet.

Nhar is-Sibt, 19 ta' Marzu, 2022, Triq Sciortino u Misraħ San Filippu se jkunu magħluqa ghat-traffiku mis-6.00 a.m. sa nofsinhar. Ħadd ma jista' jipparkja f'dawn it-toroq matul dawn il-ħinijiet.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' Mejju, 2022, Triq Sciortino u Misraħ San Filippu se jkunu magħluqa għat-traffiku mis-6.00 a.m. sa nofsinhar. Ħadd ma jista' jipparkja f'dawn it-toroq matul dawn il-ħinijiet.

It-28 ta' Jannar, 2022

will be closed for traffic from 6.00 a.m. till noon. No parking is allowed in these streets during these times.

On Saturday, 19th March, 2022, Triq Sciortino and Misraħ San Filippu will be closed for traffic from 6.00 a.m. till noon. No parking is allowed in these streets during these times.

On Sunday, 1st May, 2022, Triq Sciortino and Misraħ San Filippu will be closed for traffic from 6.00 a.m. till noon. No parking is allowed in these streets during these times.

28th January, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar is-Sibt, id-29 ta' Jannar, 2022, mid-9.30 a.m. sal-4.00 p.m., Triq San Nikola se tkun magħluqa għat-traffiku kollu. Ħadd ma jista' jipparka vetturi f'din il-ġurnata matul dawn il-ħinijet.

It-28 ta' Jannar, 2022

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Saturday, 29th January, 2022, from 9.30 a.m. till 4.00 p.m., Triq San Nikola will be closed for all traffic. Parking of vehicles is not allowed on this day during these times.

28th January, 2022

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 8 ta' Frar, 2022, għal:

Kwot. No. WSC/Q/01/2022. Provvista u konsenja ta' fittings addizzjonali għall-Pembroke Ta' Qali tunnel peripherals għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 9 ta' Frar, 2022, għal:

Kwot. No. WSC/Q/02/2022. Provvista u konsenja ta' DN600 cross għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/110/2021. Xiri ta' threaded pvc riser pipes għal ground water boreholes tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 11 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. WSC/T/01/2022. Provvista u konsenja ta' Woltman meters DN50 – DN300 lill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

WATER SERVICES CORPORATION

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 8th February, 2022, for:

Quot. No. WSC/Q/01/2022. Supply and delivery of additional fittings for the Pembroke Ta' Qali tunnel peripherals for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 9th February, 2022, for:

Quot. No. WSC/Q/02/2022. Supply and delivery of DN600 cross for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/110/2021. Purchase of threaded pvc riser pipes for ground water boreholes of the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 11th February, 2022, for:

Advt No. WSC/T/01/2022. Supply and delivery of Woltman meters DN50 – DN300 to the Water Services Corporation.

Avviż Nru. WSC/T/03/2022. Provvisti – provvista u installazzjoni ta' fibre optic cable u ancillaries għal boreholes tat-Tramuntana lill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 14 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. WSC/T/06/2022. Provvista u konsenja, inkluż disinn, manifatturar, ittestjar u kkummissjonar ta' motor control panels għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 17 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. WSC/T/156/2021. Provvisti – bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' laptops effiċjenti fl-użu tal-enerġija u aċċessorji lill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 18 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. WSC/T/08/2022. Provvisti – provvista u konsenja ta' woltman meter mechanishms (DN50-DN300) għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 23 ta' Frar, 2022, għal:

*Avviż Nru. WSC/T/04/2022. Provvisti – xiri ta' cylindrical portable wastewater refrigerated autosamplers għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 25 ta' Frar, 2022, għal:

*Avviż Nru. WSC/T/02/2022. Bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' gas cylinders għal-laboratorju għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom online. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-28 ta' Jannar, 2022

Advt No. WSC/T/03/2022. Supplies – supply and installation of fibre optic cable and ancillaries for north boreholes to the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Monday, 14th February, 2022, for:

Advt No. WSC/T/06/2022. Supply and delivery, including design, manufacture, testing and commissioning of motor control panels for the Water Services Corporation

Up to 9.30 a.m. on Thursday, 17th February, 2022, for:

Advt. No. WSC/T/156/2021. Supplies – framework agreement for the supply and delivery of energy efficient laptops and accessories to the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 18th February, 2022, for:

Advt No. WSC/T/08/2022. Supplies – supply and delivery of woltman meter mechanishms (DN50-DN300) for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 23rd February, 2022, for:

*Advt No. WSC/T/04/2022. Supplies – purchase of cylindrical portable wastewater refrigerated autosamplers for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 25th February, 2022, for:

*Advt No. WSC/T/02/2022. Framework agreement for the supply and delivery of gas cylinders for laboratory to the Water Services Corporation.

*Advertisements appearing for the first time.

No participation fee is required.

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

28th January, 2022

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 3 ta' Frar, 2022.

Avviż Nru. 1 Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale f' 'Ta' Danza', Iż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_51_2008_A. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €36,450 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnax-il elf u mija u ħamsin ewro (€12,150) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 2 Kiri għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali ta' ħanut tale quale f'Nru. 4, Blokk 'C', Triq iċ-Ċikas, Ħaż-Żabbar, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.37_81_32_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €9,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef ewro (€3,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru, 3 Kiri għal perjodu ta' ħmistax-il sena tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija għal skopijiet kummerċjali ta' boathouse mingħajr l-arja tagħha, f'Nru. 9, Xatt it-Tiben, Il-Furjana, kif murija bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0203. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' dsatax-il elf ewro (€19,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 17 ta' Frar, 2022.

*Avviż Nru. 4. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' garaxx tale quale f'Nru. 154, Triq ix-Xatt, Tal-Pietà kif

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 3rd February, 2022.

Advt No. 1. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site tale quale at 'Ta' Danza', Żurrieq, shown edged in red on plan P.D.JO_51_2008_A. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €36,450 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twelve thousand and one hundred and fifty euro (€12,150) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 2. Lease for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a shop tale quale at No. 4, in Block 'C' Triq iċ-Ċikas, Ħaż-Żabbar, as shown edged in red on the plan P.D.37_81_32_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €9,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand euro (€3,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 3. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years, in its present state including any latent defects for commercial purposes, of a boathouse without its own airspace at No. 9, Xatt it-Tiben, Floriana, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0203. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of nineteen thousand euro (€19,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 17th February, 2022.

*Advt No. 4. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a garage tale quale at No. 154, Triq ix-Xatt, Tal-Pietà

muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0300. Dan iċ-ċens se jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u jrid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,297 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u disa' u disgħin ewro (€1,099) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 5. Bejgħ tale quale ta' sit fi Trejqet il-Ħuġġieġa kantuniera ma' Vjal il-21 ta' Settembru, In-Naxxar, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0522. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,480 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbgħa u għoxrin elf u seba' mija u sebgħa u disgħin ewro (€24,797) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 6. Kiri għal skopijiet kummerċjali għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena ta' ħanut tale quale f'Nru. 151, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta, kif muri fuq il-pjanta L.D.68/90. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €29,325 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disat elef u seba' mija u ħamsa u sebgħin ewro (€9,775) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 7. Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit magħruf bħala 'Tal-Qassis' fil-limiti ta' Daħlet Qorrot, In-Nadur, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.JO_81_2008. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tletin ewro u ħamsa u disgħin ċenteżmu (€30.95) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 8. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale magħruf bħala 'Ta' Bert' Kontrada ta' San Martin, Triq l-Imdina, Ħ'Attard, muri

as shown edged in red on the plan P.D.2021_0300. This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,297 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and ninety-nine euro (€1,099) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 5. Sale tale quale of a site at Trejqet il-Huġġieġa cornering with Vjal il-21 ta' Settembru, Naxxar, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0522. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,480 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty-four thousand and seven hundred and ninety-seven euro (€24,797) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 6. Lease for commercial purposes for a period of fifteen (15) years of a shop tale quale at No. 151, Triq l-Ifran, Valletta, as shown on the plan L.D. 68/90. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €29,325 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of nine thousand and seven hundred and seventy-five euro (€9,775) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 7. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site known as 'Tal-Qassis' in the limits of Daħlet Qorrot, Nadur, Gozo, shown edged in red on the plan P.D.JO_81_2008. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty euro and ninety-five cents (€30.95) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 8. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site tale quale known as 'Ta' Bert' Kontrada ta' San Martin, Triq l-Imdina, Ħ'Attard, shown edged in red

bl-aħmar fuq pjanta P.D.2012_810. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,672 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u mitejn u erbgħa u għoxrin ewro (€1,224) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 9. Bejgħ tale quale ta' sit fuq in-naħa ta' wara ta' fond proprjetà ta' terzi fi Triq il-Wied, Il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra 'B' fuq il-pjanta P.D.2021_0405. Dan is-sit huwa mdawwar minn proprjetà ta'terzi (landlocked). L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €9,150 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' wieħed u disgħin elf u erba' mija u disgħin ewro (€91,490) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

It-28 ta' Jannar, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Provvisti, Ministeru għas-Saħħa) jgħarraf illi:

CFT020-0048/22. Cleaning Efficacy Test għal Residual Protein Detection

ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-18 ta' Jannar, 2022, ġie mħassar.

It-28 ta' Jannar, 2022

on plan P.D.2012_810. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,672 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and two hundred and twenty-four euro (€1,224) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 9. Sale tale quale of a site at the back of third party owned premises at Triq il-Wied, Mellieħa, as shown edged in red and marked letter 'B' on the plan P.D.2021_0405. This site is landlocked. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €9,150 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ninety-one thousand and four hundred and ninety euro (€91,490) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

28th January, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies, Ministry for Health) notifies that:

CFT020-0048/22. Cleaning Efficacy Test for Residual Protein Detection

published on the Government Gazette of 18th of January 2022 has been cancelled.

28th January, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing u Mmaniġġjar ta' Provvisti, Ministeru għas-Saħħa) jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sal-10.30 a.m. tal-Ġimgħa, 18 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż. Nru. CFT023-0104/22. Provvediment ta' servizzi biex isir review legali ta' leġiżlazzjoni li tista' timpatta l-Establishment of Blood Tissues and Cells (EBTC) il-ġdid.

Dan id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas. Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-28 ta' Jannar, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supply Management, Ministry for Health) notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to the date and time indicated below. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt).

Up to 10.30 a.m. on Friday, 18th February, 2022, for:

Advt No. CFT023-0104/22. Provision of services for carrying out a legal review of legislation that may impact the new Establishment of Blood Tissues and Cells (EBTC)

This tender document is free of charge. Tender documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

28th January, 2022

Iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
NextGenerationEU

Funded by the European Union
NextGenerationEU

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, it-18 ta' Frar, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 020-0103/22. I gel supraglottic airways, size 4

CFT 026-0105/22. Supply of qty 15 couch, podiatry, adjustable height, back and leg for Primary Healthcare.

CFT 021-0106/22. Ciprofloxacin 400mg in 200ml injections

CFT 021-0107/22. Hydrocortisone 20mg tablets

CFT 021-0108/22. Pembrolizumab 25mg/ml concentrate for solution for infusion

CFT 021-0109/22. Aprotinin 10,000 per ml KIU in 50ml vials

CFT 009-0110/22. Provvista ta' shower curtains/ antibacterial

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Thursday, 18th February, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 020-0103/22. I gel supraglottic airways, size 4

CFT 026-0105/22. Supply of qty 15 couch, podiatry, adjustable height, back and leg for Primary Healthcare.

CFT 021-0106/22. Ciprofloxacin 400mg in 200ml injections

CFT 021-0107/22. Hydrocortisone 20mg tablets

CFT 021-0108/22. Pembrolizumab 25mg/ml concentrate for solution for infusion

CFT 021-0109/22. Aprotinin 10,000 per ml KIU in 50ml vials

CFT 009-0110/22. Supply of shower curtains/ antibacterial

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-28 ta' Jannar, 2022

KUNSILL LOKALI L-GŻIRA

Il-Kunsill Lokali l-Gżira jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu bil-posta jew titwassal fil-Kunsill Lokali l-Gżira, 283/1, Triq D'Argens, Il-Gżira, f'envelop issiġillat sad-9.30 a.m ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Frar, 2022, għal:

RFQ – Servizzi ta' Accountant tal-Kunsill Lokali tal-Gżira

M'hemm l-ebda ħlas għal dawn id-dokumenti li jinsabu fis-sit (https://localgovernment.gov.mt/en/lc/Gzira/PublicationsList/RFQ%20Services%20of%20an%20Accountant.pdf).

Kjarifiki jew addendi għad-dokument se jkunu disponibbli fuq l-istess sit elettroniku.

Sottomissjonijiet li jaslu tard mhux se jiġu kkunsidrati.

It-28 ta' Jannar, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAŻ-ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Ħaż-Żabbar jgħarraf li:

Sejħiet għall-offerti jintlaqgħu permezz tal-ePPS mill-Kunsill Lokali Ħaż-Żabbar sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. ZLC 1/2022. Ġbir ta' skart goff

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

28th January, 2022

GŻIRA LOCAL COUNCIL

The Gżira Local Council notifies that:

Quotations will be received by post or delivered to the Gżira Local Coucil, 283/1, Triq D'Argens, Gżira, in a sealed envelope up to 9.30 a.m. of Friday, 18th February, 2022, for:

RFQ – Services of an accountant for the Gżira Local Council

Quotation specifications are free of charge and can be downloaded from the website (https://localgovernment.gov.mt/en/lc/Gzira/PublicationsList/RFQ%20Services%20of%20an%20Accountant.pdf).

Any clarifications or addenda to the document will be available to view and download from this same website.

Late submissions will not be considered.

28th January, 2022

ĦAŻ-ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Ħaż-Żabbar Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Ħaż-Żabbar Local Council through ePPS, by not later than noon on Friday, 25th February, 2022, for:

Advt No. ZLC 1/2022. Collection of bulk refuse

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Jannar, 2022

KUNSILL LOKALI TA' KERĊEM

Il-Kunsill Lokali Ta' Kerċem jgħarraf li:

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Marzu, 2022, jintlaqgħu offerti fil-Kunsill Lokali Ta' Kerċem, għal:

Avviż Nru. KCM/01/2022. Offerta ta' provvisti għax-xiri u installazzjoni ta' bankijiet u tagħmir tal-logħob interattiv.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

It-28 ta' Jannar, 2022

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

28th January, 2022

TA' KERĊEM LOCAL COUNCIL

The Ta' Kerċem Local Council notifies that:

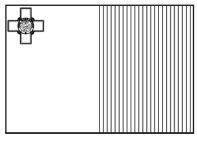
Tenders will be received at the Ta' Kerċem Local Council up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st March, 2022, for:

Advt No. KCM/01/2022. Supplies tender for the procurement and installation of benches and interactive play equipment.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

28th January, 2022



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020
LEADER
Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)
Rata ta' Kofinanzjament: 75% Fondi tal-UE; 25% Fondi Nazzjoanli
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
L-Ewropa tinvesti f'żoni rurali

The Rural Development Programme for Malta 2014-2020
LEADER
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)
Co-financing Rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
The European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe investing in rural areas



KUNSILL LOKALI TA' SANNAT

Il-Kunsill Lokali Ta' Sannat jgħarraf illi:

Offerti għandhom jintlaqgħu permezz tal-ePPS mill-Kunsill Lokali Ta' Sannat sal-10.30 a.m. nhar it-Tlieta, 15 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. SNTLC 01/2022. Xogħlijiet ta' asfaltar f'Ta' Sannat b'użu ta' riżorsi b'mod effiċjenti.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

TA' SANNAT LOCAL COUNCIL

The Ta' Sannat Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Ta' Sannat Local Council through ePPS up to 10.30 a.m. on Tuesday, 15th February, 2022, for:

Advt No. SNTLC 01/2022. Asphalting works with hot rolled asphalt in Ta' Sannat in a resource efficient manner.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Jannar, 2022

KUNSILL LOKALI L-GĦARB

Il-Kunsill Lokali l-Għarb jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Għarb sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 4 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. GRB/03/22. Offerta ta' xogħlijiet għall-kostruzzjoni ta' family hub fiċ-Ċentru Ċiviku tal-Għarb, (inkluż l-użu ta' materjal taż-żebgħa li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent u tagħmir tal-IT) – ħruġ mill-ġdid.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Jannar, 2022

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

28th January, 2022

GĦARB LOCAL COUNCIL

The Għarb Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Għarb Local Council up to 11.00 a.m. on Friday, 4th February, 2022, for:

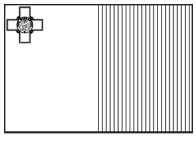
Advt No. GRB/03/22. Works tender for the construction of a family hub at the Għarb Civic Centre (including the use of environmentally friendly paint material and IT equipment) – re-issue.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

28th January, 2022



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020
LEADER
Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)
Rata ta' Kofinanzjament: 75% Fondi tal-UE; 25% Fondi Nazzjoanli
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
L-Ewropa tinvesti f'żoni rurali

Rural Development Programme for Malta 2014-2020
LEADER
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)
Co-financing Rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
The European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe investing in rural areas



KUNSILL LOKALI ĦAL LIJA

Il-Kunsill Lokali Ħal Lija jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Ħal Lija, permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, 16 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. LLC/01/2022. Servizz għal ġbir tal-iskart tad-djar fil-lokalità ta' Ħal Lija, b'mod li ma jagħmilx ħsara għall-ambjent.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u tista' tarahom jew tniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Jannar, 2022

ĦAL LIJA LOCAL COUNCIL

The Ħal Lija Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Ħal Lija Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Wednesday, 16th February, 2022, for:

Advt No. LLC/01/2022. Service tender for the collection of household waste from the locality of Ħal Lija, in an environmentally friendly manner.

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

28th January, 2022

KUNSILL LOKALI R-RABAT (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali r-Rabat (Għawdex) jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali r-Rabat (Għawdex) permezz tal-ePPS sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 22 ta' Frar, 2022, għal:

Avviż Nru. VLC/01/2022. Disinn u bini ta' sistema ta' CCTV fi Triq Ġużepp Spiteri, ir-Rabat, Għawdex.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-kwotazzjoni jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Jannar, 2022

RABAT (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Rabat (Gozo) Local Council notifies that:

Quotations will be received by the Rabat Local Council, up till 11.00 a.m. on Tuesday, 22nd February, 2022, for:

Advt No. VLC/01/2022. Design and build of a solar powered CCTV system at Triq Ġużepp Spiteri, Rabat, Gozo

Quotation documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

28th January, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

132

ARB/C004/2022 – ORDNI TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-21 ta' Jannar, 2022, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti

ARB/C004/2022 – FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 21st January, 2022, given by the Court of Magistrates (Malta) as

ta' Ġudikatura Kriminali (il-Maġistrat Dr Nadine Lia, LLD). Kumpilazzjoni Numru 04/2022, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur Alfredo Mangion)

Kontra

WASIM BRGHOL, kok, ta' 39 sena, iben Khaled Brghol u Souade Shakir, imwieled is-Sirja fl-10 ta' Lulju, 1982, u residenti ġewwa 58, Vjal il-Bon Pastur, Ħal Balzan, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 9000444A.

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali l-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil, jew jkunu imissu lil, jew li jkunu proprjetà ta' WASIM BRGHOL u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli, u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza Dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta u tal-Artikolu 23A tal-Kodici Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat li jirċievi l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24) fis-sena, b'dan illi kull entità finanzjarja hija ordnata li b'nota tinforma l-Qorti f'liema kont jew minn liema kont ikunu qed jiġu rċevuti l-istess flejjes jew l-imputat jindika lill-Qorti hu stess minn liema kont jkun qed jipperċepixxi l-flejjes indikati.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A u fl-Artikolu 23A tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 27 ta' Jannar, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Nadine Lia, LLD). Compilation Number 04/2022, in the case:

The Police
(Inspector Alfredo Mangion)

Versus

WASIM BRGHOL, chef, 39 years, son of Khaled Brghol and Souade Shakir, born in Syria on the 10th July, 1982, and residing at 58, Vjal il-Bon Pastur, Ħal Balzan, and holder of Maltese identity card bearing number 9000444A.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to WASIM BRGHOL and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta and Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six euro and twenty-four cents (€13,976.24) per year, provided that every financial entity is ordered to present a note by which it informs the Court in which account, or from which account these moneys are taken or the accused himself may indicate to the Court from which account he is perceiving the moneys indicated.

Any person who acts in contravention of the court order as mentioned in Article 22A and Article 23A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 27th January, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

133

ARB/C005/2022 – ORDNI TAL-IFFRIŻAR TEMPORANJA

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-25 ta' Jannar, 2022, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti

ARB/C005/2022 – TEMPORARY FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 25th January, 2022, given by the Court of Magistrates (Malta)

ta' Ġudikatura Kriminali (il-Maġistrat Dr Gabriella Vella, LLD). Kumpilazzjoni Numru 785/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur Shaun Friġġieri)

Kontra

MOHAMED MOUSSA, xufier tat-taxi, ta' 35 sena, iben Omar Moussa u Mona El Daoud, imwieled Tyre, il-Lebanon, fit-18 ta' Diċembru, 1986, residenti Mir Court, Flat 9, Triq Toni Wiżżini, Birkirkara, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 414008L.

ORDNAT is-sekwestru temporanju f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali l-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil, jew jkunu imissu lil, jew li jkunu proprjetà ta' MOHAMED MOUSSA u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli sal-limitu ta' ħamsa u sittin elf u ħamsin ewro u wieħed u għoxrin ċenteżmu (€65,050.21), u dan ai termini tal-Artikolu 23A (3) tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal- Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat li jirċievi l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro (€13,976.00) fis-sena, wara li l-imputat jindika b'nota minn fejn se jipperċepixxi dawn il-flejjes.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 23A (3) tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 27 ta' Jannar, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

as a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Gabriella Vella, LLD). Compilation Number 785/2021, in the case:

The Police
(Inspector Shaun Friġġieri)

Versus

MOHAMED MOUSSA, taxi driver, 35 years, son of Omar Moussa and Mona El Daoud, born in Tyre, Lebanon, on the 18th December, 1986, residing at Mir Court, Flat 9, Triq Toni Wiżżini, Birkirkara and holder of Maltese identity card bearing number 414008L.

ORDERED the temporary attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to MOHAMED MOUSSA and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property up to the limit of sixty-five thousand and fifty euro and twenty-one cents (€65,050.21), and this in terms of Article 23A (3) of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six euro (€13,976.00) per year, after the accused indicates with a note from where they are perceiving this money.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 23A (3) referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 27th January, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

134

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Uffiċjal Eżekuttiv tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fit-3 ta' Diċembru, 2021, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Volontarja, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Executive Officer (Courts of Magistrates) Gozo

It is hereby notified that by a decree issued on the 3rd December, 2021, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, Voluntary Section, ordered the publication of the extract reproduced below so that for all purposes and

tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikoli 187(3) u 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Volontarja, fit-3 ta' Diċembru, 2021, fl-atti tar-Rikors fil-Volontarja bin-numru 124/2021BS Leilane Perez Portelli, detentriċi tal-karta tal-identità numru 122401A, sabiex jirrappreżenta l-interessi tal-imsemmi Steven Joseph Portelli ppreżentat fit-22 ta' Novembru, 2021, fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Volontarja, hawn fuq imsemmi kif ukoll fl-atti kollha relattivi u sussegwenti.

L-esponenti jesponu bir-rispett illi:

Illi hija kienet miżżewġa lil Peter Portelli li ġie nieqes fit-3 ta' Novembru, 2020, u dan hekk kif jidher miċ-ċertifikat tal-mewt hawn anness u mmarkat Dokument A;

Illi permezz tat-testment tiegħu tas-19 ta' Ġunju, 2020, fl-atti tan-Nutar Paul George Pisani, l-istess Peter Pisani ħalla lill-esponenti:

(iv) any balance held by testator at the time of his death in his savings account with Bank of Valletta public limited company (plc);

Illi l-istess Peter Portelli istitwixxa bħala eredi tiegħu lil uliedu Joanne Rebecca Lorna Clark u Steven Joseph Portelli;

Illi sabiex l-esponenti tkun tista' tiżbanka l-flus li ġew imħollija lilha u li jinsabu depożitati fil-Bank of Valletta bin-numru 124 0150 2014 hija teħtieġ il-firma taż-żewġ eredi;

Illi hija diġà ottjniet il-firma ta' bint żewġha ossija Joanne Rebecca Lorna Clark iżda l-eredi l-ieħor Steven Joseph Porelli, hekk kif jirriżulta wkoll mit-testment jirrisjedi ġewwa l-Awstralja u ma hawn ħadd ġewwa Malta li għandu r-rappreżentanza tiegħu.

Għaldaqstant, l-esponenti umilment titlob li din l-Onorabbli Qorti prevja okkorrendo dawk id-dispożizzjonijet kollha li hija tista tħoss li huma opportuni skont il-liġi:

(i) Tappunta kuratur sabiex jirrappreżenta l-interessi tal-imsemmi Steven Joseph Portelli;

(ii) Tawtorizza lill-istess kuratur sabiex jiffirma d-dokumentazzjoni kollha neċessarja sabiex il-fondi li jinsabu depożitati fil-Bank of Valletta fil-kont bin-numru 124 0150 2014 jiġu rilaxxati a favur tal-esponenti ai termini tal-istess testament.

Min għandu xi interess u jrid jidħol bħala kuratur huwa b'din imsejjaħ biex jidher fi żmien (6) ijiem f'dan ir-Reġistru, u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jrid jidħol għal dan, u

effect of the law serves as notification in accordance with articles 187 (3) and 931 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure.

By order given by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, Voluntary Section, on 3rd December, 2021, in the acts of the Voluntary Application number 124/2021BS Leilane Perez Portelli, holder of identity card number 122401A, to represent the interests of the said Steven Joseph Portelli filed on 22nd November, 2021, in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, Voluntary Section, abovementioned as well as in all relative and subsequent acts.

The applicant respectfully states that:

That she was married to Peter Portelli who passed away on 3rd November, 2020, and this as shown from the death certificate attached herewith and marked Document A;

That through his will of 19th June, 2020, in the records of Notary Paul George Pisani, the same Peter Pisani bequeathed to applicant:

(iv) any balance held by testator at the time of his death in his savings account with Bank of Valletta public limited company (plc);

That the said Peter Portelli instituted as his heirs his children Joanne Rebecca Lorna Clark and Steven Joseph Portelli;

That in order for the applicant to be able to withdraw the money that was bequeathed to her and that is deposited at the Bank of Valletta with the number 124 0150 2014 she needs the signature of both heirs;

That she has already obtained the signature of her husband's daughter namely Joanne Rebecca Lorna Clark, but the other heir Steven Joseph Portelli, as also results from the will, resides in Australia and there is no one in Malta who represents him.

Accordingly, the applicant humbly requests that this Honourable Court and if néed be following all such provisions as it may deem appropriate in accordance with the law:

(i) Appoints a curator to represent the interests of the said Steven Joseph Portelli;

(ii) Authorizes the said curator to sign all documentation necessary for the funds deposited with the Bank of Valletta in account number 124 0150 2014 to be released in favour of the applicant in terms of the same will.

Anyone who has an interest and wants to enter as a curator is hereby summoned to appear within (6) days in this Register, and make a note stating that he accepts to assume such curatorship,

jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Volontarja, hawn fuq imsemmija, bix-xhieda ta' Dr Brigitte Sultana, LLD, LLM (Cardiff), Adv. Trib. Eccl. Melit., Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 25 ta' Jannar, 2022

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Volontarja

DORIANNE CORDINA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

and if they do not file such a note within the stipulated time, this Court shall proceed to select a curator of office.

And after you have done this, or if you encounter any obstacles in the execution of this ban, you must immediately inform this Court.

Given by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, Voluntary Section, abovementioned, with the testimony of Dr Brigitte Sultana, LLD, LLM (Cardiff), Adv. Trib. Eccl. Melit., Magistrate of the aforesaid Court.

Today 25th January, 2022

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Superior Jurisdiction, Voluntary Section

DORIANNE CORDINA
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

135

Permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Novembru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Jean Paul Zammit et vs Carmel sive Charles Degiorgio et Rikors numru 660/2021LC, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Carmel sive Charles Degiorgio a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Jean Paul Zammit (KI 9467M), Johanna Zammit (KI 249259M), Angela Galea mart Joseph Galea (KI 77762M) u John Cefai (KI 107548M) vs Carmel sive Charles Degiorgio (KI 354863M) u Awtorità tad-Djar ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fit-23 ta' Settembru, 2021, ir-rikorrenti Jean Paul Zammit (KI 9467M) et talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara u jiddeċiedi illi l-intimat Carmel sive Charles Degiorgio (KI 354863M) huwa l-inkwilin tal-fond 117, Fl. 3, Triq is-Sur, L-Isla u jikkwalifika bħala kerrej ta' dar ta' abitazzjoni abbażi ta' din it-tifsira, ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera tal-Bini kif emendat bl-Att XXIV tal-2021 u b'hekk huwa intitolat ikompli jokkupa d-dar ta' abitazzjoni ai termini tal-Artikolu 2 tal-ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera tal-Bini, kif emendat bl-Att XXIV tal-2021;

2. Jordna li jitwettaq it-test tal-mezzi ta' Carmelo sive Charles Degiorgio (KI 354863M) ta' 117, Fl. 3, Triq is-Sur L-Isla, fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) maħruġa taħt l-Artikolu 1622A tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti oħra li jissostituhom ibbażat fuq id-dħul tal-

By means of a decree of the 24th November, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Jean Paul Zammit et vs Carmel sive Charles Degiorgio et, Application number 660/2021LC, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Carmel sive Charles Degiorgio in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Jean Paul Zammit (ID 9467M), Johanna Zammit (ID 249259M), Angela Galea wife of Joseph Galea (ID 77762M) and John Cefai (ID 107548M) vs Carmel sive Charles Degiorgio (ID 354863M) and Housing Authority filed in the Rent Regulation Board, on the 23rd September, 2021, the applicants Jean Paul Zammit (ID 9467M) et requested this Honourable Board why it should not:

1. Declare and decide that the respondent Carmel sive Charles Degiorgio (ID 354863M) is the lessee of the premises 117, Fl. 3, Triq is-Sur, Isla and qualifies as the lessee of a residential House on the basis of this definition, in terms of Article 2 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance as amended by Act XXIV of 2021, and thus he is entitled to continue occupying the residential house in terms of Artice 2 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance as amended by Act XXIV of 2021;

2. Order that the means test of the respondent Carmel sive Charles Degiorgio (ID 354863M) of 117, Fl. 3, Triq is-Sur, Isla, be carried out which shall be based on the means test set out in the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1622A of the Civil Code and any regulations which replace them, which test

kerrej bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru, 2020, u fuq il-kapital tal-kerrej fil-31 ta' Diċembru tal-2020;

3. Jiddikjara u jiddeċiedi illi ai termini tal-Att XXIV tal-2021, il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix it-2 fil-mija fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-fond 117, Fl 3, Triq is-Sur, L-Isla u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fir-rigward tal-kera;

4. Jordna, f'każ illi l-intimat Carmel sive Charles Degiorgio (KI 354863M) ma jissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, l-iżgumbrament tal-istess intimat Carmel sive Charles Degiorgio (KI 354863M) mill-fond inkwistjoni 117, Fl. 3, Triq is-Sur, L-Isla, fi żmien qasir u perentorju stabbilit minn dan il-Bord u mhux aktar tard minn sentejn mill-1 ta' Ġunju, 2021.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-intimati għas-subizzjoni u b'riserva u mingħajr preġudizzju għal kwalsijasi azzjoni oħra li tista' talvolta tiġi preżentata.

Rikorrenti: 79, The Orchid, St Francis Street, Ħal Balzan

Intimat: 117, Fl. 3, Triq is-Sur, L-Isla
L-Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Jean Paul Zammit et vs Carmel sive Charles Degiorgio et, Rikors numru 660/2021LC, jinsab differit għall-4 ta' Frar, 2022, fl-10.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Jannar, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

shall be based on the income of the lessee between 1st January and 31st December, 2020, and on the capital of the same lessee on the 31st December, 2020;

3. Declare and decide that in accordance with Act No XXIV of 2021, the rent shall be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market value of the premises 117, Fl 3, Triq is-Sur, Isla and to establish new conditions regarding the lease;

4. Order that if the respondent Carmel sive Charles Degiorgio (ID 354863M) does not meet the criteria of income and capital of the means test, the eviction of the same respondent from the premises in question within a short and peremptory time established by this Board and by not later than two years from the 1st June, 2021.

With costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their oath be made and without prejudice to any other action that may eventually be brought.

Applicants: 79, The Orchid, St Francis Street, Ħal Balzan

Respondent: 117, Fl. 3, Triq is-Sur, Isla
Housing Authority

The application in the names Jean Paul Zammit et vs Carmel sive Charles Degiorgio et, Application number 660/2021LC, has been postponed for hearing to the 4th February, 2022, at 10.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 26th January, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

136

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fil-15 ta' Diċembru, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 973/2021, fl-ismijiet Finance House plc vs Aaron Galea ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Aaron Galea a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum t-28 ta' April, 2021
Lil Aaron Galea (KI 499994M) ta' Blk B, Flat 18, Triq il-Ħawħa, San Ġwann

Permezz tal-preżenti Finance House plc (C58869) ta' Aries House, Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ, Malta, tinterpellak sabiex immedjatament tħallas is-somma ta' €1,442.16 oltre l-imgħax legali mill-iskadenza ta' kull kambjala sal-pagament effettiv, rappreżentanti 9 skadenzi ta' kambjali, kull waħda b'valur ta' €160.24, liema kambjali mmaturaw fil-15-il

By means of a decree of the 15th December, 2021, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 973/2021 in the names Finance House plc vs Aaron Galea the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Aaron Galea in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 28th April, 2021
To Aaron Galea (ID 499994M) of Blk B, Flat 18, Triq il-Ħawħa, San Ġwann

By the present Finance House plc (C58869) of Aries House, Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ, Malta, solicits you so that immediately you pay the amount of €1,442.16 besides the legal interest from the due day of each bill of exchange till the effective payment representing 9 bills of exchange each of the value of €160.24, which bill of exchange matured on the

ġurnata ta' kull xahar minn Settembru 2019 sa Mejju 2020 rispettivament (kopji hawn annessi u mmarkati Dok. A1-A9).

Din l-ittra uffiċjali qed issirlek a tenur tal-Artikoli 253(e) u 256(2) tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura u għaldaqstant il-mittenti javvertik illi jekk fi żmien għoxrin ġurnata min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali inti ma turix lill-Qorti raġunijiet gravi u validi biex topponi l-eżekuzzjoni ta' dawn il-kambjali allura dan il-kreditu jiġi reż titolu eżekuttiv u jinħarġu kontra tiegħek il-mandati eżekuttivi kollha spettanti lilu skont il-liġi.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek u bl-ispejjeż kontra tiegħek.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum s-27 ta' Jannar, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

15th day of each month from September 2019 till May 2020 respectively (copies here attached and marked as Doc. A1-A9).

This judicial letter is being made in terms of Articles 253(e) and 256(2) of the Code of Organisation and Civil Procedure and thus the interpellant warns you that if within twenty days from the notification of this judicial letter you do not show to this Court grievous and valid reasons to oppose the execution of this bills of exchange, thus this credit will be rendered executive title and all the executive warrants will be issued against you according to law.

For you to be guided accordingly and to know how to proceed and with costs against you.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 27th January, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

137

B'digriet tad-19 ta' Jannar, 2022, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) u 338 (1) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

B'digriet tas-27 ta' Jannar, 2020, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 338 (1) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Ċivili (Kap.12)

Illi b'Rikors u Ċedola ta' Kompensazzjoni kontestwalment preżentati minn Bank of Valletta plc (C2833) fit-23 ta' Jannar, 2020, qed tintalab tpaċija tal-ammont ta' €150,000 prezz minnhom offert fil-bejgħ bl-irkant 74/16 fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C2833) vs John Bugeja (KI 16067M) miżmum taħt l-Awtorità ta' din il-Qorti fis-16 ta' Jannar, 2020.

Skont Artiklu 338 (2) tal-Kapitlu 12: Kull min jista' jkollu interess u l-persuni hekk notifikati għandhom żmien għoxrin ġurnata biex jippreżentaw tweġiba li fiha jiddikjaraw bid-dettall ir-raġunijiet għall-oppożizzjoni tagħhom u s-somom kontestati; u meta dik l-oppożizzjoni tkun imsejħa fuq talba li tolqot ir-rikavat tal-bejgħ u allegata kawża ta' preferenza, huma għandhom jiddikjaraw l-ammont ta' dik it-talba u l-bażi għal dik il-preferenza. Dawn il-persuni għandhom flimkien mar-risposta jippreżentaw kull prova rilevanti sabiex jissostanzjaw l-opożizzjoni tagħhom.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum il-Ħamis, 27 ta' Jannar, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 19th January, 2022, given by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) and 338 (1) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12)

By a Decree of the 27th January, 2020, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according the Article 338 (1) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

That by application and a Schedule of set-off filed contemporaneously by Bank of Valletta p.l.c. (C2833) on the 23rd January 2020, the approval of the said judicial acts is being demanded for the amount of €150,000 following judicial sale by auction 74/16 in the names Bank of Valletta plc (C2833) vs John Bugeja (ID 16067M) held under the Authority of the said Court on the 16th January, 2020.

According to Article 338 (2) of Cap. 12: Any person who may have an interest and the persons so served shall be allowed the time of twenty days to file an answer stating in detail the reasons for their opposition and the amounts in contestation; and where such opposition is based on a claim against the proceeds of sale an alleged cause of preference, they are to state the amount of such claim and the basis for the preference. Such persons shall with the answer file all relevant evidence to substantiate their opposition.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 27th January, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603